Opr. „Starodruk" 1957 r.

9288
III

A la patrie, en deuil

Poème Lyrique

Qui a obtenu le prix de poésie à l'Académie
de La Rochelle - 1861

---

Un peuple vient de la terre tremblante
Et comme un roi des hauteurs l'a regardé
Il a fait rouler la mort entière et toute
Il a dit : je vis ! et le jour fut ouvert !
Il a dit à l'aurore de la liberté naître
Il a vécu et il vit ; et, dans sa majesté
Un bras vu - délamé à la face du monde
A la patrie et la liberté !

La fortune à l'étoile qui brillait sur
Son royal guidon, semblait sur son sceptre
Des rois glorifiaient ton auguste maître
Et l'Histoire écrivait en traits de feu
Mais les amis dont nous avons tous pleuré
On entend bientôt un cruel retentissant !
Aujourd'hui de la tombe un dernier cri s'élance
Et c'est le cri vengeur du sang !

O peuple sang versé pour la sainte justice
Faible en apparence, vous les vieilles de la
Et bien ne vaut rien le sang du martyre !
Il ressemble à semis et le prêtre et l'autel
Fait retentir les cieux de ta voix solennelle !

Le vrai courage inspire à l'homme la modestie
et fait descendre enfin la justice éternelle
avec l'éternelle pitié.

Le peuple, l'abandon des vaincus et un prince
à la parole antique donnait la main aux barbares
qu'hier nous fit-on, nous la sainte liberté
nous, chrétiens, nous doit les réjouissances
et doit même aborder le pathétique emprise.
Qui viole les droits d'un peuple, les foule
qu'on jeta, proie vraie, aux grilles d'un tyran
après mille ans de liberté.

Liberté, liberté, dans l'amour nous unisse
Selon la fois pour ce peuple expirant à la vie
Un vrai il demandait la liberté de vivre
Il demandait à Dieu de vaincre sous tes lois!
Si tes héros voués à cette cause auguste
Sont morts en combattant pour le droit et l'honneur
Qu'est-il pour tout ce siècle où la cause du juste
Ne trouve pas un défenseur?

Si jusque dans l'âme un jour comme le mercenaire
Vaut condamner au monde un maître étranger
Si sous mille blancheurs que le péril excite
Brûlent leur sang chrétien, au sang du musulman
Si notre sang pour nous, la nation vaillante
Qui défendait l'Europe à son éternel signal

Il qui seule sauva la chrétienté tremblante
Du Despotisme oriental :

La Pologne se croyait trahie abandonnée,
Et sans qu'elle a douté, ne la sauverait pas,
France, ton souvenir il l'a vaincu sa peine
Sa seule vaine espérance elle suivit tes pas
Il fidèle toujours au revers comme au gloire
Waterloo ! tu la vis et combattre et souffrir !...
Pleurez-vous d'heureux témoins de la victoire
Car la Pologne va mourir !

Quelle est grande ! Voyez : son histoire est
Jamais dans ses deux ne trompe et sa terre ne ment
Elle n'a point fait le stigmate des esclaves
Et ne choisirait point de ses abaissements
La liberté jamais n'a fait une victime
Son âme fut toujours au dessus du martyre
Elle n'abdiqua point, pour s'asseoir au crime
La conscience et des hommes.

Vois : jeune de progrès qu'on nomme un
Candidique ton cœur bat dans la fière poitrine
Candidique à pâlir énerve ton courage
Qu'à l'autel des faux dieux ton encens puisse
Sa Pologne, la front couvert d'un deuil immense
Méprise un de tirans, dédaigne le bandeau

Et, cependant des rois dans la même tempête
Semble éternités la Douleur.

Vaincus, ils restent dans la sublime chaîne
Où l'on fait bien ce que trouve mais qu'on doit
Où l'on brave les tyrans et la haine
Où tout homme est soldat et tout soldat martyr.
Où rien ne fléchit ou d'où l'espérance
L'amour grandit des fils puisque dans la tombeau
Et, victime toujours, on la voit sans défense
Lutter la nage du courageux.

Drame, abreuve, journal de spectacles du peuple!
Je sonde là, tous, un jouit [illegible] et désarmés
Les cinq mille chrétiens, innocentes victimes
Qui pour eux n'ont été que jeux chantés bien
Les poisons ou mis un empoisonneur avec génie
Des soldats à mœurs, femme au tombeau de
Le [illegible] une [illegible] [illegible] de la patrie
Et sublimité monde vers Dieu.

Et qui sauva l'horreur de cet unité d'abondante
Où la bête sauvage, une tête à la main,
Dans les rues d'un château, [illegible]
Qui [illegible] [illegible] [illegible]
Le fils et [illegible] dans les bras de la mère
Et [illegible] [illegible] [illegible]

Imprudents ! portez vos bras (?) au cadavre du roi
au front profané de l'insulte.

Où vont ces déportés de Sibérie à peine ?
Dans ce triste exil (?) où l'on ne devient ni
hommes, ni femmes, ni vieillards, vont vivre à la chaîne
dans l'inondation (?) [illegible] ils gémissent tout bas.
Jeune veuve ! ô jeune femme ! ne t'enfuis [illegible]
Mais ne les fais pas sortir de leur [illegible]
Prends de leur père avec la triste [illegible]
Elle vient au mariage en chantant.

Vieillard que l'on [illegible] et femmes qu'on outrage
Que vous semblent ces insultants accords ?
Votre [illegible] a répondu à votre page
Si [illegible] vous avez redoublé vos efforts.
[illegible] aujourd'hui [illegible]
Femmes, vos [illegible] [illegible]
[illegible]
Faites honneur à votre tyran !

Mais ! [illegible] toujours [illegible]
qui [illegible] [illegible]
[illegible]
Mais le deuil [illegible]
[illegible]

Tout ceux que vous aimez vous sont morts dans d'horribles
tortures, ils sont dans le tombeau !

Ô Jésus, la voilà donc la victime immortelle.
Voilà le temple où ton bras tout-puissant la protège.
Au sein des nations la vie est éternelle ;
Toujours des tourments, l'âme ne peut mourir.
Là, pauvres à tes pieds les hommes et les rois
Ton bras ne peut atteindre au ciel la liberté.
Tout tyran y tremble ; tous les échafauds
Le martyre.

Et l'as-tu bien entendu ces cris de victoire ?
Ces cris, ils te défient ces infâmes bourreaux.
Ils ne t'ont pas craint, ils ont méprisé ton nom.
Ils ont maudit ta loi et tout des chrétiens
Quand ce chant surhumain, ce triomphe de la
Mort que ta parole promettait à leurs âmes
Ils l'ont entendu seuls ces hardis sanguinaires
Pardon ! — Le martyre triomphant

Mais tu ne sais donc pas, pauvre enfant
Que l'amour est plus puissant que la haine
Que le sang des martyrs donne la vie
Que l'éternité est à nous, c'est la foi !
Nos tourments n'ont fait naître, et sur nos
Nos crimes sans pareils, ces acclamations

(2)

## La Niobé des nations.

Ah ! j'ai coulé le sang des enfants et des femmes,
frères à toi ! leurs cris touchent le cœur de Dieu,
tu n'as pas respecté, ni le deuil de leurs âmes,
ni l'amour des foyers ni l'autel du vrai lieu.
Une nuit, au chevet de la couche sanglante
de verras apparaître un fantôme - Israël !
qui pâle ! le montrera une torche brûlante
" Tremble ! je suis la - liberté ! "

Et maintenant, salut, grande âme Polonaise !
Aigle, qui vers les cieux étale de tes ailes
Ouis, troublé le monde et que rien ne t'apaise
mais sourit à la voix qui vient te consoler.
De ton cœur brisé jaillira encore la flamme
Le baiser des vaincus qui sont l'amour de Dieu !
Va -, lorsque les liens t'enchaîneront ton âme
La femme est libre. Sous les Noyers !

Et grand merci - Apollon, pour le cœur, merci,
d'avoir en tes bras meurtris le rhythme de l'artiste,
d'un peuple de la vertu jaillie la vaine austère
Et toi, ayez d'immortel les satisfactions du lis !
Glantie dans la - tourmente les fleurs de
voir le Christ te donne un jour ressuscité.
Jeune ! nous vois triompher tes amours immortels
Dieu, la foyer, la liberté !

Natalie Clifford Barney

Pacierz litteracko-chrześciański na tutactwie w Paryżu,
10. Czerwca. 1866. roku.

Ojcze nasz,
Créateur des humains des mondes et des cieux,
Ta divine bonté soit louée en tous lieux!
Sur terre comme au ciel ta volonté soit faite!
Tous les hommes s'aiment en vraie fraternité,
Tous tes yeux paternels aux fléaux dérobent nos champs
Nutritifs, et suffise à nos besoins présents.
Dans nos coeurs ta justice a placé la clémence:
Nous pardonnons, croyant Dieu, pardonne à qui t'offense.
Epargne la faiblesse, et fais grâce à l'erreur.
De nos maux passagers allège la souffrance.
Que le juste, ou pécheur s'inspirant ta présence,
Voie sa route éclairée ait part à ton bonheur!

Zdrowaś Maria.
Humble salut à toi, vierge Marie,
La merveille et l'amour du Tout-puissant!
Parmi toutes les femmes soit bénie,
Ainsi que Jésus ton divin enfant.
Du juge futur mère la plus sainte,
Intercède pour nous pauvres pécheurs:
Présente lui notre dernière plainte.
Assiste-nous dans nos présents malheurs.

Kawery Stanisław Budkowski.

Nº. 19. bis na ulicy Chevallier, w Levallois.

# Hymny Adama Celińskiego. 6

I.

Śpiewajmy! śpiewajmy! niech głosy Boga Hymn
Orszak Cherubów, pieśni Jego dźwięk
Powtórzy w słodkim i nabożnym tonie
Niech harmonijnych strojów zbiór płynie
Będzie jak perła świętej pieśni tonem
Jak zapach słodkim uwielbienia kadzidłem.

Śpiewajmy! śpiewajmy! Ruszmy myśl naszą
Aż do Stwórcy tronu w powietrzu pójdzie
I do niezmierzonej wieczności otchłani
Jak woń zapachu nam pozwoli wstąpić
Chwalmy w hymnach Jego nieskończoność
On! nad wszelkie zachwalenie wielgi.

Śpiewajmy! śpiewajmy! Brońmy światłem wiary
Ciemności, błędów otaczające nas!
Uczyńmy, że ciężkim jarzmem zapadłe
Lampy pamiątek Chrystusa, ofiary
Uczyńmy, komu pierś nasza wydała żywy
Najświętsze hasła i Nieśmiertelności.

II.

Chwała tobie najwyższy
Panie! Pani, zwycięzco!
Oto święty święty stworzeniu
Cała twoja armija
Zabrzmiała Święty! święty! święty!

Kto kiedy w oka [illegible]
Słońc światów [illegible] krańcach?
Kto kiedy w całem stworzeniu
Obrazem [illegible]
I myśl [illegible]

Kto [illegible]
Tych [illegible]
Kto [illegible]
Światom [illegible]
Kto tak [illegible]

O Panie nieogarniony,
Kto jesteś? Króla niebieskości!
W [illegible]
Światło światów!
Mamy dobroć [illegible]

Chwała tobie [illegible]
Jan Ludwik Panie, [illegible]

[illegible] albom A. Franciszkiewiczowej

# Jesteś Ty!

Jesteś Ty, jesteś o Słońce wonaż mocy!
Panie Boże wszechmogący!
Tak w siebie w Ciebie wierzy syn ortodoksyi
I całego serca wierzący.
Jesteś! mówią mu niebiosy,
Jesteś! a gwiazd wodzący głosy,
Jesteś! ziemia szybkością swą,
I ziarna, które fala zła,
aby szumu wiatru roznosi
(Wszystko co jest wszechpotężne)
Jesteś! jesteś! jesteś!

Jeden nad ziemią, nad niebiosy,
Nad wszystko i wszystkiego głosy
I wszystko, jesteś najlepszy ze wszystkich.
Tu ciągnie najjaśniejsza widza pogoda,
Tu bowiem Jestroń tak nie powszedni,
Niechby upadły ziarna i niebiosy
I wszystkie dawniejszy głosy
Niechby zarazem wszystko skonało
I nie więcej nie zostało
Tylko ta co niniej powiesz
Ta sama co bywasz Duszo -
Jesteś! wołałbym w więzieniu
Jesteś! wołałbym w chaosie,
Jesteś! — aby w mnie jestestwie
Aby w wiecznego głosie

Nowa powstały ziemia i niebiosy
I znowu wszystkie oznały za głosy
Jestes! Jestes! Jestes!

(Arfa Dawida!

(Arfa Dawida! arfa świątobliwa)
O kniej się (podnieś a niebieski) bard
Niechaj będzie uwielbiony
Jehowah, świałłoń, Synod zastępów.

Bóg bogów, Stworzca wszego narodu
On jest niebios niebiosów,
Jego to synod ortowiecny
Głos Lubrd Lubrd jest głosem
Jemu to duchy milczenia
Dzień i noc bijąc pokłonia
A z nimi to ziemi, morskie odmęty,
Niebieskie i ziemskiego światy,
Niezmierzonemi grzmią tuby

Święty! święty! święty!

Jehowah! Tobie chwała!
Tobie chwała! —
Tobie chwała! — grzmią światynie
Tobie chwała! — grzmią pustynie
Jehowah! Tobie chwała!

Słońce zgasnie niebieski, gwiazdy lecą
Tobie chwała!
Słońce zgasnie, gwiazdy zlecą
Tobie chwała!
(Aniołi wierzyna) Tobie chwała.

Lecz oto wielka zbliża się godzina
Ucieleśnienia wyroków
Niemic! zobaczysz uwarstwienie syna,
Gdy wyrwie Ducha w tajemnicy obłoku:
Rozwiąże mu usta o Panie,
Wołać prorok w zachwyceniu
A lud śpiewać będzie Jutrznia
Ale głosu w piersiach stanie?
Głosami myśli wzruszą obłoki
I duszą wylejąc w pieśniach.

I śpiewał prorok — gromy miłości
Niebios w ziemię słuszały,
Sam upór wiekowy ubłagał ofiarą!
Słuszał padł na twarz i wołał lud
Nad rozum wiarą! nad rozum wiarą!
Nad cuda cud, nad cuda cud

Spełnił się Wyrok — niebo zagrzmiało
Rozwarł obłok tajemniczy.
I Anioł zwiastował Dziewicy
I słowo ciałem się stało.

I Imię pamiętne od dni stworzenia
Człowieczeństwu wróżbą do dni wypełnienia
Uchwalobliwiony w starym testamencie
Mojżeszowego tłumu monumencie
Rozpalało do nieg orlęty wieczne oriały
Czasu nowego — orlęty głowna wielki
Mogące wielkim zwanym być nazwane
I oriała wezwanych wybrana —
Ewangelii świętej kapłani
Podchwycą przyszłej Kościoła pieśni.

Wł. Lubomirski

W którym zamieszkał Duch zesłany świątek
Zesłanie na Apostoły poczęłał,
I ziemno świątła
Apokalipsa zamknięta.

Kościół powstał — piękna oblubiona
Nowego zakonu.
Niechaj będzie uwielbiona
Troiste światło Syonu.

Katolik.

Stworzony wielbią w Duchu Stwórcziela,
Zbawiony wielbią w prawdzie Zbawiciela,
A poświęcony przez Ducha świętego
Wielbią go w Jego
Kościele i ciele
w Kościele.

Wielbią opatrzność kłaniają oko pańskie
Przez które zrozumienie i zrozumienie pańskie.
Pierwszy wieczną sławą. Nie zbawia,
Trzeci odmawia
Trzy słońca pięknie
Ukłaniają.

Człowiek udaje zrodzeni Boga mamy,
A Syn człowieczy Synowi bierzmy
A Synoje Synojcowi miłość
Synojcowi trzeba
Zwać współpracy
Duch święty.

Napoleon Bonaparte.

Razum Mądrości potężniejszy, prawdziwy,
Potężniejsza Ruska starożytność
Starożytności jego nowszy,
Na grobie średnich odtworzony wieków
Nowego świata, sfery wszystkowa,
Na stanowe nasze przeistoczony wieście
Polaka w Moskwicza, Francja w Lafajecie
Posłał na obraz swój Napoleona
Bonapartego.

Nie obejrzeli imię i nazwisko
Nie obejrzały same dzieje urodzenia
Jego całowiekla, który jako zjawisko
Zjawisk przejmanych w Chrystusa objawieniu
Aczkolwiek z nocą w nadzmysłowym czasie
O jakiem powszech nie słyszały wieki
Spłynione w niego jako w morza wielki
I w najburzliwszym ujął skład zapasie
Zasad potężnych.

Wybudzone Boskie prawo wyzwalowiony
Stanął – rozjaśnił – rozniecił – pobudził –
Jedno w piastowskim swoim sobolu
Już Miasto! – grombligonat i Kamak Kamandi.
Już się w nim Gianjues Francji oblaczenia
Po starożytnej światobudowniej barwy,
Kładzi się Prologe wiązej nim prologowy
Rozwinął bezmiar i żyć będzie wiązenia
W Imieniu jego.

Już w nim publiczna osiadło zbawienia.
Co wzniosłego bystre w Rzeczpospolitej
To w zdrowej ciała jego Kunst leżeli
Pod drzewiej duszy przeszło rozszerzenie
Ujął to wszystko w dziejowej woli klamby
Pobudził dzieje tego bunefata
Pod którym różnia od stuletu zadrzeta.
Bóg stworzył jeźdźca i dzieć jego chluby
Przeniósł nad własny.

Piersia Miłosz słowo: lud! wyzwolona,
Ach! trzeba było widzieć go i słyszeć,

Już w łonia jego chciało się wcielona
Aby z poszczęścia przyszłości słowiańszczyzn.
Już on jest chrztu słowiańskiej Kościołem
Domem wybranym wojowniczej Jeloty,
Całodziecku wolność lysiej gumi wzdaw
Wyjeżdżej na wszystko Europy złoto, cnoty,
Napoleonidom.

Już on jest ludem francuskiego ludu
Już on jest jego chwały chwilą,
Już on jest jego Wawiny Wawica
Lud w nim on w ludzie lud do lotów on cudu
Przerzucił na ludziach wyprawia
Majaw przed sobą wojny na wojnami
Potrzebował majaj nad majami
Wiązy znalazł – wiódł z nimi jakna
. . . . . Imperatorialna.

Już Duch wolności w Polsce zbudzony
Padni go do stopu. Już mąż Józefiny
Trójkolorowem drapie przepasany
Ujął zawsze w miarę dobrej słowiny
Miarę proporcji, miarę wolności najszczęścia
Zachodnia – wschodniej wytworzonej tęczowy
Jak oczy konia arabskiego lśniącej
Jak miodowska a gromowładnej głowy
Improwizacja.

Już armii zbudzonej najazd rozmarzyła.
Nie nie najazdowe do straty próżny żyła
Majątku zato wszystko do nabycia
Progu dostatków i stawy u barycia.
Jasne za górami i doły jak ulewa
Jak pożoga z szczytów Apenińskich spada
Na Austrijaki i na bark nie siada
Harmii Tabuzja, nagła przygodziowa
Ojcom swe dzieci.

Wojna u niego już jest sprawą bohatyr:
Jaki woli swojej wszczął w akt wprowadzenia
Na ich stopniach bohatyra Kasadzić,
Rozpatrzyć bystro: co tu? gdzie tu? jak tu?

Rozpoczęć human bytności zjednoczenia
Salwacyjni punkt główny i wiązy wyższej
Stanowczy atlas: przejść, zjednoczyć, zwyciężyć
A wiarygi w gwiazdą swego przeznaczenia
To Bonaparta!

Zabrzmi za piękny nas dzwon legionów
Dzwon Prusakowi, kaj dzwon klasycznej.
Dzwon stolica wiary niebolycznej
Na kaj pogrobcy kolebka legionów!
Zabrzmi zat pyszny w kuku dziat kajzyd
Koncert Europie: już i my śpiewamy
Za nas nawyk jak zwyciężać mamy
Nas, skazanych dziatek mazy, czuliczyd
Adiguam nobiscum.

Już w nim dziejącim Marjanów namiętności
Cyata - koor dzwon to dzwon kolebki kobiety
Jak prorokpadła - jak jesienna wrzawy
Dubiaza śpiewów ossjanskich. wspomnień
Kiedy koor ~~to~~ ~~dzwon~~ ~~i strzały wojenne~~
Niepostrzeżone jaszcza do korony
Kiedy koor swoboty i strzały wojenne głosy
Kiedy zwycięstwo i zwycięstwo głosy
Kiedy zwycięstwo i zwycięstwo głosy
Kiedy zwycięstwo i zwycięstwo

[illegible] Słońca [illegible]
[illegible] jak słońca potęga [illegible]
Cisnął swój promień między chmurami ziemskie
I Bonaparte - Arab wytrzymuje -
Cisnął swój promień między [illegible]
I Polak rąca na piersiach [illegible]

[illegible]

Tój kolosowy w [illegible]
Zabiera nabiastem ziemia wszkó z ruchodem
wielkiem i po wodzie na północ [illegible]
Ukona orzeł wrona a biegiem wrogiem zgrozy.
Zamiast na Tuja błękit rozpostarła i
całe chłopięcia [illegible] opiera w [illegible]
a błękit [illegible] wojny pokrzyż w dwie i
[illegible] za tego całego chłopięcia

Polska jest Kluczem.

Za cóż się dusza mocarz niewiadoma
Legiony nasze pięknem swój niedaleki
Dokładnie [illegible] na murowanie piaski
Za Litwą ziemią [illegible] przyjaciół?
Przy [illegible] widziałeś w podaniu jakiego
Syna [illegible] w stroju legionisty
Tego [illegible] [illegible] [illegible]
Tej [illegible] [illegible]

Syna południa?

Na cóż nas bogaci Włochowie ziemia
Goście [illegible] Litwie wyciągnął ramiona
I Włochom [illegible] ziemia Palemona?
Przy stronie gwiazdy Pawła Pistoia ciemna
Jasno po niebie złej krwi dowodzącej
Mieszkania w Polsce na zawsze niewoli
Tej myśli korzeń nas wstrząsa dzisiaj
Stan wojska [illegible] ziemia sokoli.

O skarg na Pawła!

Lecz wpatrz się Litwo w swego arbenistę
On w jego bystrzu i położeniu oku
Jedna jak błyskawica w Historii mogoła
Jaśniejąca wiosna dwunastego roku
I nad Krainy dostatków i krasy
Nad wieńców, laurów i cyprysów gaje,

Nad wszystkie stronami przyszłości [illegible]
podziwiony [illegible] [illegible] [illegible]
swojskiego.

Tamten, Konsul, Cesarz samowładca, [illegible]
czyli nie [illegible] to Rewolucja [illegible]
[illegible] w ziemiach by w nim [illegible] sprawia
[illegible] na pola aby w nim [illegible]
dał podniosłe głowę w [illegible]
Tamten wojak chodzący głowa, wielka, mocna,
Dokładny [illegible] [illegible] w [illegible]
I Konfederacji [illegible] [illegible]
Piórem Puliana

Hoc [illegible] jedno było [illegible]
Lecz [illegible] [illegible] [illegible]
Hasłowaną [illegible] [illegible]
I [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
Ukona orzeł wrona z wiatrem [illegible]
Ręka [illegible] [illegible] [illegible]

Rękę [illegible]

Równego [illegible] [illegible]
Wrócił się [illegible] [illegible]
Stanęły się w chwale [illegible] Bonaparte
Wyrósł [illegible] [illegible]
Jak [illegible] [illegible]
I [illegible] [illegible]
Ustawiający [illegible]
Jeden [illegible]
Tam [illegible] [illegible]
W zapasach [illegible]
W [illegible] [illegible]
Lubo [illegible] [illegible]
Tym [illegible]

Że by mógł jednej wielkiej [illegible]
[illegible] [illegible]
nasby

## Rozum polski

O mój narodzie poznaj się na sobie
Wstań Prorodzielu Ojcowy się na tobie
Poznał i dziś ci z niebieskich błogosławi –
Co on powołanie rzymskie miewa,
Że polskie tylko rozum polski zbawi
Słowo to dziś się bowiem.

Słowo to Jagiełły przymiotowego wieszcza
Za czasów Jana Kazimierza jaśnieje
Gdy on upadek wrogiego po Polsce
Po polskim się wzlocie,
Aby gdy Polska Tatarska zaginie
Polskim polskim wybawiciel.

Aby wyraźniej: stań się polsko polska!
Tak się Kamieniec stolico podolska
Gdy Kraków zginie: nie sam ty o Rzymie
Znaj orłaczycu na zagrodzie,
Odpuści z miecza w pańskiej Marji imię
Nie sam ty o Częstochowie. (1)

Co naród Rozum. Polska na swój polski,
Rozum po zmarłem wypuszk-apostolski
Kto dziś ojcem na Hijowie zwał się
Rozumnie-ruski ścieżyca,
I miecza swego kaleczno wyrzekł się
Przez najchwalebniejszy bliźnia.

Wszystko krwi kocza rzuć się do tej bliźnie
Do tej najbliższej po ojcu prześwięty

Krzyżu się

(1) to Kamieniec ten mocarz pruskiego kwiatu – kiedy porównał się Rzeczpospolita podług niepodległej na Rozum na Rozumie zgiełku na podobie nad Zbruczem stoicz – konfederacki bunkier i wszystkie wojny, tworzące stolicę Rozumu Kamieniec upadł, a nad Rzymia do Kalwaryi (ale miałoby Rzę za odbycie Konfederacyjnego do cerkwi ofiarnej) Zofia Rozum na przymierzu jakby wagę przyszłości do Kamieniec miał Mahomeda –

Rzucił się rodu nasiącego ostatki
Do pamiątki ojczyzny,
Lecz się przedmiotjarz zmiął w łonie matki
Na powitanie Mesjasza.

Przed przyjaciołmi świętego wojciecha
Niższy imia znaczny wójtów pociecha
Przed wojującym zachodnim kościołem
W Ostrówku żyjąc osobie,
Upadł musiała wszechmocna cerkiew złotawa
Nolentem zjadł się na robie.

Uległ musiała hańba Carogrodu
Córka, wielkiego księstwa nowogrodu,
I chrobrym nazwać niemiłego Russowi
Piasta, po-Lacha, polaka,
Cesarskim niemcom i pogańskim prusom
Nienawistnego słowiańskiego.

Widzą go wrogi – piorun jego zamieć,
Piorun zdarzył w stołp wielkoród bramie
Piorunu lego błyskawica błyska
Pod wiedniem w Boga-rodzicy,
A dniepr i Dunaj ostupiło wicka
Słupami grom-błyskawicy

Znamię szczerbiec lew płod potomny
W imię Giedymina w Wilka przemieszczony
W herb Piastowego – nie zadrżmy dwoznaczy
Nie zadrżmy czynowy znaków,
Ten to znamię jest istotne miazgą –
Narodowości Polaków.

Co rzecz polski większy niż zmienianie
Wszystkich braci co się oglądanie
Na Królów — przebąg powiadają w Warszawie —
To nie ta polska Królowa
To ludobójcy praca naszej sprawa
Przeciw Stwórcy Bogu w zgrozie
Zdobywczyni tragicznego polskiego imienia
Wystawiona na wszystkie cierpienia
Za swoją ziemię, na wszystkie zgrozy
Na wszystkie złego zamachy,
Na wszystkie zgrozy katalońskiej flagi
Na wszystkie władcy na lachy.
Wzniosłszy nasze polskie nazwisko
Nasi młodzi bracia co się urodzicie
Ludami światowymi własnego narodu
Skarżyć tego wielkiego,
Społeczeństwa wrogów i zdrajców
Urodzonego na cudu

—

Stanie i młodzi nie ma brata drogiego
Króla i ludzi nie nam nie pomogą
Zmieszamy się wojsko — przez morza pogranicze
Nad Królami nad ludami
Nad złem i dobrem wszystkie panowanie —
Wzniesiemy się wojsko: Bóg z nami.

—

Miłość w sercu tego od złego wszelkiego
Władzę podobną — polityce wielkiej
Jest to miłość w sercu źródło władzy wszelkiej
Być Rzeczpospolitej złożnej,
Politykującej w polityce wielkiej
Wielkiemu wszystko mówić.

Wiarowy jest to wzrok mogący co widzą
Jak wielkie, wzniosłe najwyższe ma wiara
W sercu, ogniska nadziei, miłości
Które gorejąc po do góry
Do głowy, do tej stolicy Madrości
Mędrości niebios cory.

Wiarowy słowy najjaśniejsze prawy
Jak Mąż Dąbrowski pokrewny bohaterowy
I z Ewangielja te Ewa Anielska
Głowi przyjaciół chrobrej
Zabłysła z ciała duszą zbawicielskiej
I nabożnia nią lecz dobrze.

Jak Jagiellona Jadwiga adoracja nabożna
I cała Litwa za nim pociągnęła
Do wiary świętej Wszechlo-Apostolskiej
Jadwiga oraz płci białej
Magnaram sprawny Sława Bogu polskiej
Z wolnym duszy zmartwiałej

Dumka Ukraińska Starego Ojca - powtarzać lubi
swojej siostrzeńcowi Chałeckiemu Ciarkowskiemu - nad rolebrem
w winnicach swojej - dnia 15 Lipca 1838 R.

Za wodami, za lasami
Biały domek z wiatrakami
Gdzie bywało szczęścia mnogo
Teper krwią udarty w nioto.

Pokrzywa ziółka myła
Gdzieś tam w niebo uleciała
Pokrzywa wsiu rodzinu
Batka, miła i dobrynu

Skoro my poczniem zbierać dumy
Poczuł nasza dziatky zwamy
Dni i nocny przeświadczem
A wie mamy niepowaczem.

Jaj kebe wstyd wadziku
Wodzyw na drzewni gruszeniku
Gdy mała kołysł dziadzy
Starość moja ukiszały.

Gy nasko swoji Siostryci
Przymiała uświetlyci
Wy jak rozumy chcie bez mamy
Kazały ne Saprobamy

Odna drugy pomahała
Odna drugu ukiszała
Wy dwoy Siostra z Siostroju
Wzi try odwoju dusroju

Krzyż twoji na cmentarzu
Tat. ortyca na pustyni
Pozostały na Ukrainie
Dumki do Siostry w twoj rynie.

Mylan

I.

My wsi biorzytyś tobojem
Toż pierwym kwiatom wesnoju
Ty buła wsiem ludiam miła
Gwiech wzaimno lubyła.

II.

Ale prijszła wyjszła wola
Pabyła nas tyćka sola
Boh wnieszczesnoju hodynu
Zabrau mylaju dołynu

III.

Hde ty jyła, jaszke pióle
Burjan rosło, teren kołeś
Wieter zwijaw sliły twoje
Tamaw zakryw oczy moje.

IV.

Hde jida i hde' powernisia
Z pieczalu ne wozstanusia
Switk temnyj jak czorne morę
Duszi biaziko, sercu horę

V.

Siebry jakby sama maty
Kołb matojko dytiaty
Powiciatyły wsi mohuty
Dziwob z tym neokłuczno buty

VI.

Ony joho zabawlajut,
Pisenkamy zabawlajut
Taw czaszko zbraszkow zjidutsia
Taw im krwawi słozy lutsia.

VII.

Ja starij powtywajuś
Pry mohyłaczy pochylajuś
I pidaczu hde doczka mylá
Kołowrotu swoju zrobyła

VIII.

Ruky w niebo prostyrajut
Tebe odnim prygrywajut
Ljustyjs po niebesnyj łuci
Ło Gustawka i Alani łaj

1. Dwoje wnuczat Justaw i Alexandra.

Poczytaj

Pochylaj ich kołyseczki
Przykłony mnym hodowaczki
Poczujut wszo przy nyeh maty
Spokojniejsze z budut spaty!

I ja usnu chot czasoj tyżdn
Poki ne zniju w mohyłu
Znow tam tebe powytaty
O Dibrowaczy wzkazaty To.

" Oby wieszcze naszej Ukrainy Bohdan albo Seworyn
" zechcieli to przynosić wnidabewszy i snychniejszan kurwe
" i zawsegdie pomocznyj swoj przyjaciół ku. — itd. — —

adress. Jeno Chaborski. Meung-sur-Loire. Dt du Loiret —

Poczytaj.

## Oda
## do Geniuszu

Geniuszu! by jeden niżopuść mnie w życiu
Skrzydłem twoim borzącym obwiewaj ma duszę
a śpiewać będę! i śpiewem gromowem
Siły tajemne choć w piersiach ukryję!

Niuchaj chmury jak duchy powietrznego gmachu
W olbrzymich kształtach odzieniem niemoty
Niebo zakryją – zadrży świat w przestrachu –
Niuchaj mnie wzniesą skrzydeł twoich polotu –

Tam w chmury czarne
Pięść i tam zadzwięczy
A. okiem błysnę
Chmury w krąg ogarnę!

Geniuszu! niuchaj burza ześle wiatry mściwe
I niebo morzem ognia się zapali,
Choć jak rumaka rozhukanie fali grzywę,
Twoim skrzydłem pogłaszczę nad fali!

Niuchaj nad powietrzne żagle
Serce moje duszę wzniosą
Wiatry zginą moją nogą
I do gwiazd wiatry znagle.

Geniuszu! Kiedy ludzie uśpieni bezwładnie
Od burzy lęgną, co zmysły ich głuszy
Śpiew ty mój natchnij! a rzekły do duszy
Jak słońce w oko śpiew mój błyskawicą wpadnie
Wzmożeń siły wzruszy na dnie
Obudzi cały świat uśpiony
Jako lutnię mojej stroniy.
Kiedy niemi wyka władnie!

Geniuszu! ty i piersi natchnienia zemsty pełnia
I śpiew mój będzie cudny jak płacz matki,
Mściwy - jak w piersi żadnej zemsty nie snia,
I ludzie - i niebo - zdumą mu na świadki!

Jako serca - zmysł wysoka
Jako duszy - dzieł orłów dzielności
Jako nas - pieśniom proroka
Jako prawdzie - nieśmiertelności!

A gdy przyjdzie godzina, której słuby nagina,
Geniuszu! ty i w konaniu będź moim aniołem
Niech życie kończę jak życie zaczęłam,
Życie i śpiew mój oba w jednej godzinie

Niech ostatnie głosy moje
Jak dwoiste listki w echa brzmienia
Me imię miłymi tam dostroją
Tam dostrzeż w przypomnieniu!

Powtórzone

W teczce 7 Autograf

Obrotnta druga

„Garczyńskiego Konstantego"

Jest to wiersz Stefana Garczyńskiego.

Czyje pismo, trzeba by sprawdzić
przez porównanie autografów

(Przy Garczyńskim przepisywał by wiersz
Garczyńskiego)

Lp

Wiersz znajdujący się w „Wiadomościach Literackich" (5 G. Dodatek
Czerwiec 1933. t-1. „wiadomość nigdy odpisane!!
Oryginał wiersza w Bibl. Uniwersyteckiej. Może z oryginału?
Zdzisław Skoczyński.

.... Bryk ludu zdaje się stępiłbym przy mém sercu – a taki dzwon
ony smutek obwieszczeniu Słowie ... jest ci to miłość oka miłość niemieckiego
ludu? albo jest że to choroba? Dusza moja rozstrojona, drażna, w gorączce
i ... ni błyszczy w źrenicy ... ach tężowy stan niedobry jest dla pisarza – któ-
ry w pokoju i w ładzie panować powinien nad sobą i nad przedmiotem: – bo
tego wymaga sztuka i tak czynił Göthe. Göthe tym sposobem dożył 80 lat a
jest i Ministrem i mężnym. – Biedny niemiecki ludu! ... a przecież to twój
największy, najwznioślejszy mąż! —

Zdaje mi się że ku końcu stronie książki – i dla tego umieszczę tu powieść
historyczną powieść ... która mi się już od wczoraj po głowie ... powieść o
jéo Śpiewie Karola V. Wiedzałem niewzorem dowiedziałem się o niéj ... dawno
o dawno czytałem ... niektóre już szczegóły pamięć mi zatarła w pamięci i niewiem
czy wszystkie okoliczności potrafię na nowo. I nie dziw! ... kiedy stoletnie
z wnuczętami i jest słowiańszy powstawał dawne dzieje co półwiecze i dziwi po dniu
z wnuczętami nie

przyjęć na twej usługi. Ty bowiem mój dziecko! jesteś prawdziwym bratem
serzem prawdziwym Panem mej ziemi: twoja wola jest najwyższa
świętą - i daleko świętsza niż wola królewskie Filipa mon plaisir - od
wołuje się za przykład boskie bez żadnej innej rękojmi: owoc czy
bierstwa bezczelnych kuglarzy. Twoja wola mój Pan! jest jedy nym
sprawiedliwem źródłem wszelakiej roboty. Ludzie dziś jeszcze w oko=
wach ale ostatecznie świętą prawo twoje odniesie zwycięstwo - zbliża się
chwila oswobodzenia czas też za pilnuje ... Mój Cesarzu! czy widzisz
mroźne mgły nadą i zorza rumiana zorza wieczorna -
— Kuntz v Rosen czy się tybro nie mylę? Może błyszczący topór świeci za
słońcu - ato co nazywasz rumianą zorzą jest zapewne krew...
— Nie mój Cesarzu! to jest słońce chowiące się od zachodzie... Bóg
sześć tysięcy lat zawsze dzień podzielił ustawiało słońce na wschodzie - czas
też aby raz przecie zmieniło zwyczajną drogę w swoim obiegu. —
— Kuntz v Rosen! przy twej czerwonej czapce pogubiłeś dzwonki - i dziwno
na twarzy mimo ta twoja czerwona czapka.
— Ach najjaśniejszy Panie w niedoli naszej tak mocno i rozpaczliwie niosła
łem głowa. że same dzwonki poruszyły się od czapki. - nieszczęsny głoda je=
dnak gorzej - i sadzę że mi tak do twarzy.
— Kuntz v Rosen co to tam słuchać i trzeszczy na dworze? ...
— Cyt! to pila i siekiera robotnicza - wkrótce odrazu runą wrota więzie
nia i będziesz wolny — wolny mój Cesarzu! —
— Jesteście istotnie Cesarzem? ach! to są słowa Błazna.
— O nie wzdychaj drogi mój Panie! pewnie to więzienia tak cię odra=
dziło. ale skoro odzyskasz twoją potęgę wejdziesz znowu w życiu wrzaw,
krew cesarza - i będziesz spaniałomyślny jak Cesarz. i pyszny: i tak mocny
i niesprawiedliwy, i szyderski i niewdzięczny jak za cesarzowie książę
ta tej ziemi. —
— Kuntz v Rosen. jak będę wolny co rozkażę przywieźć ty z sobą?
— Przypnę nowe dzwonki do czapki.
— Tjaxa! nowiedz za twoją wierność mam nagrodzić?
— Ach! kochany Panie! oto pozwól mieć śmierć naturalną śmierzią.

Henryk Heine

# RZECZ
# do Braci

NA WYGNANIU ZABŁĄKANÉJ,

z powodu V^tej Rocznicy Listopadowej.

W Paryżu,
29. Listopada, 1835.

(Przeczże tym więcéj przyczyniacie przestępstwa im więcéj was biją? Wszystka głowa chora, i wszystko serce mdłe?

Od stopy nogi aż do wierzchu głowy niemasz na nim nic całego: rana i siność, i razy zagnite, nie są wyciśnione ani zawiązane, ani olejkiem odmiękczone).

Ziemia wasza spustoszona: miasta wasze popalone ogniem. Ziemię waszę cudzoziemcy przed wami pożerają, i pustoszą: jako zwykli cudzoziemcy.

I bij nam był PAN ZASTĘPÓW niezostawił trochy ostatków: bylibyśmy jako Sodoma, stalibyśmy się byli Gomorze podobni). **Izajasz pror. I, 5, 6, 8, 9.**

# Rzecz

## DO BRACI NA WYGNANIU ZABŁĄKANÉJ,

*z powodu V. Rocznicy Listopadowéj.*

---

W Imie Ojca i Syna i Świętego Ducha.
Chwała, chwała wiecznemu Panu na Syonie,
Na ziemi pokój ludziom chodzącym w zakonie;
Kto ma uszy łaskawe niech cierpliwie słucha:
Wiedzcież że człowiekjco te składał wiersze,
O łaskę sobie tę błagał najpierwszę
Aby, Duchem w górę od ziemi wzniesiony,
Poznać na oślep walczące mógł strony
Chłodną źrenicą, — iżprawdy językiem
Mężem pośród nich stanął pośrednikiem. —
PANIE MÓJ JEZU! jeślim kiedy szczerze
Bywał przy świętéj mszy TWOJEJ ofierze,
Jeżelim nieraz gorzko siebie winił
Gdym zapominał siostry mie, Rodzice,
I pacierz winny za dusze czyscowe,
O błagał byś się do Ojca przyczynił
Za tę tak miłą moją natrętnicę,
Polską Ojczyznę i Syny Lechowe:
Czystkę mi tylko racz języka spuścić
Którymeś sługi udarował Twoje,
A usta względem wymowy rozżarzę,
A braci błędnych w Twe święte podwoje
Zwołam, by Ojców obległi ołtarze
Które, nieszczęśni, zdołali opuścić! —

✠ ✠ ✠

Gdyśmy rzucali biedną onę wdowę,
A Matkę naszą, bez berła Królowę,

Dłońmi trzymając nam szyje objęte
Tak przez łzy płaczą zwolna słowa święte:
„Za Renu dziećmi, tam lepsza od wielu
„Mieszka ma siostra starsza w zbawicielu,
„Dawno dwa serca przylipły chrześciańskie,
„Gdy społem szyki gniatliśmy pogańskie;
„Jak Archanioła dwa miecze w prawicach
„Dwóch Namiestnika Pana w błyskawicach
„Ona z dwusieczną klingą na zachodzie,
„Ja konno z krzywą szablicą na wschodzie,
„Aż stary on smok rudy, się ukorzyć
„Musiał, zduszony, któryby chciał włożyć
„Na głowę święte znamię pół-księżyca,
„Na którym stoi przezrysta Dziewica.
„Więc pilnie wszędzie módlcie się do owéj
„Orędowniczki naszéj, i Królowéj
„Dziedzicznéj, — która świeci w Częstochowie
„Staréj Koronie, Rusi w Poczajowie,
„A w Ostréj Bramie i Litwie i Żmudzi;
„Od Niéj zbawienia czekać, nie od ludzi.
„W końcu zaklinam was na Boską miłość
„Byście świętego Ducha przyzywali
„Płetli ramiona, podawali rękę,
„Bratniém kochaniem siebie miłowali! —
„Zaprawdę, mili, Bóg wam nieprzebacy
„Jeśli nienawiść pośród was obaczy. —
„A choć zdaleka, wszystkie wasze czyny
„Żywo czuć będzie mój żywot matczyny,
„Moiecie łzy me pociechą obcierać,
„Lub konającéj serce mi rozdzierać!"

✠ ✠ ✠

Jakście Rodzicę zrazu ucieszyli
Kiedyście sławę Polski prowadzili

Przez liczne kraje, — jak was podziwiali,
Jak was z tryumfem wszędzie przyjmowali;
Wasze muzyki, wasze wykrzykali śpiewy
I w waszych tańcach wysuwały dziewy. —
Każdy was ciągnął do zamku, do chaty,
I na pamiątkę kraj wirywał szaty:
Jak gdyś Ty, przebarz, o Jehowy Synie
Chodził od grodu do wsi w Palestynie
A nawet w świeckiéj mądrości uczone,
Z ludzkiéj wolności dumą opojone,
Cześć dzisiejsze, patrzyły z uwagą
Na twarze wasze odziane powagą,
I wdzięk i siłę wrożące postacie
W niestrojnéj nierad utulone szacie
Szepcąc: „a co za dziw, że mąż zamężem,
„Jak duże w ręku, jak władną orężem,
„W wszelkie umiejętne głowa ich bogata,
„I ust ich wymowa jak płomień wylata
„I światło dziwnie w oczach połyskuje
„I przyszłość świetną tym ludom zwiastuje.
„Zaprawdę, ktoby sądził że ta Wdowa
„Polska tak zacne potomki wychowa?
„Czy barbarzyńcom tak wystąpić godzi?
„Albo już słońce na północy wschodzi?“
A więc na miejscu pierwszem was w biesiadzie
Sadzali każdéj, i na każdéj radzie;
Jedni się bali, a drudzy kochali;
Ci nienawidzieli — wszyscy podziwiali.

Lecz gwar was z komnat wygnał ulicamy,
I plac za kościół wieczorami publicznymi;
Potem, przykładem Chrystusa prześladowcy,
Muz odwagę nagość Ojca nietrzeźwego,

I śród przekupniów nuż błotem brukowym
Walać się; — Polskę, jak przed Salomonowym
Sądem dziecinę, drąc każdy ku sobie:
A że krew ciecze z martwych ran jéj w grobie.
Szatan przewieszon nad waszemi słuchy
Szepce wam słowa pochwały, protekcyi,
I za kołnierzem siedząc w łapy bije,
Śmiechem duszonym jak ropucha tyje; —
Stróże Anieli nad brzegiem sumienia
Siedzą, słuchając gwarów potępienia,
Łzą żałosne otrywszy skrzydłami,
Jeszcze się modlą do Boga za nami:
Choć już Pan gniewny chce swoje wybrańce
Tak poniżane w górne zwołać krańce. —
Boście i Jego wyzwali na duszę:
Jakby z złym sługą On wchodził w sojusze.
I mózg wam wyschnie, i krew z żył wyciecze,
A z was praw Jego żaden niedociecze!
Więc ci się w głupstwie swojem rozkochali,
I mówicie: niemasz Boga, żyć przestali;
Drudzy, na przekor, w skrytéj synagogi
Szatańskie spieszą ciemne wielbić bogi.
Czciciele cielców, złe żydy w pustyni!
Upadnie na was on krzyż Zbawiciela;
Przez i Boga kliną się, że z więzówców wieka
Matuszka straszne czarostka się uczyni,
I kto do Danek niewróci się wprzody
Do obiecanéj nie wejdzie zagrody.

✠ ✠ ✠

I do jak téj zacnéj Matki niemiłować
Co tyle troski miała was hodować,

Tej sławy w świecie uczciwéj i staréj,
I téj nad wszystko świętéj naszéj Wiary:
Podań domowych, Słowian gościnności,
Matron powagi i Dziewic czystości;—
Czego w zgrzybiałym tym choć umnym świecie
Trudno, a pono całe nieznajdziecie.
Zachód zachodzi, my wejdziem ze Wschodem,
My zdrowym, silnym mamy być Narodem;
Więc serca chować:— niech tłumem do głowy
Rzucany rozum niedusi książkowy.—
Raz dusza wyschła z pożywnemi soki,
Wmiast ciało tuczyć sztucznemi obroki,
Zgnilé niestrawnie w truciznę się mienią
Odługą zarazę z nas wiejąc przestrzenią.
Nie żadna obca nas zbawi Doktryna,
Lecz miłość polski i Bożego Syna.

✠ ✠ ✠

A więc porzućcie Penelopy tkanie,
I bezrozumne Babelu wołanie:
Choć późno, jeszcze czas Pana przebłagać
On pokutników rad zawsze spomagać.
Niech każdy stopy w jego drogach kładzie,
A mądrze sądzie małomownym w radzie;
Myśl jedna w mężach bojących się Boga,
I dusza jeden i Ojczyzna zgody droga.
Wówczas i Polskę trąba Archanioła
Głosem straszliwym z grobowiska wywoła;
I jak mąż jeden jeden okrzyk wyda:—
Miecz Gedeona i procę Dawida
Porwie do walki—jak jednem ramieniem.
Świat znów wytęży oczy z zadumieniem:

A PAN ZASTĘPÓW, przed szyki wasze mi,
Jak szum wód wiela z wichury potężnemi
Pójdzie, i wrogi jak trzcinę obali,
I Antychrysta na czele Moskali;
A Polska straszniej w PANU się rozmoże
Z całą słowiańską bracią, co daj Boże

AMEN.

J. H. KAJSIEWICZ.

---

W Drukarni P. Dufour, passage Dauphy. 7.

USTĘP Z POEMATU

pod tytułem:

# FORNARINA.

przez

**Władysława Syrokomlę.**

I.

Rzym, to potężny, to słaby z kolei,
Zostawał panem świata po dwa razy:
Jeden raz w imie człowieczych idei,
Drugi raz w imie Baranka bez zmazy.
Z gór Kapitolskich tryumfator młody
Pierwszy raz spojrzał i pogroził światu,
I schylił wszystkie znajome narody
Do stóp swojego ludu i senatu.
W jego orężu, w obyczajach, w słowie
Była najwyższa potęga człowiecza:
Wojował mieczem — i zginął od miecza;
W potężnych murach zaległo pustkowie.
Starego świata ten co był wyrazem
Ze starym światem dogorywał razem.
Lecz kiedy zrzucił staréj myśli szczęty,
Gdy nad nim śmierci ciemności zaległy,
Przyszedł duch Boży młodociany, święty,
Tchnął nowem życiem w strupieszałe cegły.
I poczuł olbrzym, że mu bije łono,
Powstał z grobowca i czoło odsłania,
Włożył koronę swego panowania,
Krzyż był nad jego królewską koroną.
Na siedmiu górach siadł na tronie ducha
Sługa sług Bożych, rybak Pańskiéj łodzi;
A świat z ochotą jego woli słucha:
Bo jego władza z wysoka pochodzi.
Pewien swojego w niebiesiech obrońcy,
Dzierżąc klucz niebios i wyroków szalę,
Niejedną burzę na Piotrowéj skale
Mężnie wytrzymał kościół wojujący.
Próżno na niego swe pociski miota
Namiętność ludzka i wieków ciemnota.
Bo w miarę tego jak z postępu prawa
Ludzkość mknie naprzód, albo wstecz się cofa,
Bóg nowy oręż kościołowi dawa:
Jużto zwycięzkie pióro filozofa,
Jużto grom klątwy, jużto cudu dziwo,
Już świętą miłość, najlepsze z narzędzi—
Aby przynaglić, co idzie leniwo,
Aby powstrzymać, co się zbyt rozpędzi.
Dopóki ludzkość w barbarzyńskie wieki
Ciemno i straszno pojmowała Boga,
Potrzeba było rzucać grom daleki,
Lub przekonywać piórem teologa.
Lecz kiedy jutrznia zabłysnęła światu
I człek cielesny stał się człekiem ducha,
Już go niezwalczać sofizmem dogmatu,
Już on Piotrowych klątew nieposłucha.
Kiedy uznali najsłabsi i prości,
Że Pan zastępów jest ojcem miłości,
Wtedy już miłość krzewić należało
I uszlachetniać chrześcijańskie dusze:
Światło zabłysło nad Piotrową skałą,
I przyszli na świat — sztuki genijusze.

Nie poraz pierwszy Bóg sztukę udziela,
By przyszła na świat uszlachetniać ludzi:
Marmur rzeźbiony ręką Praxytela
Jeszcze z przed wieków podziwienie budzi:
I farba ziemna roztarta na płótnie
Kréśliła twarze bogów i rycerzy;
A kiedy w strony Orfeusz uderzy
Trzęsły się skały na dźwięk jego lutnie.

Lecz sztuka dawnych miała ziemskie cele:
Odbijać twarze lub dusze człowieka;
Dzisiaj ją Chrystus namaszcza w kościele,
Dzisiaj w kapłaństwa szatę przyobleka:
Ażeby w formach, co człek pojąć może,
Postać i myśli odbijała Boże.

Tak namaszczona u Rzymskich ołtarzy,
Poszła po świecie dopełniać swe czyny.
Organ dotknięty ręką Palestriny
W muzyce niebo i ziemię kojarzy.
Takiego dźwięku u mszalnéj ofiary
Jeszcze w kościele niesłyszał Rzym stary.
Nie dziw, że wtedy serc tysiące jękło,
Że znów odżyły wiara i otucha,
Że tysiąc ludów na kolana klękło
Rzym uznawając za królowę ducha.

Insi mistrzowie kolory rozetrą,
Ujęli pędzle, i obraz się tworzy;
Nad ich głowami i nad ich paletrą
Duch namaszczenia unosi się Boży.
I w dawną sztukę tak ziemską, tak twardą,
Patrzcie, jak ogień i życie przenika!
Oto natchniony z Vińczy Leonardo
Kréśli Pańskiego wnętrze wieczornika:
Patrzcie, jak zgadnął apostołów dusze,
Ich słowa, twarze, ich dzieje żywota!
Oto Piotr, Andrzéj, dwaj Zebedeusze,
A nawet niecny Judasz Iskarjota;
A wszyscy w świetle tak żywem, uroczem,
Każdego zgadniesz i sam niewiesz po czem!
Dopieroż Chrystus!!! Jakie widmo z nieba
Dało odgadnąć twarz Odkupiciela?...

O! Ten, co w drobną okruszynę chleba
Z ciałem i z duszą i z bóztwem się wciela,
Co odbił w chustce Weroniki świętéj
Bozkie oblicze zadumane smutnie,
Sam błogosławiąc pracy rozpoczętéj,
Wcielił się, odbił w Leonarda płótnie:
Ażeby ludziom dać wzór choć zdaleka,
Na co ich stworzył i czego w nich szuka,
Jaka jest piękność w ubóztwieniu człeka,
Jak jest potężną ubóztwiona sztuka!...

Sztuka zakwitła w wielkie arcydzieła:
Bo miała spełnić wiekowe zadanie.
Gromada mistrzów na jéj powołanie
Pomiędzy niebem i ziemią stanęła.
Pałace możnych i nawa kościelna
Codzień się w skarby malarstwa bogacą,
I rąk śmiertelnych czarodziejską pracą
Wyszła na płótno piękność nieśmiertelna.
Klękają przed nią gromady czcicieli:
Bo takie cuda w snach tylko widzieli.

Tam Buonarotti silnemi konturny
Pokréślił mury Syxtyńskiéj kaplicy;
Tam Leonarda szkoły zwolennicy
Widzą niebiosa z poza mgły pochmurnéj.
A co ich oko w niebiosach podpatrzy
Pędzel natchniony wykréśla dla ziemian:
Patrz, jak ten Chrystus na ziemię upadłszy
To krwią się poci, to płacze na przemian!
Patrz na proroków Michała Anioła,
Jak Jeremijasz pogląda boleśnie,
Jak Ezechijel w zachwyceniu woła,
Jak Dawid śpiewa przebolałą pieśnię!
Patrz na postaci niebian i niebianek,
Gdy je Luvino na płótno sprowadzi,
Oto Jan święty, a oto Baranek
Baranek Boży, który grzechy gładzi!
Uklęknij przed nim — i spytaj w pokorze:
Jak człowiek odkrył tajemnice Boże?
Gdzie on podpatrzył grę myśli, blask oka,
W twarzy Chrystusa, wyznawcy, proroka?

Jednego tylko świętego oblicza
Ręka człowieka nakreślić niezdoła:
Jakaś zasłona mglista, tajemnicza
Matkę-Dziewicę otacza dokoła.
Napróżno malarz spowiedzią i postem
Naprzód oczyszcza swojéj duszy plamy;
Napróżno płótno rozbiwszy na ramy
Czyni znak krzyża na farby z pokostem;
Próżno dni całe duma nad stalugą,

Upada na twarz i modli się długo,
Natęża myśli ile starczy siła,
I oczy duszy do niebios posyła.
Zda się przeczucie na chwilę zobaczy,
Duszę Marji już chce ubrać w ciało;
Lecz święte widmo jak cień uleciało,
I malarz ręce załamał w rozpaczy.
Bo jak tu jednym nakreślić wyrazem
I Matkę Boga i najczystszą Pannę,
Królowę niebios i ziemiankę razem,
Chmurę boleści i światło zaranne?
Łzę, która mieści miłość i nadzieje,
Gniew, kiedy depce po piekielnéj żmii,
Któż ze śmiertelnych na płótno przeleje?
Kto jest dostojnym malarzem Maryi?
Któż ją odczuje? któż się niezatrwoży
Śmiertelną ręką i barwianną gliną
Wydać jéj postać?... Przemówił Duch Boży—
I przyszedł na świat Rafael z Urbino.

II.

O nieśmiertelna duszo Rafaela!
Czemu Bóg w tobie tyle sił kojarzy?
Kapłanie sztuki, patronie malarzy,
Za cóż ci niebo tyle łask udziela?
Za cóż przed tobą odrazu na jawie
Piękność odkryła swą oponę świętą?
O! piękna duszo, dla któréj łaskawie
Wszystkie tajniki nieba odsłonięto!
Czemu ci dano potęgę i wolę
I miłość w sercu i oko sokole?
Bo temi środki chciał Pan Bóg przez ciebie
Uzacnić sztukę promieńmi świętemi,
Uczynić jasną dla pojęcia ziemi
I podobniejszą pierwowzorom w niebie.
Którego ręką ubarwione róże,
Tęcza niebieska i motyl skrzydlaty,
Ten który łąkę umalował w kwiaty
I roztarł złoto w jutrznianym lazurze
Wielki Mistrz mistrzów sam nadawał życie
W twoim rysunku, w twoim kolorycie.
Błogosławiony trzykroć Rafaelu!
Któryś uwieńczył twą sztukę mozolną,
Byłeś narzędziem nieziemskiego celu,
Który nam ledwie odgadywać wolno.

III.

Natchnionéj sztuki zwiastuni poznani
Już ozdabiali piętnaste stólecie;
A ojciec mistrzów Sanzio Giovanni
Z barwą i pędzlem obeznał swe dziecię.
Po śmierci ojca, Rafael młodzieniec
Opuścił miasto rodzinne Urbino,
Poszedł do szkoły, gdzie Piotr Peruggino
Uczył jak sztuki zdobywa się wieniec,
Jak z marnéj gliny na płótnie lub ścianie
Postać człowiecza jak żywa powstanie.
W uroku piękna wyższym niż na jawie,
Z myślą w spojrzeniu i z prawdą na czole,
Rafael słuchał, uczył się ciekawie,
I był najpierwszym w Peruggina szkole.
Pierwsze obrazy młodociane jeszcze
Już tchnęły siłą i męztwem szlachetnem;
Mogłeś w nich czytać przepowiednie wieszcze
O Rafaela posłannictwie świetnem.
Postać młodzieńca piękna, jasnowłosa,
Była obrazem piękności człowieka;
W błękitnych oczach odbijał niebiosa,
Była w nich jakaś tęsknota daleka,
Ku wyższym celom, ku natchnieniom łaski,
Ku ideałom piękności i cnoty...
Promień słoneczny, promień szczerozłoty
Rzucał mu z serca na twarz swe odblaski.
Twarz jego była ruchoma jak fala,
Co wszystko wiernie na sobie powtórzy:
Czy błyskawica zamigoce zdala,
Czy niebo jasne, albo się zachmurzy,

Czy wiatr zaszumi, czy pogoda cicha,
Wszystko jezioro w falach wykołycha,
Wszystko odbije barwami swéj wody;
Tak i oblicze Rafaela było,
Bo wszystko na nim wypisał Jehowa:
Ciszéj lub silniéj serce uderzyło,
Wolniéj — szaleniéj zamarzyła głowa;
Wszystko jak słońce, lub chmura w jeziorze,
Na jego twarzy odbija się szczerze.
Oblicza jego nie szpeci grymasem
Gniew albo zazdrość, łakomstwo lub pycha;
Zawsze spokojem pierś jego oddycha,
Twarz świętym ogniem zamigoce czasem;
Rzewliwą dumką, uśmiechem wesela
Grało i serce i twarz Rafaela.
W obrazach jego znać serca odbicie
I czego sztuka spodziewa się po nim:
Jestto marzenie, co przeczuwa życie,
A święci Pańscy Józef, czy Hieronim,
Czy to Jan święty, czy święty Antoni,
Czy Piotr apostoł schylony i stary,
Albo Jan Chrzciciel z krucyfixem w dłoni,
Wszyscy z wyrazem młodocianéj wiary;
Na każdéj twarzy — dumka marzyciela
Czystość dziewicy — zapał Rafaela!
Pod jego pędzlem każda postać żyje,
Każda, prócz jednéj: — najpierwszy z malarzy
Stokroć malował Dziewicę Marję,
Lecz jeszcze świętéj nieodgadnął twarzy.
Gdy świat podziwiał oblicze i szaty,
On niespokojny, z rozmarzoną głową,
Chciał swe obrazy rozdzierać na szmaty
I Matkę Bożą malować na nowo.
Padał na ziemię i przepraszał Boga,
Że śmiał ją kreślić sił nie obliczywszy,
Błagał natchnienia i chwili szczęśliwszéj,
I znowu kreślił — i brała go trwoga,
Że się wymyka przed nim święta postać,
Że on niegodzien Jéj malarzem zostać.
Przeczuwał Pannę i Bogarodzicę;
Lecz ją nakreślić — jakie rysów mnóztwo!!
Piękność i Miłość — Cierpienie i Bóztwo...
Jak temi barwy tchnąć na jedno lice??
Jéj świętych rysów Rafael nareszcie
Z ziemskiego wzoru malowałby ślady;
Ale gdzie znaleźć na ziemskiéj niewieście
Twarzy Marji choćby odcień blady?
Na każdą z niewiast, co spotka, przydyba,
Rafael wlepiał swój wzrok nieustanny;
Lecz w ich obliczach świętokradca chyba
Znalazłby obraz Przenajświętszéj Panny.
Włochy oddawna słynęły i słyną,
Że pięknych niewiast mają rój uroczy:
Wszędy spotykał Rafael Urbino
Prześliczne twarze i namiętne oczy;
Słyszał, jak nieraz tęskniący kochanek
Panią swéj myśli równał do anioła;
On tylko jeden wyszukać niezdoła
Wyrazu nieba na twarzy ziemianek.
Na tamtych uściech jest dobroć w uśmiechu,
Z tych oczu miłość płomienna się żarzy;
Łacno się przy nich młodzieniec rozmarzy,
Ale rozmarzy — upojeniem grzechu.
Rafael Sanzio niespotkał ni razu
Co go zachwyci, co mu serce wzruszy:
On pragnął czystszych marzeń dla swéj duszy
I świętszych wzorów dla swego obrazu.
Tęskno szukając świętych snów na jawie,
Na każdą z niewiast poglądał ciekawie.
A niemal każdą, chełpliwą z urody,
Na którą spojrzał, lub popatrzał trocha,
Już była pewną, że Rafael młody
Do niéj się wdzięczy, nad życie ją kocha;
Gdy on nieświadom namiętnego szału,
Obcy złudzeniom pospolitéj młodzi,
Szukał na ziemi swego ideału,
I łamał ręce, że go nieznachodzi.

—

# Na zgon Adama Mickiewicza
## p. Syrokomli

Po nad Bosforem kędyś daleko,
Cudzy mężowie z twoją boleśnie,
A to zapadło grobowe wieko,
Po nad olbrzymem sarmackiej pieśni!
Gdy po nim Franków bolej łona,
Turkowie gwizdy w prorocki Boże!
A Jego Litwa, Litwa rodzona,
Nawet trzy gwiazd jej wytrzeć nie może!
Nie jeden z synów dumnych Zachodu
Zazdrości chwały z postaci do Boga,
Że nie jest dziecięciem naszego narodu
Kędyś z pobrzeża góry Meldoga.
A nasze serca żal tłoczy niemy,
Gdy mi mimowolnie z oczu nam biegą
Łzy nasze, modlić a teraz nie wiemy
Modlić się za nim czy do Niego?
On prorok pieśni godzien modlitwy
Wyznawca swobód, on w Niebo wzięty,
Obrazu nik krajów, mitości świętej,
On patron Litwy!
Na kolana, rodacy! przed wyrokiem
Bożym
Uchylmy oblicza, serca smutkowym,
On wie dziś lepiej dla nas i na jakiej
Jest prorocki powieka, lub wróci do siebie.

Sam Chrystus z kiedy bidrkość chciał wynurzyć
Tajemnicę i śmierć dopełniły z ciała odkupienia
Więź z trumny i tłama dziś Bóg mówi czynie
Jakiś wzgiełby kamień do przystoj świętyni,
Gdzie męczeństwa ofiarę srebrnej i Ojczystej ziemi
Wolni modlić się będą hymny dziękczynnemi
Dziś może słuszna jego powieść do otchłani
Tych Ojców braci pokutnemi zlani,
Wypłakują swe winy, męczą się boleśnie,
Teraz może wiosna Litwy z prawdą dla nich
(Na które krwawych piekieł dziś otchłanie zdarzą)
O bliskiem z martwych powstaniu i końcu mocarzu.
Módlmy się! bo w tej chwili najpierwszy z tutaby
Fortuny swego kraju przed Bogiem tłomaczy,
I tomaczy w pieśni Bożkiej i w taksiemej treści
Że z oczu Chrystusowych tryska trzy boleści. -
I tym tysiącom bolów Jego serce boli,
Nie ma dla niego Niebo, piękniej kraj w lilieach
Bóg nie będzie mu nagrodzić tak potężnej duszy,
Woźe dla zasług Jego nasze więzy skruszy,
I widzę w jego ciemnem oku bólów tak obfitie,
Miłosiernie powtuchają nasyłu sercu bicie;
I z gorkiwiatk tryskają mi na usłodzie
Zdejmie z nas wianek rzeczni i tryskają otwarcie.
O gdybym wymowniej piersi cudnej tej
Ujrzeć bym Niebios odwarzył się prosić
I by obuszę tłama, jego myśli mgłe
Bóg rozdzielił na jasnych promyków tysiące
A każdy z tych promyków prostorzął Jehowy
Spadał na nasze serca i na nasze
głowy. -

Przybartach Norwegowskich, w grobu
Jego ziemia rodzinna, Jego ziemia druga Mendoga,
Gdzie biją siwe Niemna i Świtezy fale,
Niechby najpierwszy promyk dostał się wudziale
Z. rozpalił powietrze zapałem swobody
I krwią jego serc kołatce oddychał wiarą młody,
Gdzie zamięszkała plemię najpierwsze w świecie
Gdzie zaścianki szlacheckie albo siolta kmiece
Z. Pana Tadeusza domowej kolébki
Z. dziry z dawnych wieków ludzkiemu i krzyżu
Boże! tam światła niecą, Twe gwiazdy świecą,
I Dziś jeszcze tchnienie niosą się podniecą,
Ojczyznę Adamowa w krainie wiérnej rodzie
Z. konyszą stwierdzę będzie krajowi i Tobie -
Drugi promyk z pnia Boże! nagrób Gedymina,
Gdzie olbrzym mężnie już toroki stawiał zawzięty,
Kędy serca pewnych i silnych mysli wrogi
Dotknięte, lada iskrą wybuchną gotowe -
Gdzie na wieczne wpłynęły promienie oświaty
Gdzie pnią Chrześcijańskie, kwiaty!
Gdzie Mu nie pękł wiersz, chrobrego ostatka,
Gdzie cierpiawszy za Matkę, powrócił do Matka.
Ja tutaj był w Litwianem, więc duch jego
Niech płynie w krwi gorącej Litwinów swoich
Ci są dziś głodni, choć nowa zaświeci
Niech się wrócą ich rozjaśni, serca umęczy.
Z. Tomyk z pieśni Adama, z pnia Boże
Na starą Żmudź gdzie mieszkał niegdyś
Tam rodzina Kiejstuta, synny Żmudzkiej ziemi
Niegdyś wodzi, i dziś walczy tyle
na olimpie -

Sam przed dwoma wiekami, postrach Niebiosy,
Na górach Algidy Kolnej śpiewał hymen
Jarbiewski,
Kocia[ł] wiatrem tu tojszym jego głos rozwiany
Po[ś]pieszniej staroigm Grekom wieścia zaib
Kajetany-
Na tych samych pagórkach i nad tamtą wody,
Jakie[ś] same jęczenia wydawał wieszcz młody;
Kaz mu gorętsze i prostsze natchnęły natchnienie
Bo oz Camenae Polski i Kmiedzi Litwy-
Żiść Panie modły wieszczów, oni[ś] tkliwy Twój
Pierś Kmiedzi[ś] kaz niebie[ś] w swem kastom się napoj,
A z tamecznych, z tamy, z Eproboine ducha,
Powrót, niech li dziękczynne[ś] kadzidło wybucha.
Ze wsze[ś]pierś Polaka, niechaj promyk rabinie
Ku ziemi Jego mieniom Kiewieńskiej dolinie?
Niechaj Kiewiotli kraince) kerenych wybrani,
Niechaj się wstaw po Polii po Niemnie
rozbierzy.
I nadbrzeżnych, mieszkańców tejże Matki
dzieci,
Kwiecistkry wieńcami, promieniu wieńcami!
Niech Sobieska swoją (k) tarczę na tę (k) nowa
I tarczą pierś zawsze ale bojo gotowe (k).
Niech zamięszka w krynicy, w strumieniu,
w jeziorze,
Niech Litwa z niego napój, niech swój
w kacem biorze;
A ten napój ten wskaże mojszowy
do Boga,
Na zjazdkie bojowanie, będzie potrzebna.

Jezusie prożba o Boże! czyśmy prożni godni?
O jedną tylko iskrę z tej świętej pochodni,
Co ją rozpalił swą męką, we Adamowém Tonie;
Co jak iskra elektryczna drgnieniami
Pana! jego płomieniem niech się
rozpłomieni,
Niech nie gaśnie to światło co wzniecało
go Nim,
O wzrósł by jego ogniem, w nas się rozgościły
Choć trochę tak hufiec, tamten! trochę takiej
siły!
Do wytrwania do końca w godzinę ucisku.
I taką śmierć strachotną na tem stanowisku,
Nauk jak naszych braci wyprowadzili
z oków,
I uczyń nas wieszczami, boś Ty Boże
prorokiem,
Niech jak oni, jeśli z Twym wyrokiem
Boże,
Do wyzwolenia światła i my się przyczynim.
Ty co śpiewy Adama, jak ona stwarzałe
pieśnie,
Natchnij nas śpiewać hymny, kiedy
krwią nasz wołać słowa.

# Wiersz na śmierć Dominika Słowiańskiego

przez Juljana Korsaka

Jak wielki wieszcz, bohater z chaty do mogiły
Prosty naród w ślad idzie za swoim nagrobnym
Naród gdy go jak niemiot niemowlę nakryty
Utraty zagasłych świateł na tym padole ziemnym
Ludy pytają w trwodze, jeszcze je wzdycha
(„Po wschodzie słońca ileż dzień – ile jutro będzie!“)
Wielcy ludzie jak ziarna zorzy dni niezmierzą;
Tylko wzgórze wiekami na ziemi przy nadziei.
Tak i śmierć przyjaciela żal w nas ruiny budzi
Widzimy go wierzyli dni najlepszym z ludzi
Dominika. Choć zgon duży tłumnych łez nie wzrusza
Cichu przyjaźni przed światem może płakać śmiało
Drzewko piękna jak twoja, tak przeczysta dusza
Co to ziemskie skazitelne oblekła ciało.
Ty tam wiesz kto szczęście drugich swego szczęścia żądał
Kto ludzi jak kochanek na piękności zaglądał
Filozofii myśliciel, choć w księgi nie wcielał
O których prawi, rad ich drugim w rozmowach udzielał.
On był sam żywa księga, z której to spomnień mało.
Tyle się nacyzało tyle nauczyło!
Nauka jego formowa była księgi karta
Czytanie i dalszego rozmyślania warta
Nie było to wszystko, okamnało krzemienie
Słów rzeczpos, co tylko obłud dzieła oznacza
I jego słów jak zagniska wieść były promienie
I słyszeli, którymi dusza rozgrzewał słuchacza
Chociaż w publicznych rzadko ludzi nie zabłysnął rzędzie
Chociaż nad państwami snuł jak król nie władał
Z trudnej kapiszych skały by szukał prawdy wzrdzeni
I do ich hieroglifów klucz pośiadał
Ach! coś pewnie wojskiem będzie mędrca dała
Jak meteor samochwa co w płodnych ok.
Nagle nam za świata dniem nie szkło świata
I nim ozwała błysnęło! już w przepaść wołtaru
Tak błysnął i zgasłeś przed oczyma nami

Jak na wzgórzu, z którego świecą ziarna zorzy dalej
Wielkopolanom miejsca zostawia rzeczpospolita
O, niech śmierć pod stopy strzępia nikłą skałę stromą
Z krakowskiego cmentarza wieńca wiosennego
Odrzucimy, kto dawno zamarł, zamknęły zgrabiałe
Kogo zaś nie zmyliły kłamstwa, ten przyjaciel.
Oprócz tych, co wiekuistej pamięci.

## Malarze.

Dwaj portretów Malarze stanęli przed laty —
Piotr dobry, a ubogi, Jan zły a bogaty.
Piotr malował wybornie, a głód go uciskał.
Jan mało i źle robił, więcej zysku miał.

## Worki.

Worek piękny a gruby spotkał się w nadworzu
z mizernym ale pstrym, kto z kogo służy?
Pierwsze było pytanie. Według mego stanu
Rzekł piękny ustępując co pana samo:
Ja z bogatego, rzekł worek skórzany
Żal mi cię, rzekł mu piękny, że z pańskiej oddany.
Mnie ciebie rzekł skórzany też piękny, a głupi.
I tu dobry co błyszczy, ale tam co kupi.

# Jodła i Jabłoń.

Jabłoń rzekła sąsiadce, o ponura Jodło.
Coraz blisko mnie wzrastasz, gdy jesteś tak podła.
Patrz do moich owoców jak się każdy śpieszy.
Spadły kwiaty za czasem, owoce zeniwano,
Spadły liścia, a zatym o Jabłoń niedbano.
Widząc to rzekła jodła: Sąsiadko zbyt harda
Osądz teraz czy słuszna była twoja wzgarda.
O tym, co było zewnątrz trzymałaś wysoce,
Nie niebią ludzie cnili, lecz twoje owoce).

Z La Fontaine'a Tłomaczenie, przez Trembeckiego.

Wystawiono malowanie
Dwu magistrów nad mniemanie
Lwa z bryt wielkiego wyrażał
A mały go sztuk porażał,
Patrzący się z tąd i ztąd chwalili,
Lecz Lew przechodząc poczwili
I tłumił radość (rzekł) jak widzę
Tego dzieła, Malarzowi
Wszak wolno iest dać przym fałszowi,
W prawdzie bysmy zwyciężali,
Gdyby to Lwi malowali.

## Nierówność

Źle to gdy się podli zejdą
Zarła się raz świnia z kwicą
Więc wdyskursa, w tym przemiła
Z żalem świnia lwicy rzekła
Żal mi ciebie lubość godna
Lubość zacna zaś mniemy płodna
Patrzay na tę zgraią świnków,
Co tu córek, co tu synków!
A wszystkie jednym pomiotem
Rzekła Lwica: wiem ja o tem
Rodź ty dziesięć, cztery, dwa,
Ja jednego, ale Lwa.

## Słońce, obłoki, Ziemia.

Skarżyła się przed słońcem, ziemia na obłoki
Coż potym, że po świecie lot niedzisz wysoki?
Kiedy cię obłok kryje, i niebo zachmurza.
Dopiero kiedy z niego uczyni się burza
Noc ze dnia. Słońce rzekło, darmo się rozwodzisz
Niskari się na obłoki ty ie jasna rodzisz.

## Podróżny

Arab iaden gdy go noc w podróży zapadła
A był dwa dni wszrzód stepu bez wody bez iadła
Postrzegł worek na drodze wziął rozweselony
A w blasku gwiazd chciał wiedzieć czy był napełniony
Jęknął i rzekł niezmierną boleścią przeżęty
Tam rozumiał że kasza, a to są dyamenty.

# A ceux qui doivent sortir du tombeau.

Par Sigismond Krasinski.

---

Au milieu de cette fange pétrie de larmes et de sang qu'on appelle le monde, où nul n'évite son Golgotha, en vain notre esprit s'agite dans la douleur: contre les orages de cette vie, il n'est ici-bas aucun port de refuge.

A chaque instant la destinée nous raille, elle précipite les vaillants dans le gouffre; les saints et les bien-aimés périssent, les détestés restent vivants. Tout se confond dans une mêlée sans issue, et à peine dans le lointain, sur les flots tardifs des siècles futurs, point la résurrection.

Il faut donc demeurer inerte, insensible, et faire taire sa conscience? parmi les assassins se faire assassin, parmi les criminels se faire criminel?... maudire, haïr, blasphémer et tuer? — rendre au monde le mal qu'il nous

a fait : à ce prix nous aurons la jouissance, sinon rien ! Mangeons et buvons, engraissons notre corps, et chassant les tristes pensées de notre cœur, allons grossir le nombre des heureux et des insensés !

Oh ! non ! arrête, arrête-toi, Ô mon âme ! ce n'est point avec des armes pareilles que ceux qui gardent l'honneur de l'humanité doivent combattre le mal. Il n'y a ici-bas que la force du sacrifice qui soit capable d'écraser le sort qui nous écrase. Dans l'histoire du monde, le sacrifice est le lion invincible de la tribu de Juda : quant à la bassesse et à l'orgueil, ce sont autant de balayures que le moindre souffle emporte dans le néant.

Oh ! apprends à te connaître ! ne cherche point à devenir tout-puissant comme Celui qui est dans les cieux ; ni ne consens point à croupir comme une brute dans un gras pâturage.

De ce côté de la tombe, avant l'aurore de la résurrection, sois la volonté inébranlable, la patience qui dans l'infortune parvient à bâtir de rien un édifice, et qui, indomptée

par les défaites prépare la victoire future et définitive.

Sois la tranquillité au milieu des orages, sois l'ordre dans le chaos, l'harmonie dans la discordance, sois le beau éternel dans l'éternel combat de la vie.

Parmi les pharisiens et les lâches, sois la menace ou le silence du dédain ; pour tous les autres hommes, fais-toi l'inspiration angélique et la nourriture qui nourrit les cœurs ! Sois pour eux une larme de sœur, lorsqu'ils sont malheureux, et la voix virile d'un frère, lorsque leur courage chancelle ; pour les exilés sois la maison paternelle, pour tous les désespérés sois l'espérance, et pour tous ceux qui s'endorment d'un sommeil de mort, sois la foudre du réveil ! sois toujours et partout la force du dévouement, plus puissante que la mort, et dans cette lutte contre l'enfer d'un monde glacé et en démence, sois l'enfer de l'amour qui éclaire et réchauffe !

Distribue-toi sans cesse à tes frères par l'enseignement et par l'exemple ; multiplie-toi par des actes vivants, et toi seule tu vaudras des milliers d'hommes. Même dans les fers, ne

cesse point d'agir, sache supporter la plus poignante douleur, sois toute la nation vivante dans ta seule poitrine, sois le miracle qui unit le ciel à la terre, sois le saint labarum dans l'esclavage!

Mais lorsque le tocsin des évènement, gémissant au loin et aux alentours te donnera le signal de l'holocauste, alors seulement à cet appel de la patrie agenouillée sur le seuil de l'éternité, quand au fond de ton coeur plein de contrition et de douleur, se fera entendre la voix venant de Dieu, alors lève-toi, et comme un athlète arrive au but, et secoue de tes pieds la poussière de ce monde!... lève-toi, et, rempli d'un amour infini, étends les bras vers le ciel!... lève-toi, et sans bruit, sans deuil, sans amertume, marche à la rencontre des bourreaux, les saluant du regard miséricordieux de ton immortalité! Alors ton sacrifice sera un temoignage second pour l'avenir, et ta mort deviendra le germe de la vie pour les fils de ta patrie.

Ce que le monde appelait les rêves et les folies de ton espérance, change-le en realité change-le en foi, change-le en Droit, en

quelque chose de palpable qui, comme un stylet, s'enfonce profondément dans les cœurs, quoi qu'ils le touchent à peine d'un souffle et d'un soupir!... Et ton meurtrier tombera lui-même à genoux, reconnaissant que la force brutale est impuissante à effacer Dieu et la patrie dans la conscience des nations....

Car le sang qui aura jailli de ton cœur ayant sanctifié ton idée, cette idée secouera d'en haut la lumière éclatante des jugements de Dieu sur la foule des impies. Et ni les soldats, ni les baïonettes, ni les mensonges, ni les séductions, ni les rois, ni les peuples ne prévaudront contre cette idée. Et le troisième jour, au dessus du gouffre des misères passées, sur la tombe de ton martyre, naîtra ce que ta nation attend ..... la Justice !!!

## Wycieczka

Od Jerozolimskiej bramy,
W pośród tłok zbrojnych rycerzy
Spłatane niemiasty niosą
Wonne zioła i balsamy.
Gdy oblasnął zorzy blask,
Wtem za grobowiec wpadali,
Niespokojne zapytały:
„Kto nam kamień ten odwali?
Jest odemny, coś się stało?
Grób otwarty – znikło ciało...
Tylko w świetle, co nas ujrzał,
Zbłysnęło im oko, zwarzą wbiegli;
Przed niemiastami skamiały;
Kamień zwalony na ziemi.
A niebianin co go strzegł,
Słuchają: „Czemu żyjącego?
„Szukacie umarłego?"

Tam od wschodu, czy widzicie
Rubinowy [illegible] w burzy
Czy wiecie co to gród
Co mistrzowie nam go kują
Jest minaret co z nad grodów
Słucha w Niebo [illegible]
Jest co to za brzask zarzuty
Wojennościach zachodnich strony,
Jakby z drugich zorz ogniska,
Krwawą tuną się rozbijała!
Jakaś się mieczów tysiące,
Tarcze wtoczyć przejrzał
Błysnęła jeźdźca i rumaki
A czerwone na nich znaki
Krzyż na swoją,
Wiarą zbroją,
Biała chorągiew na wietrze
Zwarta pod orłem, jak wicher,
A na piersiach kolczuga się złoci,
A w sercu wiara się pali...
Jeden wiedział by zwalczyć pancerz,
Choć bieda ich zgubić wtedy.

Czy chcą rozkazać te szlandary
Umieć mogą gdzie wiary,
Gdzie stoły potrzeba rozkazać?
Gdzie pędzić? Gdzie pędzić się
I na wschód do Jerozolimy?

Kto z świata męstwo czuje,
Jakiemi pałał rycerze
Co w zamorza pomieniem
Dla wiary żyli w ofierze
Żyli w cnocie, – kto jasieł
Zbawiciela znaleźć chciał
Aby tedy tego cieła
Uświęcić wyprawy zarania
Czyliż go po martwych chorągwiach
W grobie znaleźć można było.

W wszystkich czach chrześcijan wiata
W cyrku rozed stanęły
W rozród wyprawy w Palestynie
W kurdy wyjeżdżą, w kurdy wyjeżdżą,
Co ratują grób brata
Gdzie tylko cnota walczyła
Dla miłości Krzyża giną
Wiarna w duchu trwa Krucyata.
Każden wiek swoją ofiarę
Składa u stóp Zbawiciela
W bohaterskiej czynu wojsku
Ma swą poezyą i wiarę
Czy widzieć wszystkie lata,
A w nich przykłady krzyżowców
Kiedyś powstanie Krucyata
Lecz bez modłu ani szyków
Każden swoim apostołem
Bez broni upokojonym czołem
Bezpośrednim zdaniem ducha
Mistrza z Nazaretu słucha.
Wiara i przykład ich mową
Jeden orężem prawdy stawią.

A tamtecham z zięnej stali,
W który więźniów innych spętał,
Miłość braterska dla świata,
Co go wtenczas serca opłakują
Myśląc co ich wiara tuszy,
Całem potępieńcy chce,
Ziemia nie jeden grób, — Kraina,
Ale kainem brat lub zbrodnia,
Co myśl Bożego Syna
Krwawo odnawiają co dnia! . . .
Dziś cały świat w ciężkim agonii,
Stoi jak grobowce ściany,
Gdzie Chrystus ukrzyżowany,
Wciąż cierpienia nieświadomie . . .
Lecz hufce prawdy rycerzy,
Jak biały anioł przybieży,
I kamień strąci na grobie
Aby w tamtej wiekowej sobie,
Jako tęcze prawdy zorze
Zmartwychwstało słowo Boże! — —

Wcolynea

# Hymn do Najświętszej Panny

Jaźni z mojej duszy nad zorzami!
Kwiaty barwna wieńca twego....
Czy dosięgnie tknąć jabłuszka Maryi
Czy widzieć spojrzenie Boga?....

Czy spomnienie drżącą myślą
I krajkat czystej duszy płotu —
Wniknie widzieć granda złota!
Ach! to spojrzenie oko!....

Czy w przyglądasz z przestworzu
Przez pokolenia bryłki blaski,
W tak zbawienia [illegible]
Twój ojciec Boga —

Lub o pokolenia drzenia
Która błękit rozjaśniała,
Zmienia [illegible] jak Konad pnia
Jej wdzięki kochaj zachwyca!
Wszystkie dzieci drżą agnieszce ...
W wosku z bryłek tych się rumienią ...
Kwiaty mogą bryłaja się liście;
Ach! bajest Matki Boża róża!

Czarodziejka, Maryja, wniebo błękitna,
Z pieśni o arkadzie,
Bo w niej jest nieziemskie piękno!
Oto wśród dzieci jak wśród lilii
Chodzisz wszystkich z lekka czystością,
Ty wiesz im zwierzyć tajemnice ...
Lub gdy pierś niewia oddycha
Ty wiesz natchnienia błagać,
Ha dziecię swoje kolebka
W ubóstwie się wdzięczyć nie mogą ...
Lilka wniebo barwa różowa;
Wszystkie błądzą i biegają;
Odrywają się kolejno,
Jeden za drugi się chowa,
Tam ruch ale rozkład przemienia,
Blask przezrocznej jabłuszka ...
Co wzięte z słonowej kości.
O Maryjo! Twoja czystka
Jest uwarowania miłością

Twoje usta jak liść świeży ...
Twój cudny skrzydły zwierzy,

Ja za tobą nikomu myślą ... Hoda ...
Ty [illegible] Ty [illegible] dziewicy
Złoty dziewicy miłością Ojca —
Z arką błękitem obleczona —
Wśród lazurowej krainy
Dawna dziewicy Syberyjskiej Boga
Cudna arko Chwiebalny
Oczami skrzydłami obleczona —
Od przybycia Ubawienia —
Pod błogosławionym Jehowa ...
Świata Boga Jezusa ....

Maryja chwalebnie błogosławiona
Tyś odpad Arkor duchowa
Co przyniosłaś Ducha Boga

Nie wśród chłopa arka złota;
Twój zbawienia wielki lud nakłania
Jesteś wspaniała zaranie
Jakby apalowa wrota

Maryja Tyś Bramo zaświtała;
Boży [illegible] przez Ciebie!

Kiedy świata bryłka z dorzy,
Siedzący winnowe mikanie w [illegible]
Wtedy na błękitnej się kwiaty;
Jakby odwiedzają z pierwszej.

Pozwalają te aureole
Te się tysiącem pustaci,
Co odmienne w kadzidle koło,
Płyniesz w dwój odmienny drogi;
Kiedy z nich się da się [illegible]
Wolelie [illegible]

Najmilszej pory widmo kwiatu
[illegible] duszy bogaty Boga;
Niosą różnobarwne kwiaty —
Rwami z Edenskich ogrodów;
Mają tęczowe kraty;
Cudowne [illegible]

Drugi krąg w niebo dzwoni,
Srebrnym bryłka w ton błękitnej,
To dziewic dają w bicie.

133. Corso

Monsieur le Baron

Torlonia

Banquier

à Rome

Mr. Jacques Laffitte & Cie

# WIDOK POMNIKA WZNIESIONEGO PRZEZ POLAKÓW

« KRÓLOWI WŁADYSŁAWOWI III Z JAGIELLONÓW I RYCERZOM POLSKIM POLEGŁYM POD WARNA

« **dnia 10 Listopada 1444 roku.**

« DYWIZYA POLSKA POD DOWÓDZTWEM WŁADYSŁAWA HRABIEGO ZAMOYSKIEGO

« dnia 3 Maja 1856 roku (*). »

« Budował i rył na kamieniu Stanisław Julian Hr. Ostroróg, kapitan 5go pułku ułanów polskich. »

. Niedaleko od Warny, gdzie dziś pusto, głucho,
Leżą pola bagniste, ciche, opuszczone,
A na nich cztery wieki dumne wznosząc czoła,
Poglądają poważnie — dwa kopce zielone.

Czarne morze oblewa brzegi téj równiny,
Słychać niekiedy z dala głuchy jęk bałwanów,
Na wschód Warna swe baszty wznosi z półksiężycem,
Na zachód w mglistéj dali czarny szczyt Bałkanów.

A w łonie tych dwóch kopców, zdala od Ojczyzny,
Spoczywa dzielna garstka — rycerzy Polaków,
Którzy w obronie Krzyża z królem swym polegli,
Krzyża — który był zawsze godłem dla naszych Rodaków.

Cztery wieki minęły od pamiętnéj bitwy,
Gdy dziwnym zbiegiem losów, obok mogił dawnych,
Stanął hufiec Polaków z Zamoyskim na czele,
Jak gdyby uczcić pamięć przodków swoich sławnych

I wdowim groszem garstki żołnierzy, tułaczy,
Stanął pomnik na kopcu Warneńskiéj mogiły,
Który swą siwą głowę wznosząc, jakby woła:
Sprawiedliwy Stwórco, aby losy Polski się zmieniły!

I wrogi co zdradziecko drapieżnemi szpony,
Rozdarli nam Ojczyznę, sądząc że zabiją
Myśl, serca, imię Polski — mają dowód nowy,
W pomniku Legii naszéj — że Polacy żyją!...

Paryż, dnia 3 Stycznia 1857 roku.

S. J. Ostroróg.

(*) Napisy cudzysłowem oznaczone, wyryte są w języku Polskim i łacińskim na czterech stronach obelisku.

Paryż. — W drukarni L. MARTINET, przy ulicy Mignon, 2

Karta z albumu nieznanego pisarza

W. P.

Która godzina i kto trzyma straże
Która godzina na świata zegarze?
Ta bita karta – co nie bita jeszcze
Odkąd zegary i chodzą i biją.
Przepowiedziana przez natchnienia wieszcze
Godzina życia – żyją! żyją! żyją!....
I gdy z godziną ona się obliczy
Sztandar Chrystusów podniosą przed dziećmi
I dźwigną Słowo Pana wśród ostatnich.
Która godzina na zegarze świata?
A ta wybita co niewolę koniczy.
W którym brat pocznie we krwi własnej brata,
I krew ofiarną dla ziemi wyznaczy.
Która godzina? – bita mówić bita
W których się rodzi w sercach boża siła.
Godzina wielkich, ostatnich zapasów
Godzina w dziejach dopełnienia czasów
Która godzina na świata zegarze?
Ta w której się krzywdy dopełniła miara
A za świętości zastawia się wiara
Godzina wielka, gdzie wóz wzbrojone
Przeciw przemocy, bierze pod obronę
Godzina która policzyć się umie –

Ani samolub, ni grzesznyj, ni dumny:
Która rojnuje naród w swem rozumie
I człowiek prosty – a w Pana rozumny:
Która godzina? ku której potrzeba,
Aby wejść w siebie cicho i pokornie
Wiję i nieznacznie wielkiej Taski nieba
I z prądem dzisiejszej idę drogą, koniec
Jest godzina Pańskiej obietnicy
I pracowniej ku Pańskiej winnicy;
Do zgodzie się mają stawić do roboty
Z dziwnymi starc Machabeja w cnoty,
Jakżeśmy serem i mądrością wojny
I z chwałą Boga i z chwałą ojczyzny
Mamy jak Mojżesz na ty równi z nimi
Między obumi i między Twojemi....
– Taka godzina na zegarze świata
Przedziwnego i dziwnego lata
Bita dla wiary w dzisiejszemi czasy
I naród z niebem łączy znów odnowiony
Pokorny w sercu i znowu z niebem zwarty
I będzie znowu o sobie stanowił
Nie własną wolą – ale Bożą wolą
Bożym, tragicznym i mądrości solą –

## POEZYA.

Nim zdamy obszerniejszy rachunek z *Obrazów z Życia i z Podróży*, nowych poezyi autora *Pieśni Janusza* i *Pieśni o Ziemi Naszéj*, udzielamy naszym czytelnikom wiersza którym poeta zamyka swą xiążkę.

**X.**

« Ból się nie śni!
Łzy i pieśni. »

Jako świat stary, narody dzierżą :
Pieśń jest dziecięciem natchnienia ;
A od kolebki ludzie w to wierzą,
Że łza opływa cierpienia.

Lecz kędy życie cierpień nie zmieści,
Cierpienie w pieśń się przelewa ;
Wieszcze natchnienia rodzą boleści,
I co ma płakać, to śpiewa!

Niechaj więc lecą, kędy łzy padły,
Te pieśni nasze w czas Boży,
Smutnego czoła, twarzy pobladłéj,
Piosnka się nasza nie strwoży.

My do boleści duszą przymarli,
I serce z nią się tak zlało,
Iż, gdyby boleść z serca wydarli,
Toby żywota nie stało.....

Bo gdyśmy z Bogiem jedynie sami,
To już nie wiedzieć bez mała,
Czy *łza* jest pieśnią, czy *pieśni* łzami,
Tak się *łza* z *pieśnią* już zlała.

Niechaj więc razem przed Wami staną,
Niech Was owioną westchnieniem ;
Pieśń ma, jak Naród, twarz zapłakaną,
A Naród mówi — milczeni[illegible]—

*Posła*

pociągnął na granicę Krakowską. W Warsz[illegible]
z 2 na 3 Marca wiele aresztowań nastąpiło.

— *Le Constitutionnel* z 16 b. m. donosi, że na Białéj Rusi, w Gubernii Mihilewskiéj między chłopami panuje wzburzenie podobne do galicyjskiego i że zaszły sceny takież same jak w Tarnowskiém. Tenże dziennik pisze, iż w jedném z miast białoruskich, oficerowie opuszczając garnizon podochociwszy się na pożegnanie, wznosili toasty liberalne i bardzo nie przychylne osobiście Mikołajowi. Rząd dowiedziawszy się o tém, kazał aresztować delikwentów, z których wielu już zostało zdegradowanych na prostych żołnierzy.

— *Le Journal des Débats* z 16 b. m. — Piszą z Pizy (W. Xięztwo Toskańskie) iż mieszkańcy tego miasta dowiedziawszy się że w mury ich przybył Arcyxiąże Ferdynand Estski, były Wielkorządca Galicyi, w czasie mordów, zebrali się tłumnie dla dania mu szarywarów (dla wygwizdania). Wojsko rozpędziło tłumy, lecz potrafiono podłożyć pod dom jego racę, któréj wybuch jeśli domu nie obalił, to sprawił takie wstrząśnienie, iż wszystkie zeń powypadały okna.

— *Gazeta Akwizgrańska*, z Krakowa 12 Lutego.— Pomimo wszystkich zaprzeczeń czynionych po gazetach krajowych i zagranicznych, (niewiadomo w jakim celu) że wojsk rossyjskich nie ma w okolicach Krakowa, wojska wszakże te są liczne i rozłożone są wskróś granicy pruskiéj aż do Baltyku. Mówią że mają na celu utrzymanie w obowiązku chłopów którzy odmawiają robienia pańszczyzny. Wiadomo jest (jak utrzymują) że liczne bandy chłopów z Galicyi przeszły granicę królestwa, dla szerzenia rozruchów w tym kraju.

---

Dnia 23 b. m., w przyszły wtorek, odbędzie się w kościele Śgo Rocha, o godzinie 10éj żałobne nabożeństwo za duszę ś. p. Hrabiny Platerowéj, zmarłéj w Wilnie z 14 na 15 Stycznia b. r., na które synowie nieboszczki, Władysław i Cezary Platerowie, znajdujący się na wygnaniu, ziomków swych zapraszają.

---

W dzień Zwiastowania, 25go b[illegible]j. w przyszły czwartek, o godzinie 10téj, o[illegible]wieszeni Obrazu Matki

# Majowy wschód słońca
## na ukraińskim Stepie

Świta ranek wiosenny – słońce z za Kurhanów
Dobroczynnem wejrzeniem pozdrawia przyrody.
Kwitną gaje, a kłosy rozbujałych łanów
Tworzą wiatrzyk pacierzem falując jak wody.

Świeżny tuman już sciąga swe zasłony mgliste
I odsłania powoli krasne morze kwiatów.
Step, głównie barwy tęczącem – Dniepru nurty błękitne,
Błyszczą modrą przepaścią, na tem tle szkarłatem.

Kiedy stepem a łanem jezioro rozlane,
Niby srebrne zwierciadło w ramach złotych dowyżu
Błękitem i farbami wiosny malowane,
Otrzy się i mieni drgnieniem dziwnych cór, nowych.

Stepowych ptactwa raj – wrzą jak w chmurki.
W gajach gwiżdżą cudzyi i turkawki jęczą –
Zwierząt hymn dzwoni. Tętni – wabią się przyjaciół.
W chmurach mewy żurawie. W kwiatach jaszczurzą.

Każdy śpiewak skrzydlaty swoją nutę śpiewa.
Że jednak różne tonem i zawijasami głosy,
Jak brzmienia arf Eolskich, strojami harmonji,
Niby chóral stworzenia – wznosz się w niebiosy.

O. Ziemio Ukraińska, wspomnień moich raju
Do którego wciąż dusza ucieka stęskniona....
Czy odetchnie znów Kiedy, o mój drogi Kraju?
Wonią twojego stepu moja pierś spragniona.

(c) Bonifacy Kuthanowski

w 29ro Lipca 1861. Vichy

[illegible]

* * *

[illegible]

* * *

[illegible]

* * *

[illegible]

* * *

Ludu szczęście

Do Leduchowskiego wiersz Franciszka
Treinlichego z roku 1861.

Jak nie wierzaj jak zawiszy
Że te wody stawom wiszy
Wkoryto cztek się ciągle płuszcze
A Chrot kboryba nie wytuszcze;
Tak ich wiele na kurs Boży
Nazgorsi to dobtony
Boy dać życie ich, kba nie znaje
Nich wyrzeczą czyskarze
Smakiem wrakie cię zatrudnie,
Pijąc w usteck mam starkuie
A Dban musion wtać do stuchów
Nie ulecy to potakóm
Kerdjatów nam potrzeba
Rodzinnego ziemię deleba
Słowiańskiem odchowaj serdecznie
I Carem rozstać się Magdeburgiem
A z krynicy wodę czysta
Tam rodzonej to Ojczyzna

Lengdy tego dobić trudno
Gdy dnie nocy, krowim nudno
I od swojich odłączeni
Toi wtek życie mało ceni
Gdy do tego słabna siły
Myśmej konice był by miły.
Nie słuchaię się na cierpienia
Żalu w sercu nie mam cienia
To com zrobił mam za swoje
A wygrobi nie stoje
Co mnie w poem zapisały
Bóg mi wsparcia chociaż mały
Był pomyślałem jak i ost wiecha
Ale gorzałeczki pomyśleć cha
Dziecko się z biedy wiąg najgrzeszy
Jemu kaiba a nam dawa
I ten pomieścić co dziś dusi
Nie wiedzieć co nocy mnie
Jemu rzeki świat pozbyć słodo
Nam cnie pomyślna za wszystko

Lwowskie Towarzystwo Śpiewacze
Dulce pro patria mori...

## „Do moich dziewczynek"

wiersz napisany przez Marcysię Zmichowską

Dziewczynki moje, wy ją opieszycie —
Każda z was myśli, że dalsze życie
Oddać jej musi jak płatnik wierny,
Ze skarbów świata procent niezmierny.
A starcy nato kiwają głową,
Dla starców szczęście, to kłamstwa słowo!
Lecz ja wam powiem, jest szczęścia przecie,
Jest nawet wiele szczęścia na świecie.
Szczęściem są wasze lata wiosenne,
W pół miodowiane a w pół dziecinne,
Bez doświadczenia lecz bez kłopotów,
Czy chleb powszedni na jutro gotów?
Czy w zdrojach uciech nie wyschła woda?
Czy do wieczora wytrwa pogoda?
Błogosławiono pierwsze dni wiosny!
Błogosławiony wieku radośny!
Słowiki ci kwili, wonieją drzewa,
O tobie Bogdan pieśń śpiewa:
„Żeś sen na kwiatach, żeś sen nasz złoty,
Żeś Edenem wiary i cnoty."
Lecz od tych marzeń, od tej swobody,
Jest większe szczęście, o wiele, wiele!
Jest większe szczęście — jest głos pokorny,
Głos cichy, miękki a nie namiętny,
Głos, co tak rzewnie, jak Bogu w niebie,
Wymodli kiedyś: „Ja kocham ciebie."
A niż głos taki, niż ta zyskana,
Większem jest szczęściem miłości doznana.
Gdy własne serce silniej uderzy,
Gdy czuję, że mu cieplej i szerzej,
Że ją w niem jakby ze snu zbudziły
Nowe zdolności i nowe siły....
A większem szczęściem od tej miłości,
Jest wielkie szczęście ludu całego:
Prawo Chrystusa w rzeczywistości;
Ze słowem Bożem, chleb dla każdego;
Z życiem na ziemi, miejsce wśród Ducha;
Ze światłem słońca, światło rozumu;
Z pamięcią przodków win odpuszczenie,
I z pracą wszystkich — wszystkich zbawienie!
Dziewczynki moje! niech każda wiary,
Że jej ma takie szczęście należy;
Niech za nim goni, niechaj go szuka;

Piękność, cierpienie, radość, nauka,
To w pomoc tylko danem wam było,
Aby ci takie szczęście ziścito.

wypisł d. 11 Stycznia 1877.
dla Bolci.

Arystoteles Cicero, po nich Schopenhauer postawili tezę, że geniusz każdy mniej lub więcej skłania się do melancholii
Sprawdza się to i na Grottgerze.

Fiesn poranna

# Pieśń Poranna.

Kiedy mnie wstają zorze,
Tobie, ziemia, Tobie morze,
Tobie ptactwo żywiół wszelki:
Bądź pochwalon, Boże wielki!

A człowiek, który bez miary,
Obsypany Twemi dary,
Coś go stworzył i ocalił,
A jakżeby Cię nie chwalił?

Ledwie oczy przetrzeć zdołam,
Wnet do mego Pana wołam,
Do mego Pana na Niebie,
I wzruszam Go koło siebie.

Wielu snem śmierci popadli,
Co się wczoraj ułożyć kładli,
My się jasnej obudzili,
Byśmy Cię Boże chwalili.

## Pieśń Wieczorna.

Wszystkie nasze dzienne sprawy,
Przyjm litośnie, Boże prawy,
A gdy będziem zawiedli,
Niech Cię nawet sen nasz chwali.

Twoje oczy obrócone
Dzień i noc pilnują wkoło strony,
Gdzie niedołęstwo człowieka
Twojego ratunku czeka.

Odwracaj zgubne przygody,
Co rozmaitymi grożą nam szkody,
Miej nas wiecznie w Twojej pieczy,
Stróżu i sędzio człowieczy.

Kochanowski

Kto się w opiekę poda Panu swemu,
A całem prawie sercem ufa Jemu,
Śmiele nie może mieć mam obrońcę Boga
Nie przyjdzie na mnie żadna straszna złego.
Ciebie Cię z towarzych obiorzy wyzwie,
Już zaraźliwem powietrzu ratuje

W cieniu swych skrzydeł zachowa cię Pan
Pod jego pióry ulęgniesz bezpiecznie, czyniąc
Stałe zamoje jego, tarcz i puklerz mocny,
Za którym stoją, na zacny strach nocny,
Ni za żadną trwogą, ani dnia na strzały
Któremi idzie przygoda wokrąg biały.
Z tad wiele ciebie tysiąc głów położy,
Z tad drugi tysiąc ciebie uniżonych
Miecz niezbłonny, aby przed się mocnie
Ocrzyma wszystko pomoc nad grzesznemi.
Jeś nekt Panu: Ty nadzieja moja,
Ja Bóg najwyższy jest ucieczka twoja,
Nie dostąpi cię żadna zła przygoda,
Ani się znajdzie w domu twojim szkoda.
Aniołom swoim każe cię pilnować
Jedzie tylko stopie, który cię prowadzić
Na rękach będą, abyś idąc drogą,
Na ostry kamień nie uraził nogą.
Będziesz bezpiecznie po zmijach gniewliwych
I po paszczach depcąc niecierpliwych.

Na twa drogiego bez obrazy widzisz
I na ogromnym mocy jédzie Bożéy.
Słuchay co mowi Pan: kto mię miłuje,
i wmoim zakonie szczerze postępuje
Ja go też także wskrzeszę trwogę
Nieszczęściami i owszem wspomogę
Złe nigdy u mnie nie będzie wzgardzony
Ja z nim w przygodzie, ja mu mię obrony
Ktoś będzie pewien, pewien i zamożéy,
I lat zdrowych, i mey zgodliwości. ...

Boże wdobroci nigdy niezmierzony.
Żadnym językiem nieopowiedziany
Ty jesteś godzien wszelakiey miłości,
Pożądanie nasze, chwały, uczciwości.
Ciebie nasz pragnie, i ważey niemasz
Nad wszystkie dobra. Ty jesteś nasz mego
Najwyższe dobro. Ty wszystkiey na nie
Bom jeden u mnie nad wszystkie stworzenie;

Zmiłuj się nigdy za grzechy, mój Panie,
Bicz twój, przeciw zbawicielu mym za nie;
A zbawicielu dla tego samego,
Żem Cię obraził Pana tak wielkiego.
Więc o mój Boże i teraz żałuję
Dla tego że Cię nad wszystko miłuję;
Ufam w niebie słusznie stanowię,
Że grzechów moich więcej nie powtórzę.
Wiem mocną wolą upewniać się mogę
Żywnie z Tobą zachować przymierze;
Do gdy wezmę, przedsięwezmę się, i chcę
Uciekać zrzodła, i żyć z Tobą w niebie.
O Boże dobry, Boże litościwy,
Racz być mej duszy nędznej miłościwy.
Jakoś ją stworzył, tak i do zbawienia
Łaski, pomocy, proszę odpuszczenia.

# Bolestaw.

Jeszcze Bolestaw był małem dzieciątkiem,
Już czuł w sobie żądzę sławy,
Bo gdy dziecinka za cichoń wstąpiwszy mu,
Król wysyłał na Morawy,

Młodzieńczemu biciu widząc sługi zbroyni
Jak groźby swoje przykładać,
Niech i ja, Cyrze, rzekł idę na wojny,
Niech się nie zdaibk wstydać;

Rozżarzonoć Cyrze ta dziecka ochota,
Hełmem okrywa mu skronie,
Daje mu tarczę, miecz i zbroję złotą,
I mówi: w Bożej obronie.

Idzie jedynie tych zmamion rycerza,
Niech idą chwale na dunie;
Chętnie lud temu bardzo zawsze przyczyna
Kto ojczyznę wstydać umie.

Mały Bolesław radością wzruszony,
Wiencem laury zaczął zdobywać;
Cały walkom poświęcony,
Strzelać, uczył się jak miał rozkazywać.

Ubrał wnim-ochotą gdy trąba bój głosiła,
Naprzód się, wykoń wyścigiwał;
Jeździł na mały, głód i zimno znosił,
Po trudach siły nabierał.

Wtedy już lata zwycięstwami słynął
Ruś i Pomorzan zhołdował,
A gdy po Czesku berło odziedziczył,
Henryk co w Niemczech panował,

Dzielen że Hunem najętych wrzasków,
Zatrwożył dzielnych Polaków,
Nieznając jak ma obydną zniewagę
Od Polski hołdu wymagać;

Ja mam hołdować? Bolesław zawoła,
Ja z ciebie taką zniewagę?
Nie zniży Polak przed obcymi czoła,
Dobi ma oręż, odwagę!

Ach! stokroć to spośród krwawego zawodu,
Koronę, życie utracił
Niejeden z cierpiących niestanów Narodu,
Z podłych haraczy zapłacił.

Blisko Wrocławia bój się krwawy wszczął,
Grzmią w powietrzu strąb ołowiu,
Uderza Książe, wpierw Niemców wycia
Potęgę trupów ich słowy.

Tłum psów zbrodniczych skrwawione
Wkrótce wyjąc rozrywa, - szczątki,
A lud to mięsożerca dla krwawej pamiątki,
Tłem polem dotąd nazywa. - -

Julian Ursyn Niemcewicz

A czy znasz ty braci młody,
Ce pokrewne twoje rody?
Tych Jorale i Litwinów,
I Żmudzi świętej i Rusinów.

A czy znasz ty braci młody,
Twoje ziemie twoje wody?
Czego dymią, kędy giną,
Wiatr im wieje i Dunaje?

A czy znasz ty braci młody,
Twoiny ziemi bujne płody?
Twe kurhany i mogiły,
I twe dzieje, co się śniły?

A czy wiesz ty, co w nich śpi?
Co nie zawsze, a nie wszędzie,
Młody orle tak lć będzie,
Jako dzidy przy macierzy!

Trzeba będzie wrzyć, służyć,
Milczeć, cierpieć i wojować,
Inne jedne mity zburzyć,
A inszemi odbudować.....

Kto tam wyjdzie gdzie wiązowa,
Kędy wrzaw wrzeniat pełzlywicza,
W którym stronie wcałuje bystrzec,
Jód czyjeś brzeg zginiesz?....

Wylé jstakiem stóge gruzdu,
Miłać byśie taka jazda.
Jwoyrzyć z góry na tuie ziemie,
Jrodzinne twoje plemie....

Wylé, wylé otú miody!
Jż nad ziemią po nas wody,
Jmyota, zpieśnią, wylé zpolem!
Jolocz młodą duszę kotem!

Wylé zmiato i wysoko,
Jż ostatniéj w swiat szeroko.
Oblé ziemię skrzydłem gorce!
Cpatrz wszystko okiem młodca!

Bo tych twojéj boróu zwarny,
Tych łanów złote kłosy,
Jtych łucéw zpiewne damy,
Jwód fale, i Niebiosy, —

Grają jedną piosnkę zgodną.
Jak Bóg, wielką i swobodną!
Piosnkę, której nie nie stłumi!
Ciemni tylko zrozumiała
Kto z nóg z ziemią duszą cała,
Kto za kraj ten zginął, umie....

Boże szto Polszy prez nieśmietny wie-
ki
Dan cześć i chwału, ściavoh ad nie-
woli,
A nie żaleuszy abrouskoj apieki
[illegible]
Pierd ałtary malitvu prynosim
Wolnu ateczyznu varaci nam
[illegible]

* * *

[illegible] nażaleuszy jaje u ztoj prycho-
dzie,
Nia raz pabici uraha dau situ,
[illegible]

Dabavim chwału choć paszła u
mahilu.

Boże, katowy vlasť karanawanych –
Maulaw bylinku, – Tomisz u ň
sudzie,
Sutvoj u
Daj nam nadziju što
ľ

++ + ++

Viannii sei Svietnoič Maruin – ias
byta,
Daj uradžaj na radnieńkoj miežy,
Štob u
Pabłahasłavi

++ ++ ++

Ty Bať
iadyna maci praprasłavjanskaha rodu,
Litvu i Rusi možna Karalevna
svabodu..

Ty Emanuel, Bronnych, Matkabi
Liche nas siły u łaziorskiym
skuli;
Syna szlob ał ślyszu ś i
rzytali;
Spraw, kalib z Polszej Unju wia
nuli!
Ored altaru malitwu tmynosin
Wolnu ateyzmu warali nam
prosim!

chodimno my dane brate, w orle bite pote, na wysoku mohyłu
na skyroku Dołynu

Tam pobaczym – tam zapłaczem – z wiłły z hołowym na bi nu ukrainu
Bi! Bohdane bohdane, nowy ukrainśky hetmane – (a)
czoho ty tak dowho zamorały, we czornych dumkach chodysz
czomu do nas ne howorysz
Smiło ne spohlanesz, smito ne spohlanesz, na bidny Myr ukrainu –
czomu ne spohlanesz, na hotowu do bita matku Dnistru –
Tam moskali wsiuda, ipiut i hulajut –
Ukhpłanu haymyła, myr utyskuje – kimecheki rabuje i tatarva kara wyprawlajut –
Aty, hdeś dałeko, we czornych dumkach chodysz
donas ne howorysz – nasz wsiuda bez tatania –
Buszujut wnas neproszani hosti – hości moskalyska –
Nedwe dwom nie pozwoczuwały, stara matir zrabowały – (b)
ne dwoma z sobom, cało myła porwały (c)
A ty, hdeś dałeko, we czornych dumkach chodysz
donas ne howorysz, – nasz wsiuda bez tatania –
Czy ne baczysz batku, hde moskali nocziujut
we wszystim poli weczera hotujut,
Po taborach chodiat –
Myty w stozach za wereńky wodiat
A ty, hdeś dałeko, we czornych dumkach chodysz
donas ne howorysz, nasz wsiuda bez tatania –
Sidłay mini chłopcy konia – konia woronoho –
a ia budiaju dla batka zahyky – syroho stanoho – (bo we zdamania obudzania)
Ne sidłay myty konia – konia woronoho –
wsiety ne mij myty – ia ne twoja motowoho –
pamniatcy myty – doky żywa buduu
tebe luby nezabudu
chowi w hirki nedoli
w tiażkij newoli – ach hirkiż wsiuda, nasz myty, bez tatania –
Dierżaw każe razom – tarazom znamy – nam perwi westy –
Dierżaw każe razom – tarazom znamy, woroha z Polszczy wygnały –
Tam posła budem – pid Katranom Brate, med wyno pyty
i Boha chwalyty

Teper każe razom tarazom znamy, i nam perwi westy –
Orłonomu Orłowi perwe, a Ryi hotowu zwesty –
z Bohdanom Cara koły ne wperło, to w Sibir zahnały –
wperło joho stara baba, tam jomu perwe po smerti dinci
Carowi za utu polszczu, Bali za humanśky tanu
Do Sibirśkoho joho Hnizda, jomu pexto szlach Carśky uwiła –
Nasze polszcza, wsiuda bude, ukrainśky wilny myr. Mamuśki mi każe kozakowy Łupan!
A z woronym koni hajtowanije wiste –

(a) my. Ludu zwracaja się do Bohdana Zenowicza
(b) mowi ludu do palaczy kurowiana
(c) do Sapiehy

# Do Jcka.

## O naszych czasach.

Co powiesz o tych czasach, mój uczony Jcku,
Ty, co możesz dać wyrok po akademicku?
Nieprawdaż, że w tem życiu pomyślność, czy bieda,
Jak zacznie napastować — nic jéj rady nieda?
Ty się cofasz — a ciebie wprzód ciągną koniecznie...
Może dla tego zawsze trzymałeś się wstecznie?
Tak ten, któremu trudność nastawia łeb smoczy,
Cofając się ostrożnie, łatwiéj ją przeskoczy.
Wreszcie czy zechcesz przebiedz, czy obejść ukosem,
W obfitości jak w biedzie, nic nieporadzisz z losem:
Albo cię nazbyt cukry, albo nadto pieprzy...
Czyliż na tobie dowód nie jest w tem najlepszy?
Żaledwie na polskiego wyszedłeś de Maistr'a,
Już spada na cię handel i ciężkie rejestra.
Nie tyleć pewno straszą liczby i ułamki,
Jak to, że się zajmują tem lada Abramki.
Prawda, że pijany wieniec jest z laurowych liści,
Ale gdy je sprzedajesz, więcej jest korzyści.
Choćbyś zaczął inaczej mimo popęd czasu,
Natura zawsze wilka pociągnie do lasu.
Nie gardź tem, co fortuna przynosi w przysmaku:
Szedłeś do Panteonu — oparłeś się w rynku.
Tu z przeszłości nic jeden przypomniawszy wzorek,
Uznasz, że dobry wieniec — jeszcze lepszy worek.
Mędrzec licząc ubóstwo za największą plagę,
Minerwę mierzy łokciem i kładzie na wagę.
Rzecz warta jest namysłu — patrzaj: oto Abramek,

Już ma i świetny tytuł i wspaniały zamek.
Jakkolwiek cię honory te puste niewabią,
Rad nie rad, będziesz musiał zostać kiedyś hrabią.
Wszystko to wam przychodzi bez wielkiego trudu,
Dla tego, że jesteście z wybranego ludu.
A więc sprzedawaj owoc, ziarno, czy kożenie,
Będziesz baron, lub hrabia — takie powżenie.
Naprożno byś się zechciał oddawać rozpaczy:
Baron, lub hrabia — skończyć niemożesz inaczej.
Mniemam, że pojmowałeś to z właściwej strony,
Ty zwłaszcza o mój Icku! jak człowiek uczony,
Co czerpał wiadomości w Arystotelesie,
Że musi ten wyskoczyć, kto do góry pnie się.
Niedarmo żarliwości miary dają znaki,
Ujęłeś dumne serca — nie plebs ladajaki.
Sypali im winaty z pism twych, jak z mozilzony,
Przeto słusznie ci udział w ich blaskach należy,
Stosownie do powagi i zasług i celu.
Potem, dziś jak w zbłąkanym niegdyś Izraelu,
Powtórzyła się wiara gorąca w Mamona,
Którą wzięły za hasło najpierwsze imiona.
W dziewicy, której przodek czcził niegdyś Molocha,
Hrabia zechce mieć żonę, książę się zakocha.
Może z tego wyniknie przez gorliwość w wierze,
Pożądane ze starym zakonem przymierze?
To pewna, że gdy kasta wyższa tak prowadzi,
Wszyscy ją naśladować i służyć wam radzi.
Już nam niemożna z wami w żadne iń zapasy,
Wszędzie macie pierwszeństwo — takie teraz czasy.
Gdy my tylko wzdychamy zostając na dole,
Dla was wszędzie jest przystęp i otwarte pole.

Żaiste samo niebo wciąż się o was stara:
Za rubla macie wolność, tytuł za talara.
Słusznie wdzięk do przejażdżek mając ku Tobolsku,
Możecie nawet wcale nie umieć po polsku;
Zostanie tylko wierni sobie do ostatka,
Każdy zamiar wam pójdzie pomyślnie jak z płatka.
Nąszyjno my badamy z sumieniem Cenzora,
Starożytne klassyki i humanjora,
Cycerona, lub późniéj odkrytego Fedrę,
Ty tylko zechciéj — kantor weźmiesz i katedrę.
Co więcéj — tu zazdrością serce moje ranne —
Jeżeli sobie życzysz, masz w dodatku pannę.
Do księżniczki zamkniętéj dawniéj na wrzeciądze,
Drzwi będą ci otworem — skoro masz pieniądze.
Nieżmij się, idź śmiało, starай do kobiercа,
Jesteś pewny jéj ręki — jeżeli nie serca.
Ach, gdy trzymają z wami już i nasze panie,
Co tylko zamyślicie, zadrzi się wam stanie,
Gdyż wiadomo, że światem tym rządzą kobiety...
One to znać odkryły w was takie zalety,
Że pominę talenta i brzęczące krocie,
O jakich my nawet nie — w naszej portrecie.
Ukarani za naszą ciemnotę nieudolną,
Niech nam przynajmniéj będzie zazdrościć wam wolno.
Nic to wam nieprzeszkodzi w téj wczesnéj porannie,
Rozkazywać fortunie, miłości i sławie.
Płyń więc uczony Jeku szczęśliwie w twojéj łódce,
Tam, gdzie tak trudno przybić — a ty stanieszwkrótce.
Nieżądam czułych zysków twoich, lub komfortu,
Czekających cię skoro zawinięsz do portu,

Lecz gdy w akademickiem rozsiądziesz się kręsle,
Które tobie misterni zbudowali cieśle,
Zaklinam cię na dawną Babilońską miarę,
Zasiądź w uczonem kole, że do was należę.
Na tem cię żegnam — pewny, że dzięki tym czasom,
Zajdziesz dalej niż wiodą Gradus ad Parnassum.

- Krcjas.

## do Warszawy.

1. marca 1861.

Warszawa krzyk wydała! Bracia czyż
nie pękną
Wam serca, wielkich uczuć potokiem wezbrane?
– Nie mordujcie! krzyknęła wrogom i przed Bogiem klęska,
Wskazując na swe szaty, po ziemi tarzane.
Pod baldachimem orła białego z pogonią
Stała zmiatoł! aż zdumiał się moskal pod bronią;
Szczękiem bagnetów, szabel i zabójczych gwarów,
Głuszący skargę polską, wśród dymu pożarów.—
Warszawa głos wydała! Jakiż ból niewoli
Ścisnął pierś tej królewskiej, dumnej niewolnicy,
Kiedy aż płaszcz rzuciła i klęknęła w ulicy,
Otarła na serce i rzekła – że boli!—
Dzisiaj wiedzą, że cierpi! – od świata do świata
Blask jej odwagi widny, jak słońca zajrzenie;
Ze wszech stron wierne syny ślą jej pozdrowienie,
Które w wspólnem uczuciu całą polskę zbrata.
Ustraszył się zaborca i Polski i Litwy!
Lecz jego strach krwią na nas opada – niestety!
Dopiero ujrzał nasze pieśni i modlitwy,
A już na tę i pacierz wydobył bagnety!
Warszawo! masz tę wodę, łez zachmurz na czole,

Bo ci, których wróg rabił, nie umarli Tobie –
Ich krew to dobry zasiew na ojczyste pole –
Sprawiedliwość i wolność wzrosną na ich grobie.
Wstajem więc mężni z mogił; bo wśród chmur boleści
Serce nowego życia wre dumą radosną;
Bo kraj Twój ojczyzny znów wymówił głośno,
Bo na polskiej ziemiaj brzmiały głosy cześci
I miłości ojczyzny z nadziemską rozkoszą!
Wyj nawet wśród żałoby jasny punkt widnieje
Buja skrzydłem nad nami, w obłokach się chowieje,
Jako orzeł i pogoń co nad tłum się wznosząc!
W trzydzieści lat tęsknoty, lud odziany żałobą,
Wpatrzony w niebo łaski, czekający zory....
Gdy skrzydła białych orłów postrzegał nad sobą,
Upadł na twarz przed niemi z obliczem w niebiosy.
Lecz wzniosłszy wzrok na wroga – i łzy nie uronił!
Zbrojny – a bohater! pierwszy w dziejach świata
Przeciw bagnetom stawił wielką duszy swojej,
A innej broni nie miał – nawet pierś odsłonił...
I ciepliwy, wciąż naprzód szedł pod noże Kata,
Zdziwionego tą siłą, nieznaną mu zbroją

miłowania i boleści - zawistnych wyrzekania,
Którymże blask nowem rzyciem polskę
rozniecenia. —

W. Imieniu Bohdanowi Zalewskiemu.

# Drezdeński toast

## (Generałowi Gorzkowskiemu).

Błogo Polsce! — lecz w jej piersi
po dziesięciu latach ciszy
wieszcz — wygnaniec — z tamtej strony
tęsk Markami kraj oblegnie:
Skarby wiedzy, czynów, cnoty,
i miłości i ofiary
duch pośmiertny a przodków,
do dzisiejszych wieszczów da się.
I potężnych serc dzieci Ci Matkami.
Więc wielkiemu pokoleniu żyć;
bo Ojczyzna nasza żyje!
Wiedz takich nie darmo mamy.
Hej! Bohaterowie nasi! Atamanie!
Prowadź nas na Ukrainę.
Odbudujemy tę ruinę.
Z gruzów znowu gmach powstanie
Daj nam ujrzeć te zamczyska,
gdzie żyły wieszczy duch wcielony.
W niebo wzniosą te zwaliska,
jak Lizdejki chorał przodków.
Wróćmy jeszcze! wróćmy jeszcze
Genia rośnie już w pokoleniu.
Przodem wieszcze — wieszcze.
Ty z Bohdanem nam na czele.
Oj pobudzisz ducha mocne.....
Razem Bogu chwałę damy.
A w powietrzu naszej dziedzic,
Europie zaśpiewamy:
Kalów dłoń nam głowy nie zniosła.
Tatarzee! Polski nie zginęła. —

21 Kwietnia
18[illegible]

# Do Emigracji

Improwizacja dnia 17 Grudnia 1860 r

Bracia moi w obcy [illegible]
O pielgrzymów ruszo biała
Jam się z wami, jak z dawnemu
Przyjacielowi powitała.

Chociaż kraje nas dzielity,
[illegible] krwawe pola,
I sołdza [illegible] mogiły,
Jam gościa w swoiem sole.

Bo gościa wrogdzie [illegible]
Wszystko widzi w onych mrożebity
Chociaż sam [illegible]
Nosi pierścień [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Choć Dziewczęta, nad przestrzenią
Jam oblicza zadumyczone . . . .
Jasnej skargą i westchnieniu,
O wrócenie wam się z łona

Im dziecka przez wszerzony
Im się zwięzy w Dziewczęcia zwątpi,
Bo westchnienia są jak płatki,
Wszystkie ku niebu pierzu

Duch mój wziął podróżną trzcinę,
Nad z bliskorzych wziął dymów
Wszystkie ziołki ruszy się . . . tajny
Opowiadam się posłuszeństwie

Ciemne te drogi długie, ruszą,
Gdzie nam dłoń tajne ruszą
Jeden za drugi, jak wodę zamyka,
Ta i dziecięca ostatnie ruszą.

W zimie śnieżnej, w zimie burzy,
Nad polotem i nad otchłań
Przejdziemy . . . w zimie się zrodzi
W rozwichrzonej tej nadziei
Z przelotnych chwilach
W wyprzedzeniu zaczarowanej

Przez bory, lasy, step, góry, wsie, [illegible]
[illegible] przez bory, lasy, step.

Drogą [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Na wielkie mogiły wzgórze
I ostatni raz spojrzeli
Na krainę, co za nimi
Wyciągała drogą ramiona
Na śliczny luby, co się tlimi
Jak wielkie chrystalina,

Na cmentarzów kopce i krzyże,
Pełne krzyżów, pełne [illegible]

Ludy w koło przeświągały —
Nikt nie spojrzał na tułaczy
O mój Boże! Cóż to znaczy
Świat-że się nas wyparł cały?

Po czém wyżny tam stąpała
Czy po lądzie, czy po fali
Nawet pieśń tego nie zgadnie.
W nieznane bylin wy wędrowiec —
Grunt nam się obsunął zdradnie
Jak na wzburzonem nagle morzu

W mroku świeci, o kochanie!
Tylko czasem, zranny okrzydeł
Kiedyś wrócisz zdrowiem
Zgoła błyskał kraj mámidet:
W gorączkowych chwilach wiary,
W mgłach średniczych wyobraźni,
Jako Arab wśród Sahary
Widzieliśmy najżyzniejszy
Na dalekim widnokręcie
Oblicze stawy, a przy stawie
Przebódziły się zórzanie
I kwiecie wyżej drzewo w dziw

Więc podróżni w pęd biegli
Wciąż ta ziemia niedaleka
Lecz widnokręg wciąż ucieka.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

# Duma.

Nad Pilicą we wsi z Kozyn,
Stoi dwoje młodych w progu;
Dziewcze ze łzą w oku wzdycha,
A młodzieniec mówi z cicha: ;:bis:;

Próżne żale, próżne łzy,
Już ja tobie nie zobaczę...
Przed chwilą, Zosiu, słowik
Nie wejdzie tej ścieżki moją.

Tak tętnią jakby trzeźwy
Cztery Ojca mój miecz rany;
Na Ojczyzny trzeszy do broni!
Wszystkim świty błysły w dłoni.

Pod Grochowem dwaj w ojca w dole -
Trzeci od ran ciężkie bole -
A mnie Bóg życia przedłużył,
Żeby mi teraz wrogom służyć.

Zostawiam ci, moja miła,
Chorągiewkę, która zszyta -
Przebiła nad Wisłą mi ją kula,
W krwi nie jeden z nich nią zmyty.

W zostańcie Pani nieba mego,
Powierzyłaś mój ulubiony;
Pojdź do niego czasem rzadka,
Niech nie tęskni gdy cię niema.

A gdy biali rycerzy Wianek
Twoy spotrzeje, wzięci Krakowiak:
Niech zapomni Zosia i ubie,
Że jeh wzięcie spotrzebie.

Nr. 14. Lwów, Niedziela dnia 4. Kwietnia 1886. Rok XVIII.

# SZCZUTEK

Prenumerata we Lwowie wynosi całorocznie 10 złr., półrocznie 5 złr., ćwierćrocznie 2 złr. 50 ct., miesięcznie 85 centów.

Numer pojedyńczy kosztuje 20 ct.

Dodatek zawiera łamigłówki, szarady, zadania szachowe i inseraty.

Inseraty drukują się za opłatą 6 ct. od wiersza drobnym drukiem w jednej szpalcie. Stronnica inseratowa zawiera cztery szpalty.

Inseraty przyjmują: Administracja „Szczutka“ w drukarni Pillera i Spółki.

W Wiedniu: G. L. Daube & Comp. Ig. Knoll I. Am Hof 5. Ajencja Haasenstein et Vogler. W Berlinie: Rudolf Mosse.

W Krakowie: C. k. konc. Biuro dzienników i ogłoszeń, w Sukiennicach.

**Szczutek** wychodzi od roku 1868.

Prenumerata zamiejscowa z przesyłką pocztową wynosi całorocznie 10 złr. półrocznie 5 złr., ćwierćrocznie 2 złr. 50 ct., miesięcznie 85 ct.,

W Wielkiem księztwie Poznańskiem 5 talarów.

We Francji, Szwajcarji i Włoszech całorocznie 21 franków

Prenumerować można w Administracji „Szczutka“ w drukarni Pillera i Spółki, we wszystkich księgarniach i ajencjach dzienników i we wszystkich urzędach pocztowych.

Reklamacyj nie opłaca się.

Listy przyjmuje się tylko opłacone.

Manuskryptów nie zwraca się.

PISMO SATYRYCZNO-POLITYCZNE.

## Dzisiejsza pieśń...

Ostatnia gwiazda pieśni już zamarła...
A każda z gwiazd tych oświecała szlaki,
Gdy burza dziejów drogi nam zatarła,
Gdy rzucał w przepaść grom nas wieloraki.
Pieśń na olbrzyma pasowała karła,
I był w narodzie wielki zachwyt taki,
Że każdy z czołem walczył uwieńczonem
I marł w tej wierze, jako jest miljonem.

Dziś jaka-ż nuta brzmi na naszych polach?
I jakie hymny budzą nam letargi?
Czy mistrze słowa w dumy aureolach
Z potężnej piersi leją święte skargi?
Czy jako balsam w narodowych bolach
Ciepła pociecha płynie im na wargi? —
Dziś w takt do nuty pogrzebowych dzwonów
Wielkiej tej pieśni patrzmy epigonów.

Ach, oto stoi rzesza nader liczna,
A z arf rozdartych grzmi pesymizm modny,
Jakaś poezja niby wulkaniczna,
Niby omdlała jak wędrowiec głodny;
Na niej jest maska zawsze satyryczna
I uśmiech chory, blady, nieswobodny —
I każdy spiewak huci po kolei
Pieśń tę bez wiary, chorał bez nadziei.

A więc niech dalej spiewa desperacko!
Kłamana rozpacz serc nam nie rozpali! —
My będziem dalej czcili pieśń tę lacką,
Starą tę lirę, co spoczęła w dali,
Gdy wysączyła całą krew sarmacką
I słowa, kute w złocie i we stali, —
Bo ztamtąd płynie to, co wnukom Lecha
Jest wybawieniem: — miłość i pociecha!

## Pyśmo do Chołma.

*Lieber Skotyna!*

*U nas je nowa kalamancja. Od Pobiedonoscewa pryszoł befel, aby skasowaty entweder „Słowo“ oder „Nowy Prołom“, żeby nacjonałytet mał jedne serce i jednu aber fajnu makulaturu. Aber nacjonałytet każe, że jeden je durnyj, a der andere maje bzika. und weiss du, lubeńko, szczo my uradyły po telegraficznom Potpourri z naszym hofratom Adolfom Dobrjańskim? My sobi po prostu zichen Knoten szczo weczera u Breitmajera i szczo weczera sagt der eine, że gudz je falszywy a druhy każe, że gudza ne ma. A my tymczasem popywajem sobi duszkom i pjuczy pywo, kryczym ciłym krużkom; Hoch Pobiedonoscew i oba zwei redaktory i wsi naszi kapacitety!*

*Skazał raz Szakespeare: Lublu taku kalamancju! — Becher in Becher to samo każe*

*Twij*

***Moczymordowycz.***

---

## Żarcik brodzki.

Że w Izbie brodzkiej Rosenstock
Zwyciężył Rosenblata —
Logiczny w tem natury krok,
Co dzierży losy świata.

Bo wątłym zawsze Rosenblat.
A każdy mógłby przysiądz.
Że Rosenstock jak wyda kwiat
To będzie „blatów“ tysiąc.

---

## Primaprili!

„Bismark skruchę rozpoczyna
Przekonacie się wnet sami:
Weźmie Polskę do Berlina.
By się zgodzić z Polakami!
Z reichs-kanclerzem będą nasi
*Ganz gemüthlich* piwo pili;
Tak więc złe się samo zgasi...“
*— Primaprili!*

„Budżet Austrji na tor gładki,
Wejdzie wkrótce; każdy zoczy,
Że umniejszą się podatki,
Rosa jeść przestanie oczy.
Wyżej uszu grosza będzie;
Wpłynie zaś on w jednej chwili
Deszczem złotym spłynie wszędzie
*— Primaprili!*

„Nawet inne zajdą zmiany;
Polak nagle rozum zyska
I nie będzie już zaspany,
Przy energji stanie zbliska.
Niezatrwożon żadnym trudem,
Szalę losów swych przechyli
Własną ręką, a nie cudem“...
*— Primaprili!*

---

## Z Rady państwa.

*A.* Czy wiesz ty, co tam T ü r c k nawygadywał na żydów i na rząd?

*B.* Wiem. Ale zato E n g e l stawał w obronie rządu.

*A.* Ot, widzisz, co to znaczy szczęście. I Turcy rządu nie zmogą, skoro Aniołowie stają w jego obronie.

---

## Wesołość w parlamencie.

*I ja gazety czytam czasem,*
*A w tych budzą me zajęcie*
*Słowa włożone za nawiasem,*
*Brzmiące: „(Wesołość w parlamencie)“.*

*Widać, zabawą tam nie gardzą...*
*Wybaczcie, że tak chmurzę czoło —*
*Lecz im wesoło tam i bardzo,*
*A nam znów bardzo niewesoło!*

Pesymista.

---

# FELJETON.

## LAUR.

Nie dziś to, nie wczoraj się działo.
(Młodzieńcze te lata się zową),
Gdym dostał raz w darze wspaniałą
Zieloną gałązkę laurową.

Matczyne mi dały ją ręce,
Więc dar to był drogi i miły.
I nieraz me myśli dziecięce
O lauru przyszłości roiły.

Szlachetne, podając z rąk ziele,
Pamiętam, jak rzekła mi matka:
— „Starannej opieki, trosk wiele
Wymaga roślina ta rzadka.

„Lecz trud się opłaca sowicie
I wzajem czem innem wzbogaca.
Gdy wzbudzi w gałązce tej życie
— Troskliwość i zapał i praca.

„Nim zimna mnie ziemia pogrzebie,
Nim z sobą się kiedyś rozstaniem.
Uwieńczyć pragnęłabym ciebie
Wawrzynem, co wzrósł twem staraniem.“

Nie rychło korzenie puściła
Gałązka mej matki, dar drogi:
Zmartwienia z nią miałem, oh, siła! —
I trudów rozlicznych i trwogi.

A kiedy nakoniec liść świeży
Wskrzeszoną ozdobił roślinę, —
Ofiara śmiertelnej grabieży,
Przestało bić serce matczyne.

Rzuciłem więc smutne pustkowie,
Gdzie szczęścia nic odtąd nie zbudzi,
I z mnóstwem trosk różnych na głowie
Do obcych musiałem iść ludzi.

Zabrałem laur matki ze sobą
Na ciemne i ciasne podstrysze
By skrywszy się z moją żałobą,
Rozpocząć tam życie wieść mnisze.

Lecz z pierwszej rozbudzon rozpaczy,
Poznałem wnet, czego potrzeba,
Poznałem raz pierwszy, co znaczy,
Zdobyty mozolnie kęs chleba.

Bez marzeń, bez pragnień, bez szału,
Mijały mi chwile sieroce:
Do celu zdążałem pomału,
Pracując dnie całe i noce.

I poszła gałązka wawrzynu
W niepamięć przez walki powszednie —
I nie miał kto rzec mi: — „O, synu
Dla czego ten laur twój tak blednie?“

A kiedy cel wreszcie był blisko,
Gdym rzucać podstrysze miał moje,
By zmienić to ciemne schronisko
Na jasne, przestronne pokoje, —

Laur biorąc, spostrzegłem, że ziele
Straciło życiową moc całą...
Ach, ono przez dni już tak wiele
Wilgoci; ni światła nie znało!

Przez długi czas złudna otucha
Szeptała, gdym dumał trwożliwie —
Że wskrześnie roślinka ta sucha.
Że znów ją rozbudzę, odżywię...

Lecz szkielet, choć słońca pieszczoty
Ożywcze dawały mu ciepło,
Urąga się z mojej tęsknoty
Łodygą na wieki już skrzepłą.

I nie wiem, czy zmarniał ów pączek,
Że pieczy doznawał zbyt małej,
Czy przez to, że nie ma już rączek,
Co czoło me ubrać nim chciały?

*Olirio*

[illegible]

Co szczer[illegible]

[illegible]

Uróż[illegible] tej[illegible]

Do tobie Polski przypro[illegible]

[illegible]

Tutaj się muszą po obu[illegible]

Póki nadziei blask nie zaświeci.

[illegible]

Gdy ci się kiedy ujrzeć wydarzy

[illegible]

W którego wejrzysz ciągle się rany

[illegible]

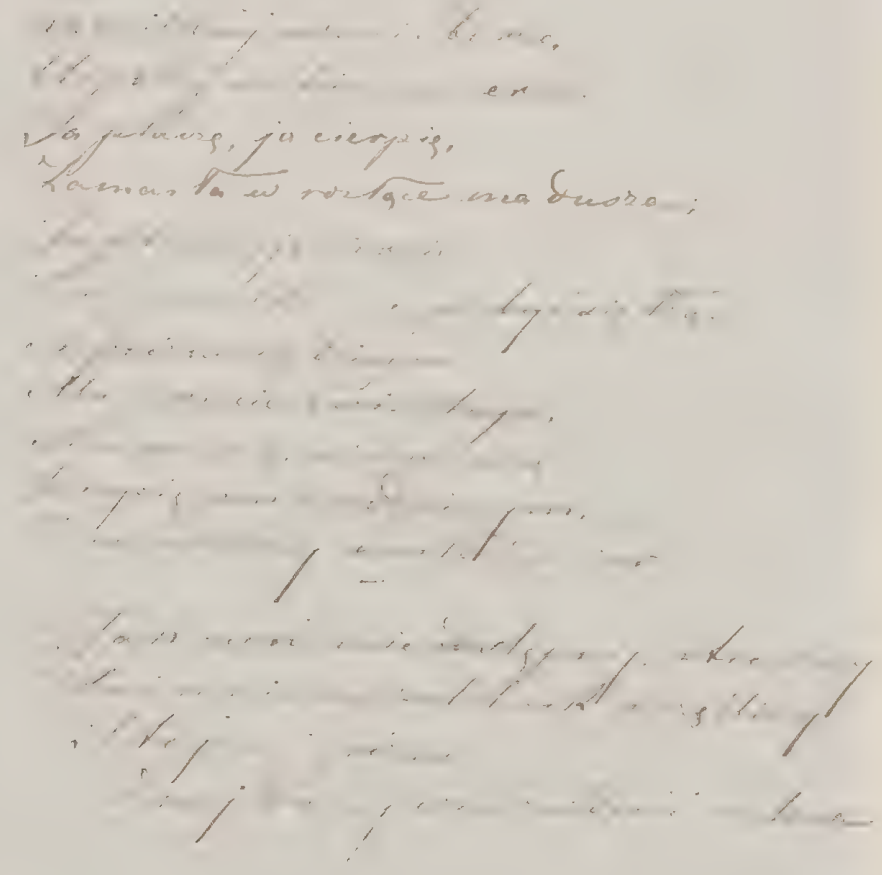
Miłość ojczyzny w Polaku to nie

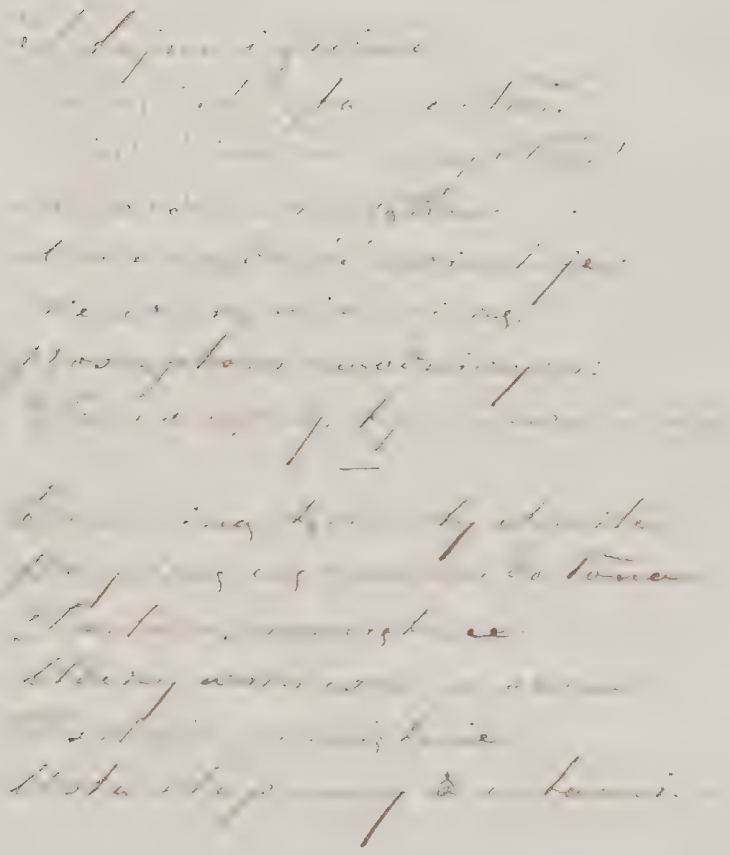
[illegible]

Najpotrafisz naród wolny, szczęśliwy,

Kto nie jarzmu niewoli nie ucieka,
Gdzie bojaźni słowem, tam się nie wzdy-
Kto w niebie do niebios błogosławi,
Ty takie losy na nas przepowiedzy.-

Śpiew Olintki





# Kutowka starago Dzieda!

Ej wrażycie dobrzy ludzie
(Gdzie wie? — na świecie ludzie),—
Czy to tak Bóh sudzi z nami)—
Propaść na wiek z Moskalami!

Oj nie bracie — nie turzycie —
Na tu porę — wspomnianicie
Jak pod dawnymi hadami).
Bijesia Polak z Moskalami;
Na stoj i wy majowali
Polaka krowi rozlewali!
Oj za taje — sto narodu
Polak chacieu dać swobodu) —
Jak Moskal toho dowiedzia
Sa na jeho i nawiernuwsia) —
I niemiec stau pomahaci
Dzeral Polaka zwajowaci; —
I bijesia majowali —
Paneł Polaka prohnali!
Oj da paniaś swaje horki,
Siedzisz Polak aż za morzy; —
Do stawroki do narodu —
Sziro sam wyszou na swabodu;
Sziro cuzyj dwór jeho znaje,
I Francuzom nazywaje. —
Francuz przyjmuje ich jak braci
Ale nie moh ratowaci —

Bo jam ciężko z Niemcom biesia,
Ot niewoli – boroniusia.–
A Moskal w Polszy rozsieńsia
Aj da zaraz u kości ujeńsia,
Staŭ podatki wydzierać,
U rekruty – zabirać.
Karaŭ łypać mahazyny,
Niby dla hetaj przyczyny–
Żoŭnierz jak zdarytsia, potrzeba
Muzyk miaŭ ukuć uwiać chleba;–
A jak staŭ wojewać,
Karaŭ mahazyny zabrać,
U obóz wieści usio zboże,
A naród choć hiń niebożę!
I addaŭszy usio iz chaty–
Jeszcze sam idzi u zatwory,
Hdzieś żonka dziatki u domu,
Jedź u kołodce – do przyjmu!
A jak wojska niepotreba,
Tobyć to sam – szukaj chleba;
Idź usich domoj choć nierad,
Aży kotryj dom swoj maje?–
Tolko wiedać: nie zatańcia–
Nosić boty, strycia, brytsia,
Choć niemajesz czym umytsia!
Dawniej ludzi – dobre żyli
I drugich – dobra uczyli,
Moskal sam – dobra nie znaj –
Tu i licha nauczaje.
Staŭ moskiety zabirać,
Zaczaŭ księdzow rozganiać,
Albo kazaŭ być popami –
Chodzić w ryzach z borodami!

Bić poczęty i nowyciśia –
Jak po moskowśku moliśia: –
(Choć pacierzy – żadnie maje –
Szczerość ich Bóg – nie pomimaje!)
Niechajże słowo skaże,
Zaraz joho moskal zwiaże –
I zrobaje obiraje,
Z na sybir posyłaje.
I będzie żandar dzwonkom dzwoniuć,
Jo u turmu – zaraz ciahnie, –
(Czy ubohi – czy bohaty
Wołocze od ziemi chaty
Czynowniki usie zbyżnuje
Abdzirajuć i katuje –
Kłamiać, krzywdziać – rozbijaje
I płakać nie pozwalajuć).
# #
La Palakom – to bywało,
I podałoś płaciić mało
Bo, moje, Pana ciebie –
Panom sobie – do drugoho,
I jak chłopcy nastali
Do usich u skarki papisali –
W szlachtu z mużykami
Alternować jak zachoczuć sami,
I dosyć renty i podatku,
Ktoś nie ma – droć ostatku!
I doreszty usich zhubili
Jak akcyzu ustanowili! –
(Pódu nie – hetо znaje,
Horki ślezy proliwaje
Tolko pomohty nie może,
Sam u swojej ziemli niebоże).

Ale ż bratki nie tużycie
Lepsz u Boha paprosicie
Miłosiernaho – kab skoro
Pieremieniŭ nasze hora.
Bo ŭże pora nastaje
Szto moskal moe paciaraje –
A jak heto taje ludzie –
To bierycie na um ludzie –

Jak Palaxoŭie zwojowali
I do Prancuza prychnali –
To i jony chacieli i sami
Dzieĭ narad z Polakami.
Jak Moskal toje doznaŭsia
To zarak z Niemcom zwiazaŭsia
Kaj z Prancuzom wajowaci
I krossyma prarazaci
I sinsy tudy – zrucili
Wajewali a ptacili –
Pokul Prancuz mi pobiaje
I znaŭ u niewolu dostaŭsia.
Jak Prancuz poszaŭ u niewolu
I Moskal znoŭ uziaŭ wolu –
Znoŭ poszoŭ narod ktumiei
Polszu do reszty – hubiei:
Prancuz tymczasom pawabi
Sfaŭ wybiwaŭsia z niewoli
Prychnaŭ Korola lichoho
I wybraŭ sobie drabiaho;
A jak tolko zmocawaŭsia
To i z Moskalom zadaŭsia
Zaczaŭ biei – wajowaci
Swaju krywdu wspaminaci.

Ój kiż dowul wojska stało,
O okusań ziemli – nie mało, –
Uż chorwat mutień prosiśia –
Sztab z Prancuz [illegible] chodziśia;
A Prancuz jak pisań Chodzi,
To zaścierok: sztab narodu
Uszelakomu – wolności daci,
Nikoho nie prymuszaci.
Moskali choć abiecali –
Da potom nie dotrymali,
Bo Prancuz niemań spokoju
Pozań na niemca wojnaju.
Ojbo i Niemiec – u chytrości wszystkim
Na [illegible] nie ustępyśia
Do, dań inšych zabiraci
Na swaj zakon przymuszaci.
Prancuzy jak uznali
Carat – ich napali
Daj znoń bitsia: kab narodu
Każdomu zdabyć swobodu!
Ój da – Zońšim czasu zwojewali
I z ruskaj ziemli prohnali.
Na wiek wiekow – wielki
Kab pierwej išci tam nie mieli.
A za Polsz nie wojewaci
Na naroda ni chcieli
Kåb Cary nie mieli wali
[illegible] chcieli do Niewali
Pośród świecie zapisali
Kab ušie ludzie wiedzieli
Jaki złoczyńca chcieli być
Pod jarzmem zakonom życi!

Ka i do nas prydut' pytatsia
Jak my chocziem ostawatsia:
Czy być nie z Moskalami
Czy znow życi z Polakami?
— Pamiętajcieś u tu poru,
Jak przyjdzie do prykazu —
Kab drugom nie oxpiciśia
Na wiek-wiekow — nie zhubiciśia
Pokiniicie horelku piei,
Sztob rozumu nie zdaryci
Jak treba stawo dokraci —
Dralu sobi wybiraci.
Bo chaj popy krucini-muciat'
Prostyj narod bałamuciat'
Sztoto chaskal maje wolu
Polechczyć naszu dolu;
Oj nie wiercie temu ludziu —
Bo nie z hetoho nie budziu,
Kab jon chociew tak zrobici
Dażnoh to musiato byci.
Jak jon waśiem woli znaje,
Jak chocze tak upraworaje!
I jak tolko sie nakoi
Kożden zrobić — jak przykaże).
Chaj prostaki wymyślajut',
Sztoby Pany, pieresxadżajut'
I krucki, płaczki
I Moskali podarunki.

Na szłoż jemu podstęp braci,—
Kali i Lech — jak wielić dzieci
Kozłom zapłacić niebożę
I krwiciełstwo niepomożę!
Jak Pany nie przerobili
Jak Ich u Sybir powtoczyli,—
Jak ujęli szlachtu kasowali
I majątki obirali?
Jak samo i z mundyrowaniem —
Bo mostrali chcerut' sami —
Kab i k Pany pilnowali,
Szałaśtia nie parzeżalali,
Szłob kaźdoho najti w porze
Do rekrutskoho naboru,
Kab było, [illegible] łowici
Kaj u prysjam wozici..
I jak przyjdzieśia pasłati —
Niedaj sobie Pany prawiać —
Ażeżaniesja u domach stawiać!
Ej tak, tak — moi ludzie!
Z mostralom dobre nie będzie,—
Jak pomnijeś, sato skarasi,
Jak u was budzié pytasi.
I ryknicem nie, ni słowo
Pisnéj Pana — tuż że znowu,
Bo jak staniem Polakami —
Budziem rahmyje z Panami."

# Idźmy daléj!

Czy nas zima zmrozi lodem,
Czy skwar lelni piers przepali
Z dzielną wolą, z duchem młodym
Idźmy daléj - idźmy daléj!

Choć nam nieraz bratnie słowo
Utkwi w sercu ostrzem stali,
W Bogu czerpiąc siłę nową
Idźmy daléj - idźmy daléj!

Niechaj piorun błyska w górze
Niech stóletnie dęby wali,
Hy przez gromy i przez burze
Idźmy daléj - idźmy daléj!

Jak Waregów niegdyś łodzie
Po Dnieprowej mknęły fali,
Wpni w przyszłość - z wiarą - w zgodzie
Idźmy daléj - idźmy daléj!

Czy świat gorzkim jadem bryznie
Czy wyszydzi - czy pochwali
Służąc Bogu i Ojczyznie
Idźmy daléj - idźmy daléj!

Gdy nad Dnieprem i nad Wisłą
Bracia z bólu skamieniali,
Choćby słońce nam nie błysło
Idźmy daléj - idźmy daléj!

„Bóg od wieków mnożył plony,
„Tym co w służbie wiernie trwali,
„Wiek On będzie pochwalony!
„Idźmy dalej idźmy dalej!“

Kopia: do niektórych rozsianych w Europie —
Listu —

Litwo co z Nieba swojej począłeś wiosta,
Ona wielkich dzieci, serca wstrząsnęła.
W takich mało! o mało na świecie!
Którzy dla cierpiących, kwilą się jak dziecię.
Dziwisz świat mądry, że żałuję nasiotka.
Gnębiąc do reszty, umęczonego orleta —
Bratnim złota odzianych, mową cnotliwemi,
A upadłych, na forturze, wariatom głupiemi.
A mnie wstrętni krewni, z imion odtrącają?
Sumnie pastwią, przez to myślą wyjdą?
Nara nie wracać wstrętnych kwitka Litewska Polska,
Zamiast dopomóc wolnego zgrzebu w Litwy lub Ukrainy —
Czyżeż o pokój Nieba!
Zardzewiałą głupiełna, bo nawałna chleba!
Oto to Ojczyzna, zwolnia z naszemi!..
Tak, jak byśmy byli, dla siebie obcemi —
Jakaż to jedność w nieszczęściu narodzie?
W tem to oddaleniu od Ojczyzny grodzie!..
O na kapiel no Izrael, Polaki nie toczmy,
Zdrze, intrygi, za prawdę czernali —
Na ostatnie Wam bracia niedługo,
Kajcie w lasy, cudnie miłości w niemcach dzwon dzwoni,
Wam z Polakami dziećmi, kawiącą z głodu zycie,
We Czech Wam przebaczając, swobodnie patrz na Niebiana,
Bo oddalony od intrygi, a razem z miłością bratnią, wtapiać
Czech, Litwa, i jednać, miłość bratnią, i oto co dla
na Europa Nieba — z którego bracia jesteśm, i na bracia
obrazę — dla którego skruch wdzięczność, z czego się
niemamy — Wam, swobodny, ramię pierwsi odlecieli
bo się dumali, że nas odepchnęli, za serce, pomocnicy Kraju
gonyczy podali —

Tak,

Sala ze mnyhle mnyhle lewiak přáci – bez Bůh co na
wiecki ostadi bdeli mają, gdy iamány pawiaka, a mnye
mnog, smiało, że Ow tyste jest miemiennym pro-
ciolem tego, który Abrahan Bůg, Mizaam Bóg —

Legnam:

[illegible]

1.

Nie traci drugiego czasu ani jednej chwili,
Na to nas Pan Bóg stworzył, byśmy i my tworzyli.

2.

Nie skarż się na kłopoty jakie ci Bóg zdarza
Bo to żywioły życia, niezbędny dla żeglarza.

3.

Dziękuj Bogu za wszystko, czém cię ułaskawił
A jeszcze bardziej za to, czego cię pozbawił.

4.

Kryją przed okiem ludzkiem dwie Boże zasłony,
Jedna przyszłości, a druga wiek dawno miniony.

5.

Swe ciało i duszę zbaj pieczołowicie
Bądź ojczyźnie i bliźnim święcił dzielne życie.

6.

Żadzi twego żywota nie będzie pod spory,
Żadne pod sterem miary i pod żaglem pory.

7.

Nie wrzbijesz się na szczyty, nie zgłębisz w dnie jary
Pozbawion złotych drabin pokory i wiary.

8.

Dążyli, o nieśmiertelne niebieskie wawrzyny,
Przez Boga przez modlitwę, czci przez dobre czyny.

9.

Choćbyś miał wzrok jaśniejszy od promieni słońca
Nie dojrzysz ni początku ni końca.

10.

Chcesz li być człekiem wolnym dzielnym zapaśnikiem
Bądź złych zawsze chęci kornym niewolnikiem.

11.
Żydy, słupnie, krzyże, ordery złowne
Tylko tyle są warte, ile zasłużone.

12.
Zawsze ma czas człek czyimy do swego użytku,
Ten tylko nie ma czasu, kto go ma do zbytku.

13.
Od tego co nas uczy Katechizm i wiara
Bezumkowi swojemu powiedz „Tobie wara."

14.
Chcesz li by ci się zdrowo i chwalebnie żyło
Rób co ci przynależy, i co drugim miło.

15.
Jest prawdziwej mądrości jakie są rozmiary;
Łmysłami rządź (kto umie!) a nam słuchaj wiary.

16.
Oby mi Bóg nademną dał tak silną władzę,
Abym nam wykonywał, co drugiemu radzę.

17.
Niech ci Bóg ten dar zeszle z wysokiego nieba,
Być to pilnie wypełniał, co sam wiész, że trzeba.

18.
Za twoje grzechy dzisiaj wylewaj łzy szczere
Bo jutro jest nie twoje i bardzo nie pewne.

19.
Prawdziwej pobożności oto wizerunek:
Modlitwa – to jest okręt, dobry czyn ładunek.

20.
Jeśli czekasz we wszystkiem, aż ci kto pozwoli,
To ci przyjdzie z westchnieniem, żeś wielkie nieboże.

21.

Wiém tylko prosić o pomoc, w czém ku niemu trzeba;
Wzięty trud sam się rzuci, pomoc przyjdzie z nieba.

22.

Chcesz, aby prośby twoje niebiosa przebodły
Proś Boga przez zasługi, nietylko przez modły.

23.

Jeśli cię kto ugryzie, odgryź własnym zębem,
Bądź nie pokornym sługą, ale krzepkim dębem.

24.

Miej w podziale losów nie zostań na boku
Chwytaj wszystkie w przelocie, jak piłkę, w podskoku.

25.

Kochajmy, byś unikał zawiści i zgnoju,
Stoją rzeczy w porządku, gdy myśli w spokoju.

26.

Co masz, to winien ojcu, Ojczyźnie i Bogu
Musi więc im z głębi serca, nietylko z nałogu.

27.

Niechaj się do grzeczności Grand. Eliaże nie leni,
Wszystko co ludzie wiedzą, dali im Heleni.

28.

Niechaj będzie na oścież dla gości twój dworek,
Dla przyjaciela serce, dla ubogich worek.

29.

Nie zawadzisz ojczyźnie, ni własnej zdobyć
Nie umiejąc zaradzić we wszystkiem, sam sobie.

30.

Niech twój dzień będzie pełen zacnej tarapaty
A nie zbudzą cię w nocy trzeby ni armaty.

## O Ostafijm Daszkiewiczu.

Ta dajdach! ta dajdach!
Tatarenkowi tonszyk strach
Tatarenycha borodaty
Bizyt konyka sidłaty.
Czarnobrywa wyhladaje
Za wikonce wyhlodaje
Dunskow dumaje.
Oj kołyb ja mała ta ordyny kryła
Oj tobym w Kozaczynu teper potelita
A tam w Kozaczyni Chrestom sia molyła
Atamanu Karaćkomu prawdu howoryła:
Oj! ty Atamanu sywopiryj orle!
Kołyż sia do tebe dworyna pryhorne?
Dworyna neboha w Tatar w newoli
A ty z Kozakami stoisz w czystom poli.
Dworyna neboha turyt taj sumuje,
A tatarym bywurmanym i z tuhy htumuje.
Oj! Pane Ostape! de ty zabarywsia?
Czy ty szcze z newoli taj ne widkupywsia
Czy i z kozakami po switi brodysz.
Oj czomu ty Kozaczeńku taj w Krym ne prywodysz?
Ja i z newoli taj newidkupławsia
Czerez remli Tatarskii Konykom probrawsia
Po dworu meni zwiri zabihały
Taj konia speniały;
Kiń zwiriwsia sia ne zlakaw,
Szalowymi pidkiwkami pid wuhy toptaw
Poperedommoja orły prolitały
I mene speniały;
A ich meerom adhaniaw
Ta z kryła Domaw

Za mnoju czorny wstawały chmary
A w chmarach były Tatary;
No kiń mij wiernyj, siegny prybichaw
Za mnoju kuli w pohonu świstały
No mene braty nie chtiły...
Bo na czorta chwast, na kuli ja słowo
Jak ja w kozaczyny wernuwsia zdorowo.
A tatarki w Tatarszczyni sure pokulaju
Ta wże i zbroju narażaju.
Czy to czorny orły, kryła rozpustyły
Temnieńkoju nicoju sołnyszko zakryły
Czy to iz za mora chmara nastupaje?
Ni czorny orły, kryła rozpustyły
Temnieńkoju nicoju sołnyszko zakryły
To pid jasne nebo Tuna nabihaje,
To chrobre kozaczе Tatarów rozbyły
I hnaw bisurmański Ozakiw zapałyły.
Burat hnyt, a za mora Tuna ide
Pan Ataman Kozaczeńkiw do domu wede
A ze nymy bisurmany pole pokrywały
Atamana kozaczeńko horoże uhoszczały
Horoże uhoszczały, daranny daryły
Oj! Lodi to Kozaczeńkiw za wsi szanowały.

# Ode à la Jeunesse...

« Elle n'est pas morte, elle n'est
qu'endormie. »

## I

Nos pères nous l'ont dit : il fut des temps splendides
Pleins de souvenirs éclatants
Où l'on avait du cœur avant d'avoir des rides
Où l'on croyait à ses vingt ans ;
Où l'on laissait d'espoir se gonfler sa narine
Et flotter au vent ses cheveux
Où l'on avait du cœur, une vaste poitrine
Une âme forte, un bras nerveux.
On était jeune alors, et bravant sous son front
Bravant l'avenir incertain,
On lançait sans trembler ses fières espérances
A la conquête du Destin.
On marchait droit au but, on était la jeunesse
La jeunesse aux mâles désirs
Qui regarde de haut le bal, le jeu, l'ivresse
Et qui prend ailleurs ses plaisirs
Qui mesurent sans peur la grandeur de sa tâche
Se prépare aux efforts vaillants,
Qu'un échec n'abat pas, que la volupté lâche
Ne tord pas sous ses doigts brûlants ;
On était la jeunesse aux fougueuses paroles
A l'œil de flamme, au fier sourcil
Qui sait d'une main ferme en sortant de l'école
Mettre la cartouche au fusil,

Qui dès onze cents orgueil, sans regret, dans la rue
La poudre et le plomb au côté,
Quand elle voit de loin vaguement apparaître
Lui sourire la liberté.
Quand le pouvoir dressait ses lâches embuscades
Quand la mort volait dans les airs,
Qu'on voyait s'élever des hautes barricades
Pleines de fumée et d'éclairs :
On allait, on entrait en plein dans la fournaise
On forçait les rangs à s'ouvrir
On courait en chantant tous en chœur la Marseillaise
Vaincre, pardonner ou mourir.
On abattait un roi comme le vent d'orage
Remercie, abat un trône maudit !
Quelqu'un voulait dire amour, vertu, courage,
Du moins nos pères nous l'ont dit.
C'était sublime alors ! O folles escalades
De l'Olympe par les Titans !
O grands morts inconnus ! O tombes mitraillades
Vieux immortels de vingt ans !
Si tous n'ont pas péri dans ces luttes géantes
Dans ces formidables assauts,
S'il en est que le mal ou les gueux bibliothèques
N'ait pas fait martyrs de hasard
Qu'ils viennent ! ~~Que leur mère ait deux fils qui~~ ~~Dieu en ait deux~~ ~~J'élève~~ pour un seul ~~cri de transport~~,
~~Un seul cri de salut à la mêlée~~
Et que l'agonie pour un jour
Consente à relâcher ceux qu'elle tient dans l'ombre
Elle étreint avec tant d'amour !
Que Rome ait Garibaldi, la Pologne Kosciusko
Flaubert déjà par les corbeaux
Abandonnés sur la bagne, et que les morts eux-mêmes
Sortent pâles de leurs tombeaux !

Qu'ils viennent, mais avant qu'à leur lèvre flétrie
N'échappe un seul cri de transport,
Un seul cri de salut à la mère patrie,
Hélas ! qu'ils contemplent d'abord,
Qu'ils contemplent courbés et sentant battre à peine
Sous la main de leurs cœurs indigents,
Sans force et sans vertu, sans ponts et sans haleine
Qu'ils contemplent nos jeunes gens !
Ils ont de beaux habits et d'immondes Anglaises
Large cravate et fin corset
Et s'ils ne savent plus la sainte Marseillaise
Ils entendent les vers de Musset !
Il leur importe peu que l'anguissante et pâle
La France ait assez de souffrir
Que le droit soit vaincu ; que la liberté râle
Et pleure en se sentant mourir ....
D'après un orgueil dans leur indifférence
Ils disent à la liberté :
« Je ne te connais pas ! » Ils disent à la France :
« Du respect pour l'autorité ! »
Ils sont heureux ! tout prêts pour cette ingéniosité
Qui vient nous rendre la terreur !
Dans l'honneur aux prêtres, gloire aux vendeurs de nilles
Et vivent : Vive l'empereur !
Et l'on reconnaît ceux qui tiennent ce langage
Rien à la face du ciel bleu,
Ne voient pas que Dieu sanglote à cet outrage
Qui fait rougir le front de Dieu !
Ils ne comprennent pas que leur doctrine infâme
Auprès des lâches aurait accès ;
Ils n'ont plus conservé qu'un culte dans leur âme
La Religion du succès ..
— Eh bien ! ô grands vaincus de la grande bataille
Du devoir soldats radieux,

Dreyfus vous disant ceux de toute votre taille
Proscrits martyrs, et demi-Dieux !
Ces nobles jeunes gens que notre époque ensevelissait
Quand vos noms sombrent dans l'oubli
Ces nobles jeunes gens pour qui la conscience
N'est plus qu'un vieux mot aboli ;
Que l'on voit tous joyeux, à l'honneur, à la gloire
Et tant de superbes défis,
Enluminant chaque jour votre auguste mémoire !
Regardez les ! ce sont vos fils ! —

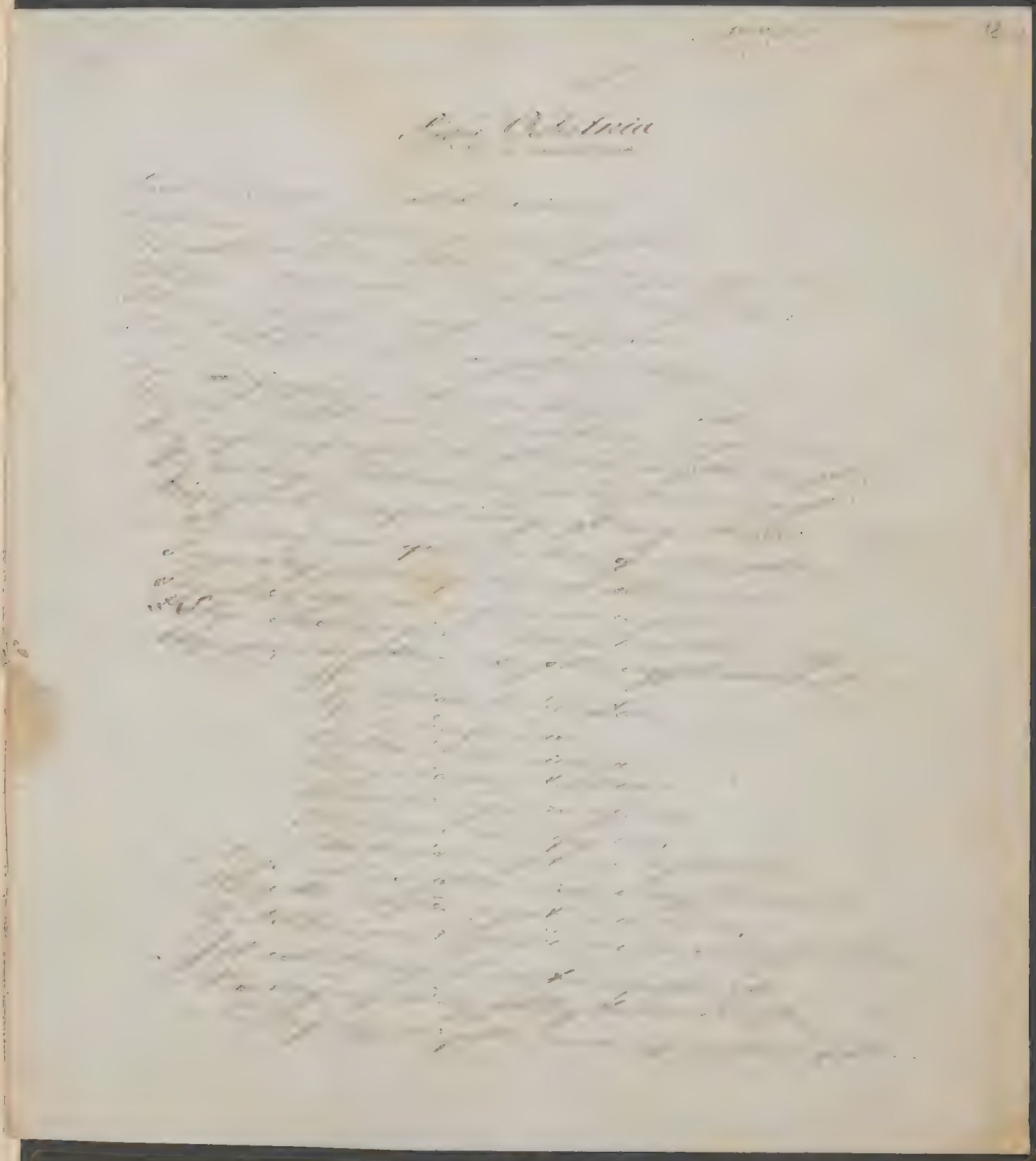
## II

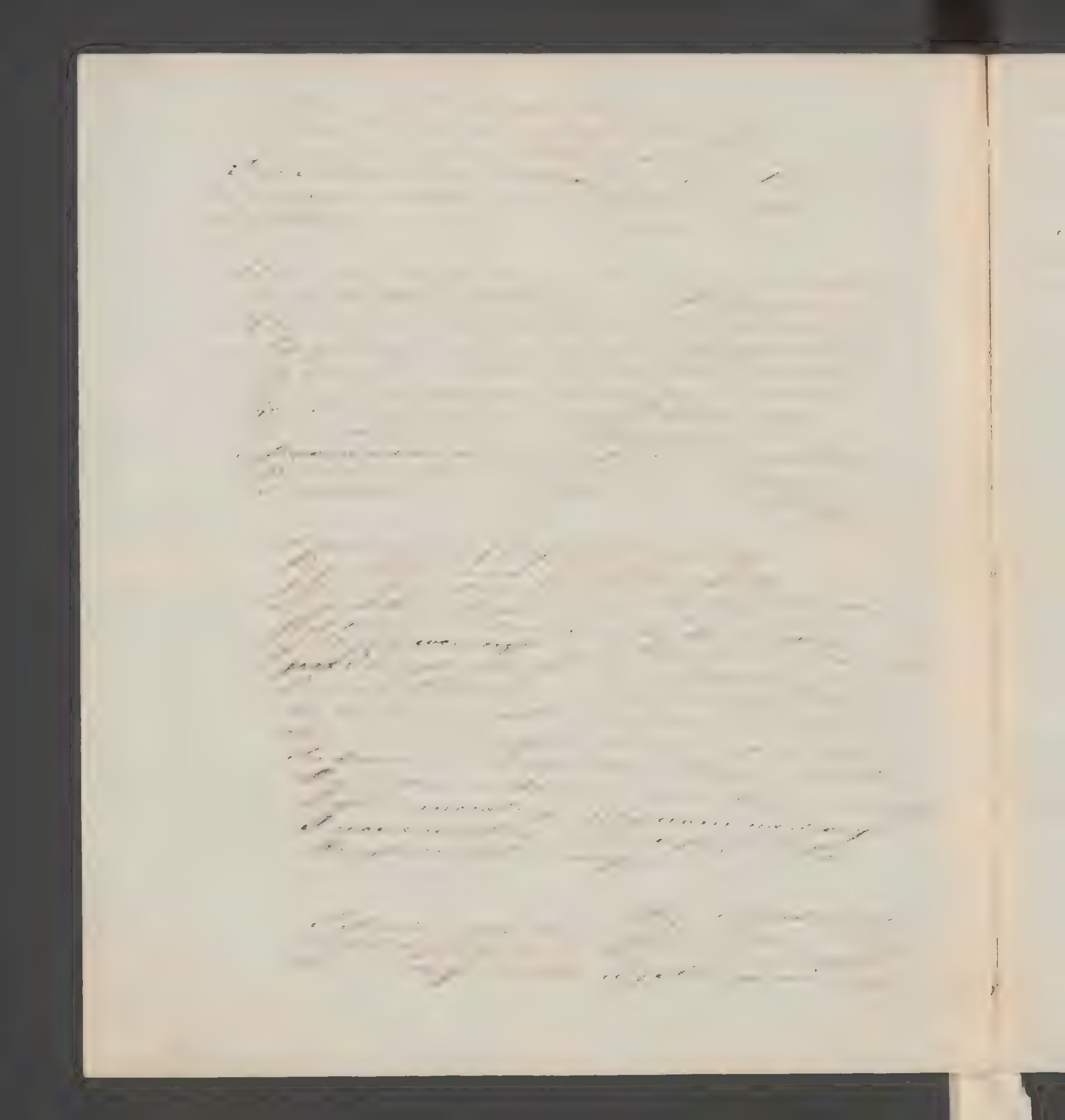
Voilà donc, grand Dieu, ce qui reste
D'un passé si grand par la foi
Jeunesse hilare ! vierge céleste !
Jeunesse qu'a-t-on fait de toi ?

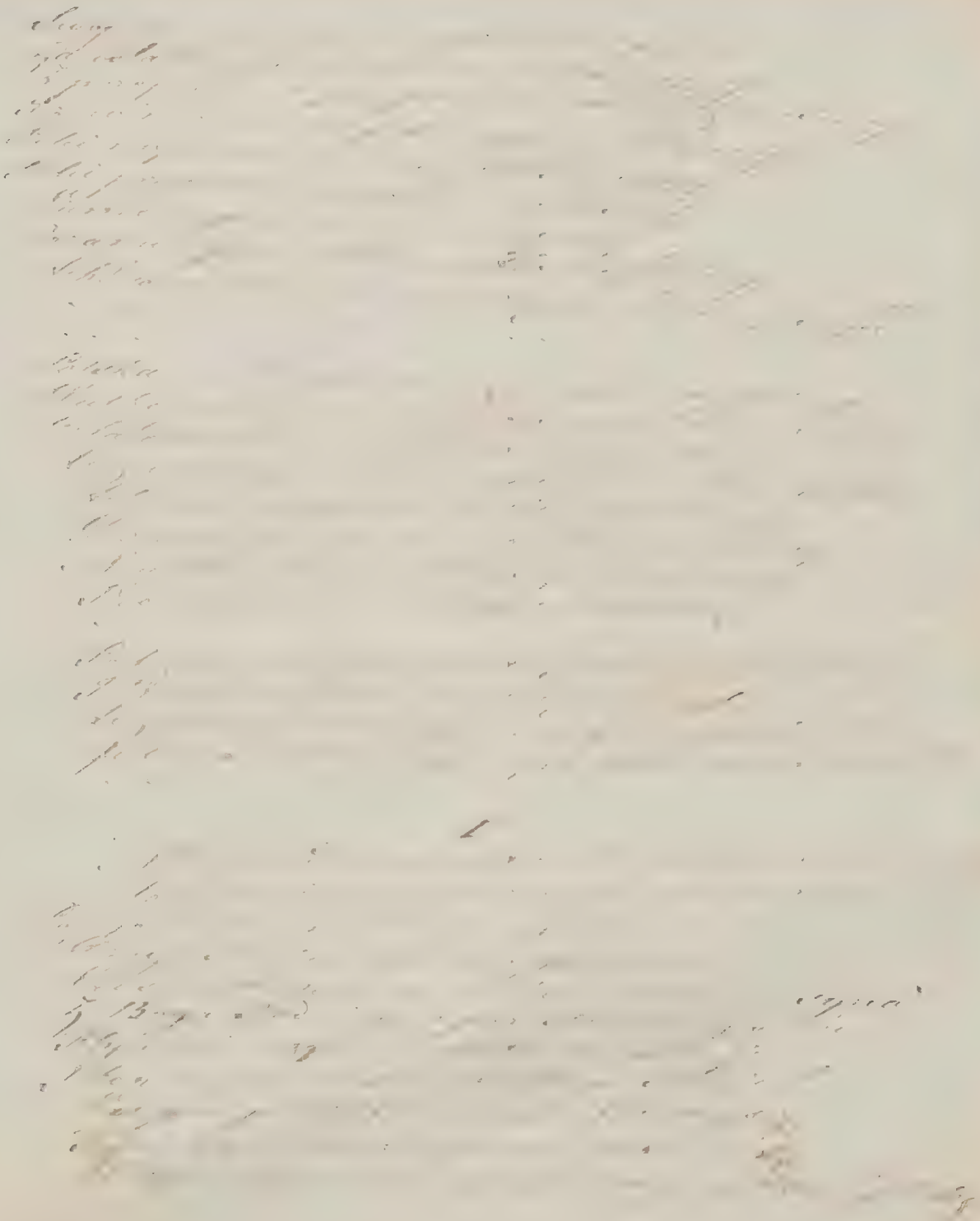
Tu serais si bien grave et belle
Seule sur ton haut piédestal
Et des lueurs de ta prunelle
Eclairant notre temps fatal ;

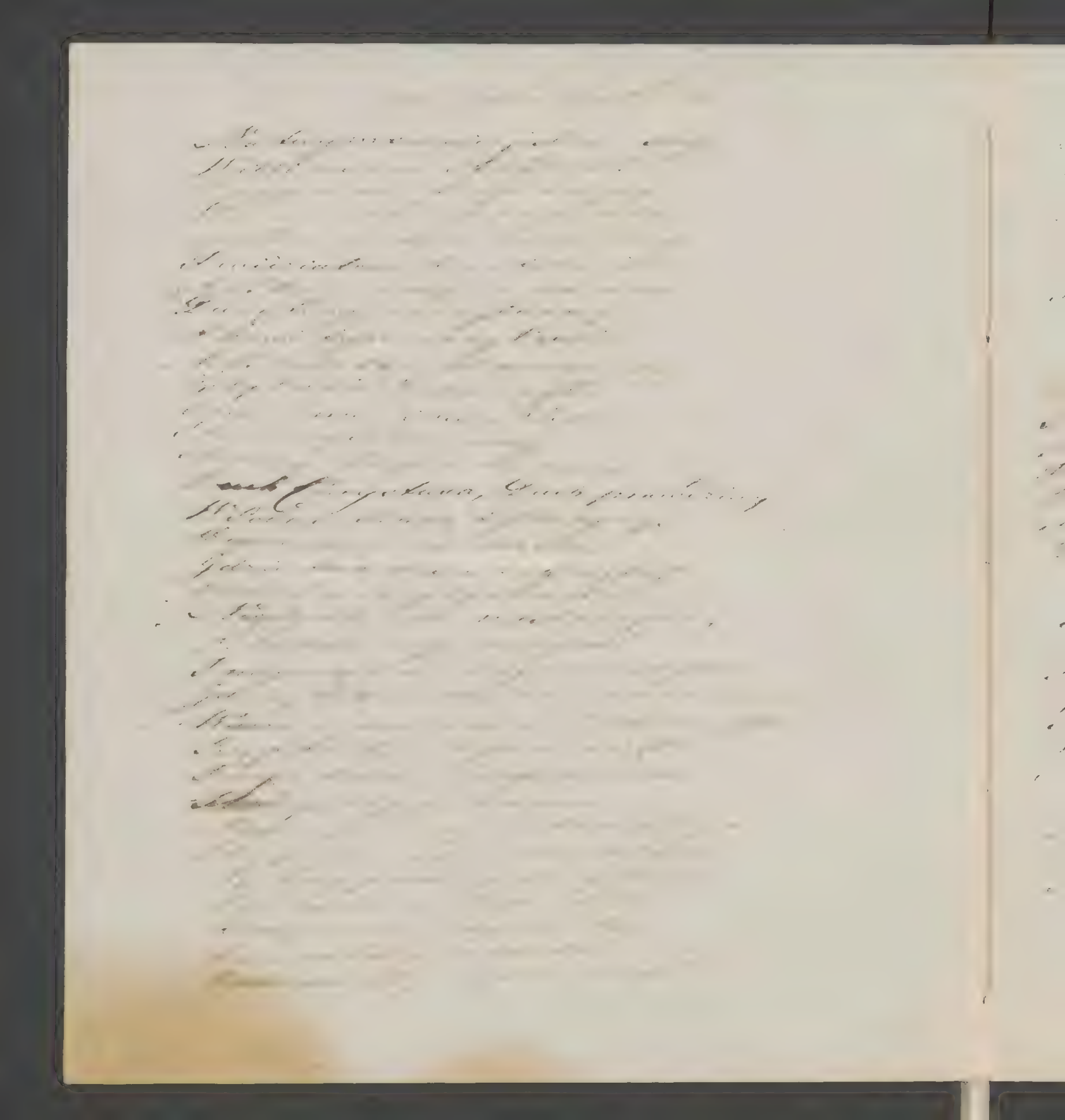
Comme la vive dans l'écorce
Quand tant courait en toi l'ancre
Voyant croître et grandir la force
Attendant l'heure en frémissant

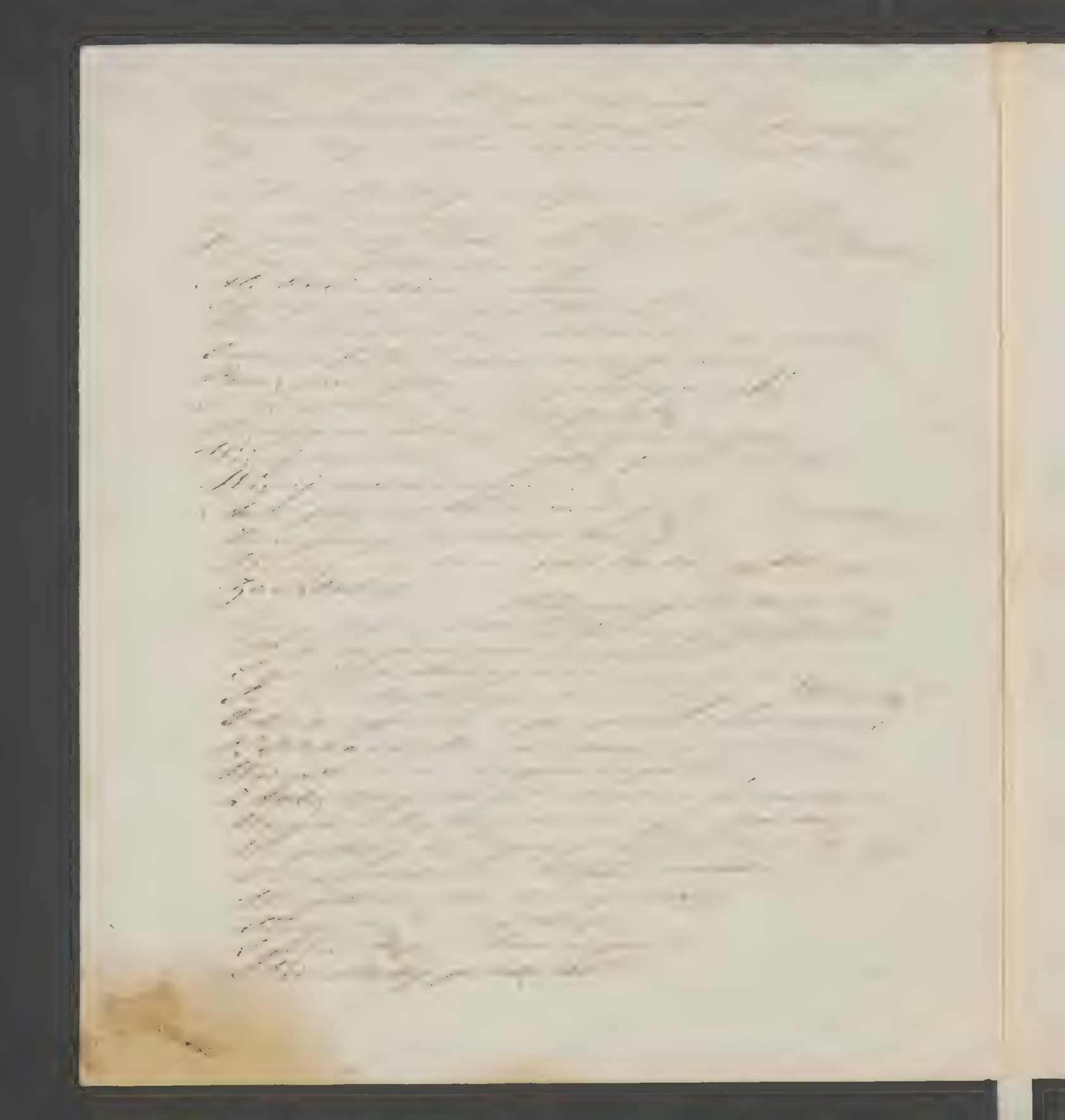
Les chevaux couronnés d'étoiles
La main dans ton œil noir
L'ombre et terrible dans tes voiles ;
Les pieds aux fers, au cœur l'espoir.

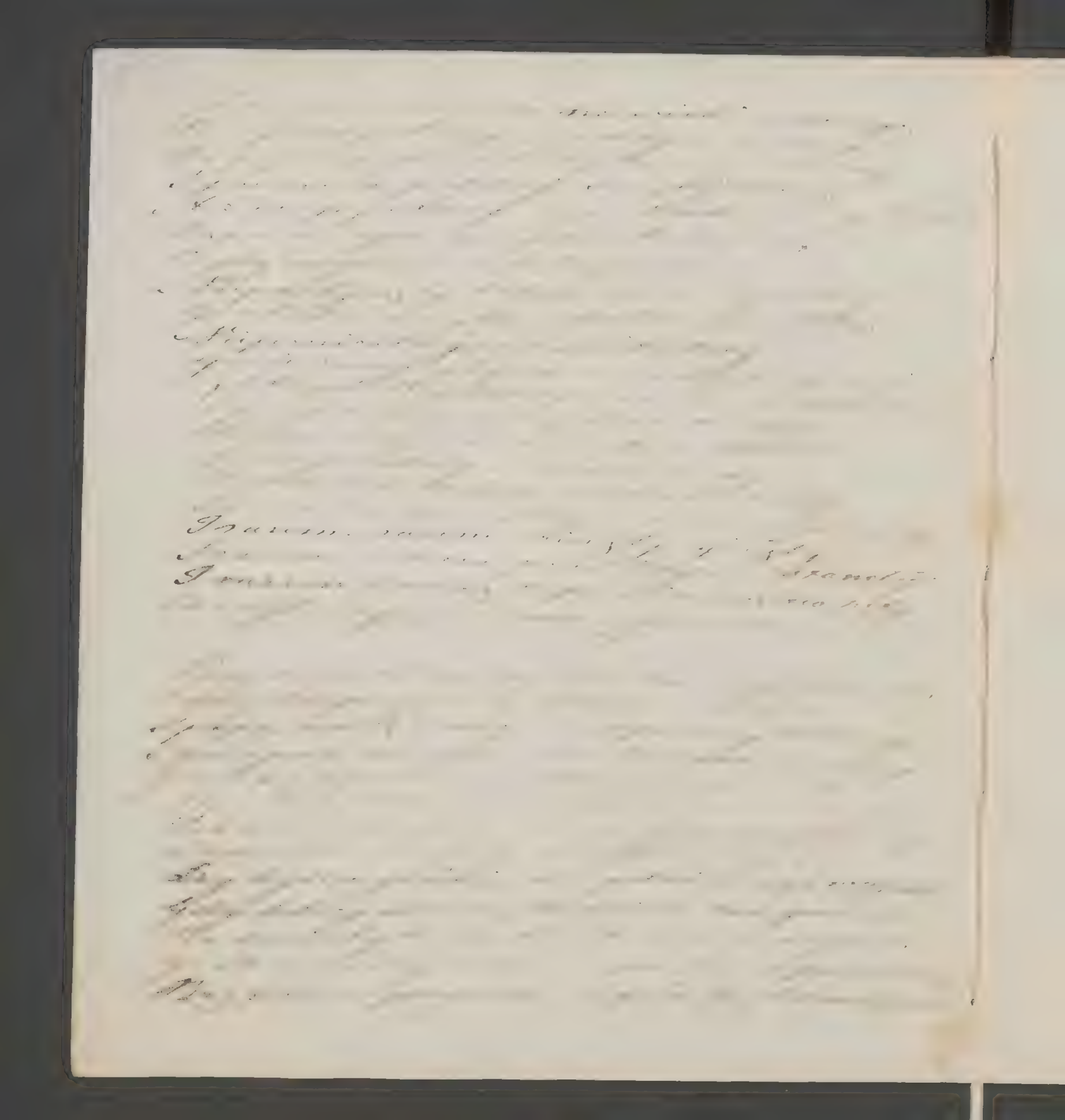


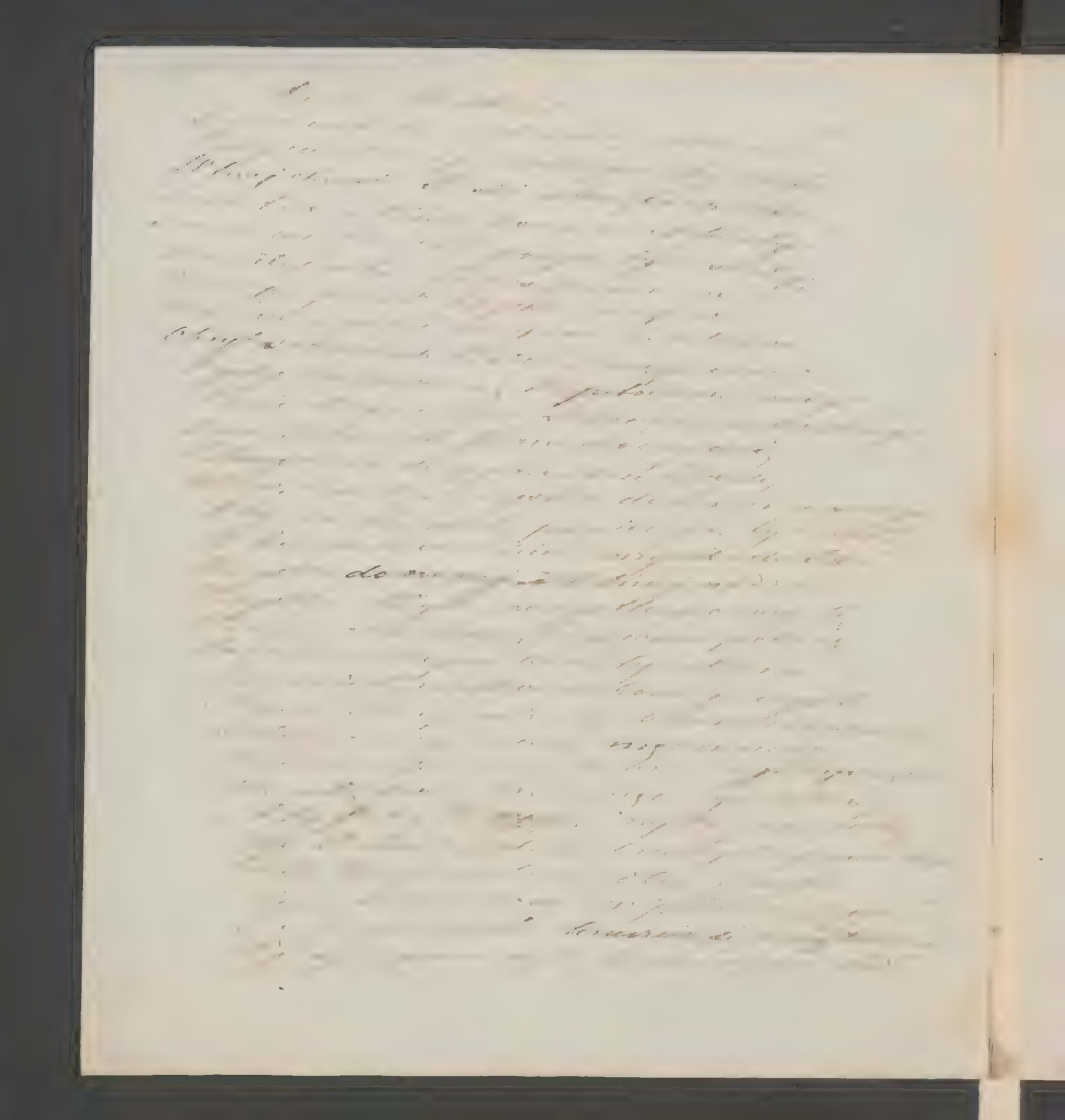


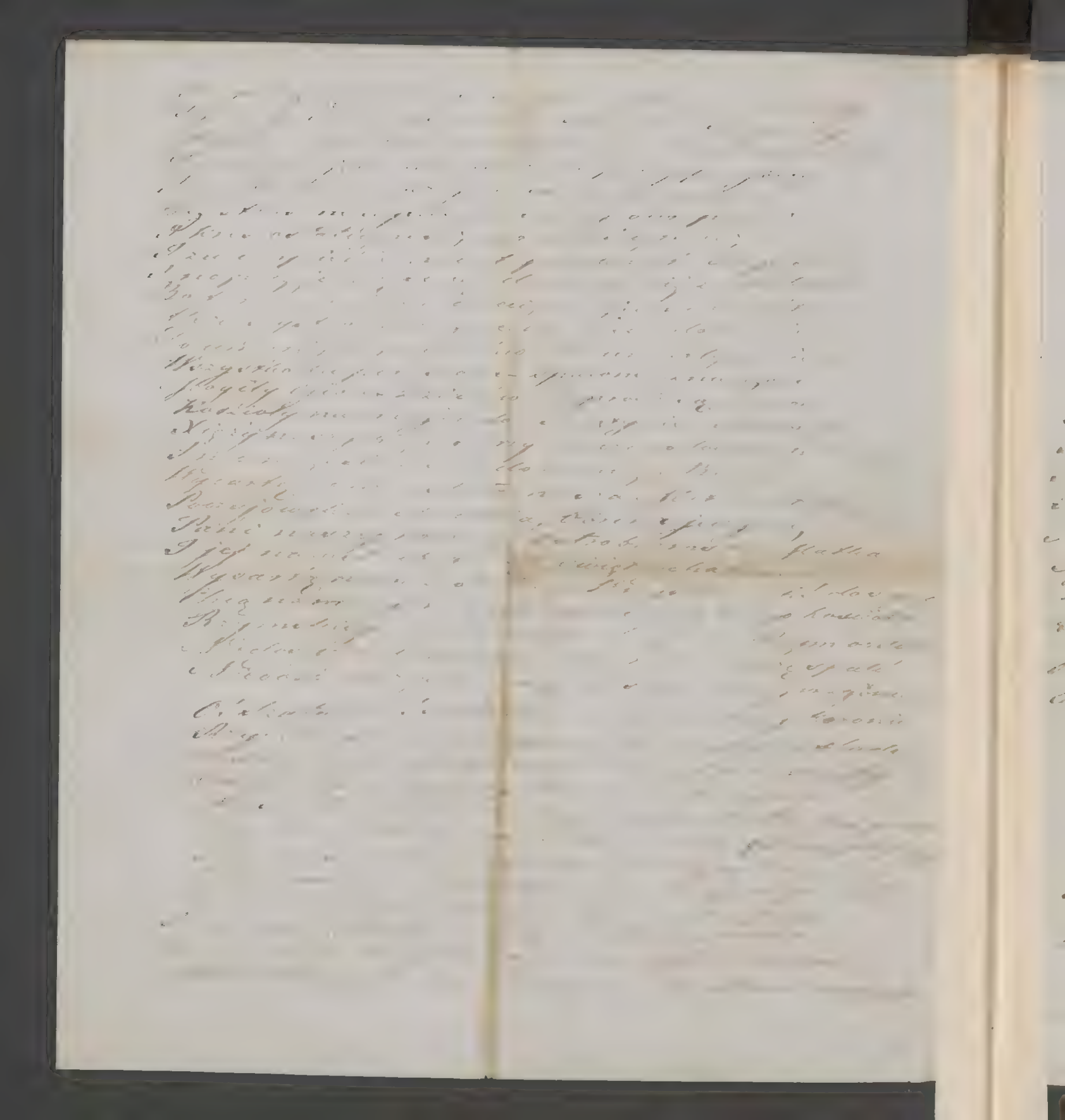


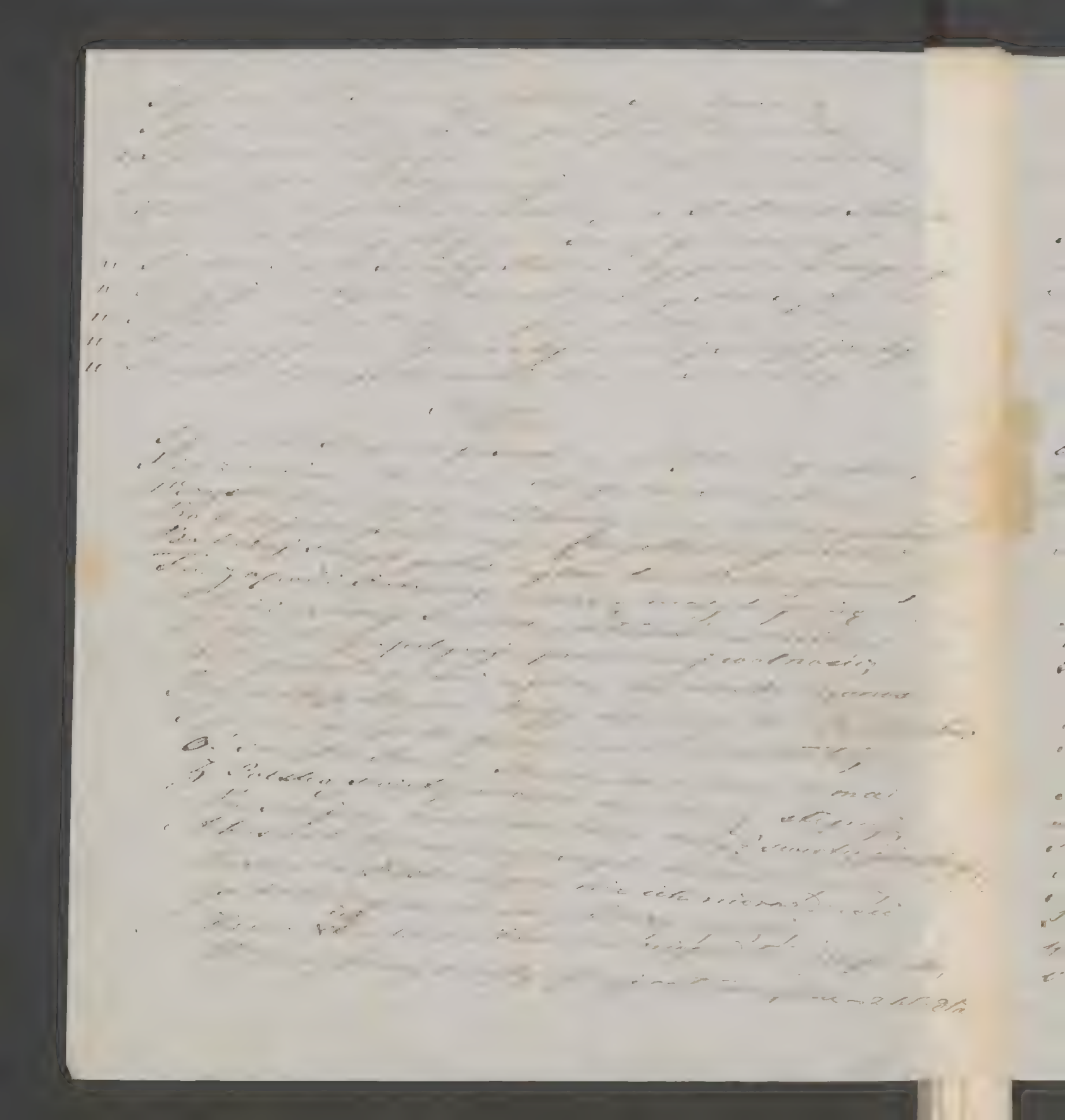


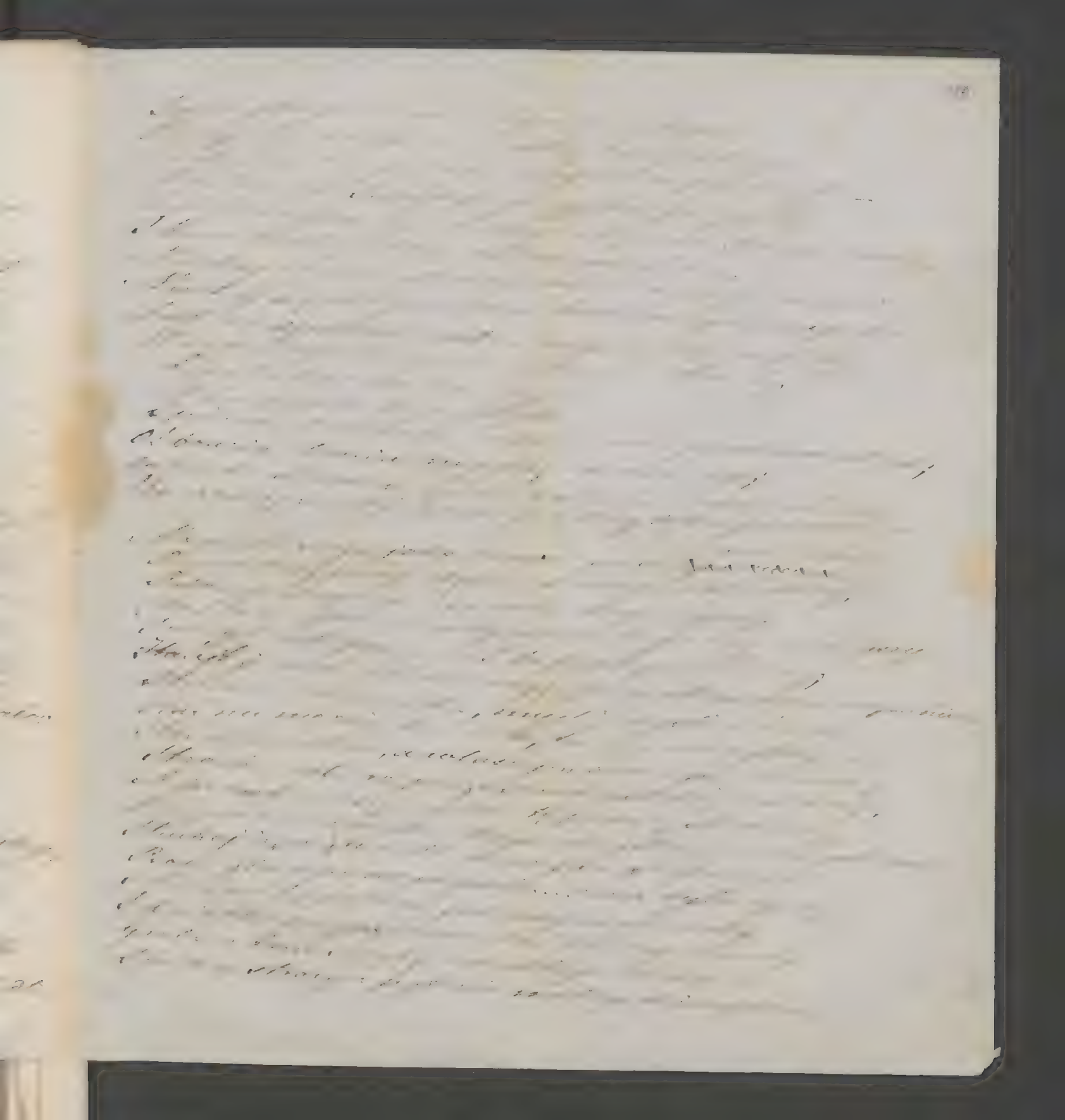












## Podróżni.

[illegible]

[illegible]

Jak marząca dziewica
[illegible]
[illegible]
Zmarzłowiony [illegible]
[illegible] po nad otchłanie,
Gdzie [illegible]
[illegible]
[illegible]
Śród wiecznego rozstworu
Chowanuje [illegible]
— Piorun [illegible]
[illegible]
[illegible]
[

Próżno myśli tęsknemi,
Czterniak nieśmiertelny z ziemi
Wzbić się w fale mgły białej...
W spotężnych obłoczach
Wzniósł się lecisz na pytaniach
Lub na dziwnych rumakach,
Hipogryfach, flegazach!
Gdy tego, tego się ludzie
Nie swoim losem zajęli,
Gdy po marzeń obłędzie
Czym w obcanej błysk chwili
Jak meteor wśród burzy,
Tak w powietrznej podróży
Siła gazów uniesła
Wolne całkiem bez wiosła?...
Biedz wzdrowcze w otchłanie
Sięgaj wiatry w lot gońca
Na niebieskim rydwanie
Wiru cześć Koroną, Stwórca
Lecz cudowna moc umysłu...
Powietrznych wrót jej Korona,
I znów świat mu zamyka.
Przy tłodzi drugi zorowana...
A rzesz wzdrowcze w bolesie...
I Bledniłeś... chwiejesz się w kroku
Ach! ni gwiazdom, ni obłokom
Nie wyprowadzi tej rzeszy.

---

Dwora cudem otrzymałaś
W świat wdzięczności ubłaś...
Bo kym złożyć kto dani
Co gwiazdami za dla niej
Ale lot jej podobny,
Nim ich zgoni – za mierzy...
O mię dla niej ta sfera
Gdzie Bóg natchnień ogarnia...

---

## Sen

/: do Andrzeja Kozmiana :/

Przed jasnem oknem jedwabna zasłona
Chwieje się z lekka na cichy głos wiatru,
Jest cisza... tylko w ciemności rozpostarta
Tajemna północ – duchów Monarchini
Kroczy spokojnie, jak wtenczas gdy wstanie
Bo w szklepieniu powietrznej świątyni
Ze swoim tronem, pełna [illegible]
Wśród postaci a świętymi [illegible]
Cała przestrzeń ze Bi biorów i ziemi
Kędy jej [illegible]
Mgłą się wtenczas w postępne [illegible]
Niby z Kadzideł [illegible]
Mój duch je widzi, nie oko je zna...
A serce widzi we wszystkich [illegible]

---

Wke pustky świecjów, wke pustkę [illegible]
Obnażam myśl moją, bojaźnią się w zachwyt
Bowiem się z tobą [illegible]
Bo ja poezyi chcę święcić me życie!

---

Lecz już od wschodu w białą świtu smugę
Przeleciał ku mnie hymn dzwonów dalekich
Przerwał marzenia, już czuwam na dworze
[illegible]

---

Tobie [illegible] to, co wstałeś [illegible]
W świątyń natchnienia, w obłoki [illegible]
Co Opiekuńczą mnie [illegible]
Kłonę się [illegible]
Tobie co dowiódł i piórem i czynem
Że obcy [illegible]
Kto jego myśli i serca jest synem –
Szczęściem wnorowym w miłości i w cnocie:
Tobie [illegible]
Co-mi rozwinęły [illegible]
[illegible]

[illegible] ze dnia stworzenia ci wyjrzenia,
wyszłam na wiarę. Sędziowy raniste!
[illegible] przemocie a moje widzenie. –

. . . . . .

[illegible] o [illegible] mnie nie wiedziało,
gdy po mnie [illegible] wszystko mi dawne
i sam opowiadał tworzenie, nieśmiało
Wiedzę jaki [illegible], w ciemnie widzę jakoś.

. . . . . .

I [illegible] wiele, [illegible] fali
i bije wiatr, [illegible], [illegible];
[illegible] [illegible] wyjęty [illegible],
co ki jak tamać i nie widzę [illegible] dalej.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
że to nie moja istota co [illegible].

. . . . . .

Ach! pewnych – alfa i Omega –
wyrwał się z jamy mojej ciemności,
i [illegible] w [illegible] siedem mil przebiega?
jeszcze chwilę, [illegible]
[illegible] dnia w [illegible]
[illegible], że [illegible] wiem gdy na [illegible].

. . . . . .

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Niektórym są, umiłuje
Wyższe zdolności, dochodzi
Ale ja każdemu daję
Dwa serca: ojca i matki ...
Które matka ten do łona
Przytuliła córkę swoją;
Które w walce niestrudzona
Odziała ją, uzbroiła;
Które w uniesieniu całem
Dążyła z nieznanym nigdzie
Ze stałym celem ideałem
Jako serce wielki mojej
Miłość rozbiła w swojej piersi
Tej miłości w wielkiej księdze
Ognistym napisem złoi
W jasnych dni tu swych wieńcu
Serce matki nieprzemienia
Wskazuje nam cele życia
Bo ja sama, w każdej chwili
Widzi letycki to natchnienie
I którego nie nie myli —
Ja wiem w mem istnieniu całym
Wszystko w mej duszy zbroi
Dobrą chęcią lub nagrodą
Wszystko winnam łasce Bożej
I natchnieniu matki mojej
Więc niech duch mój się uzbroi.
Na tarczy co w mojej ręce świeci
W mej jasnej walki pięknych chwili
Widzą w zwiastunie dar Boży
Ale kiedy chlubne zdobą
Wstrzymości lecha mnie krwawej
Wprowadzają nowej;
Bo w więzi daty Niebo
Tym więzi im oddać trzeba
Serca przed Bożym obliczem
Stań i ci Niebo zdobi na Niebie
Ze w przyszłości jedności zrobię
Że w wieki wieków jest w cierpieniu"
Tu ich mój umiłuj i nowy wyrok
Na ten czas drżący przy mnie zabronię
Wstrzymać i milczą z światłości protokół
Powiedz mi przyszłości nie ten wyrok z góry.

Krwawe wyrazy obrzeciu nie mogą
Obwiązanych ustami tej skamieniałej chwili
Gdy chwila wieku wzniesienia krwawego,
Stoi sądu, w którym wieczności się przeniosły
Wtej niepewności wiekom w koło okiem
Bez chwil na chwilkę, pod nieuchronnym wyrokiem
Zerwali się wzięli w najwyższem wyrwem
U stóp mych obchodzi - w swym domu jak pokój
Tocznyda gdzie w ciemnych dymach fali,
W głębi czerwone jak wzgórz blaski
Słyszały kształtów prawie jak byście
Jak na dnie morza w jak nie bywali
Dziwiłem widok związanych w chwili takiej
Jeszcze mnie wyjrzeniem przejść więcej
Tam nie spojrzałam gdzie po nad ziemią
Światła byli zaty nadprzyrodzonym
Walle umarłych, w tym ruchomym bla
Z słońcem na tarczy, w noszi mojej
Słyszały w światłach przeszło na pół
Jak na dnie rzeki przed dobrego
Wśród tych mi w niem promienistej
Wsparta na chmurce z bitwy
Pobiegł w dobra wchodzą
Chwile wejrzeni zwracała ku niemi
W fatach jej sukni świtły fijałkiem
Gdzie cichości zgodnej z lasem woli
Z nim jej cudem pół ślubnej obrączki
Połyskiwała jak pół kurcoli
Bo berle śmierci, ostre rozwojenia
Skrzydła, mogłe te, obrzeżne, dzioba,
Światy w niebo wróży pół proroctwa
A pół na ziemi rozkwita w bezwolą...
Cudna pokaci, niebiańsk ozdobo
Za twoje imię zdradzam a tej chwili
Choć wśród śmiertelnych nie znadam się z Tobą
Ty musisz nosić imię Teofili
Bo ona tylko stworzony cnem będą
Cnem jest twa duszna, wiosenne Boga miła
Lecz inne jasne na wieki i ojciec
W twojej pokaci oko moje będą
Z twojego serca - lecz nie znajdą
Wszędzie z istnienia na ziemi
I jako promień elektrycznej rzeszy
Wije się prąd nigdy zgiąć chwili

Oczekuję dnia tych chwil, kiedy
W trumnie, w której dziecko o nie leży
Anioł mi dał migdał, i wiatr się nie zmieni.
Śmierć nie nie dziecko przerwie nie
Chciałam się przemódz całą duszą siłą!
Przygnębiona nagle myśl widzenie
Życie, głęboko zakrzywiły mnie drzewka
Ja nie wyjechałam trumienki, nie mogło
Żeby serce moje w radości zadrżało
Oczyjąc się nigdy przebudzić się jeszcze.

Koniec. —

1.

Jak tam w niemstwej dolinie Cię żądzy
K sercu twej Marzyi ukochanej córki
Bo wszędy który Matki z córką zgoda
Kiedyś nie może rozerwać potęga
Bej miłości nawet z niemiłego świata
Świętem promieniem tu dziecięcia zięga
K wszystkim rzeczom. Lem tonąc w tym widoku
Na chwilkę, mojej zapomniałam troski
W tem cudownie piękny błysł w świecie
Niósł wiatrem, tańcząc z nim wszystko
Wyrok najmilszy chwilitky Niebiosy
Czuję w mojej wiecznej stronie

# PODANIE KOŚCIUSZKI

POLAKÓW PRZY JEGO MOGILE.

*W dzień 29 Listopada 1857 roku.*

My Polacy
Tu przybyli,
Złożyć ciężkie
Żale swoje,
Na mogile
Tu jest mili,
Co to nosi
Imie twoje,
Ty byłeś wolności śpiew, śpiew, śpiew;
Lecz Ci Polska poszła w brew, w brew, w brew.
Już Kościuszki
Ona nie ma,
Tylko zdrajców,
Co niemiara,
Zaprzedali,
Między Trzema,
Bo Despotyzm,
To ich wiara,
Wolność, Zdrajców zbije w puch, w puch, w puch,
Bo Ty jesteś zły ich duch, duch, duch.
Europa,
Cała teraz,
Jest w kajdanach,
Despotycznych,
Jęknie ona
Jeszcze nie raz
Przy tych tronach
Swych dziedzicznych
O Kościuszco, wspomni wszerz. wsz
Polski wołać będziesz
Pod Krakowem,
Austryjaki,
Twe mogiłę,
Spaskudzili,
Rozlizą się,
Te robaki,
Co to światem,
Tak kręcili,
Dla nich solą wolny Lach, Lach, Lach,
Złodziéj zawsze ma swój strach, strach, strach.
Precz z Moskalem,
Austryjakiem
I zdradliwym
Też Prusakiem,
Co to Polskę
Rozszarpali,
I bytności
Jéj się bali,
Ona ma Kościuszki śpiew, śpiew, śpiew,
Szablą Jego puści krew, krew, krew.

Wiecie Bracia,
Co zgubiło
Tak Kościuszkę
Jak i Polskę,
Że jedności
W nas nie było,
Ni ufności
W wiarę Boskę,
Do jedności teraz czas, czas, czas,
Łączcie się już przecie wraz, wraz, wraz
Miejcie zawsze
Na tych oko,
Co Ojczyznie
Cios zadali —
Ranę ciężką,
Tak głęboko,
By coś? z hańbą?
Uzyskali,
Ich potomek nędzny płód, płód, płód —
Niedba co to mieć swój ród, ród, ród.
Proś Kościuszko
W Niebie Boga,
By nad Polską
Się zlitował,
Niech nam zejdzie
Chwila błoga,
I wolnością,
Udarował,
Polska Matka nasza jest, jest, jest,
Tobie dała wiary chrzest, chrzest, chrzest.
O Ty Boże!
Coś tam w Niebie,
Obdaruj już
Wolnym krajem,
Dopomóż nam
W téj potrzebie,
Niech zagłady
Niedoznajem. —
Przez Kościuszkę ześli cud, cud, cud,
Bardzo kochał on swój ród, ród, ród,
Patrz Kościuszko
Wtenczas z Nieba,
Jak twych wrogów,
Będziem brodzić,
Twéj nam szabli
Będzie trzeba,
By Ojczyznę
Oswobodzić.
Wszak Ty jesteś Polski śpiew, śpiew, śpiew,
My oddamy za Nią krew, krew, krew.

Sprzedaje się na korzyść Komissyi funduszów emigracyjnych
w Księgarni Polskiéj, *rue de Seine-St-Germain*, 20.

PO CENTIMÓW 20.

Paryż. — W drukarni L. MARTINET, przy ulicy Mignon, 2.

# S. François de Paule.

En Calabre naquit ce père débonnaire,
Que Paule produisit au monde chancelant;
Et tout le souvenir dans la France prospère,
Autant que son éclat y fut étincelant.

Il voulut se montrer humble sur cette terre,
Et, à tous les instants, minime s'appeler,
Afin qu'il pût, un jour, au sein de la lumière,
Aux troupes des élus, sublime, se mêler.

De même, son désir fut qu'on nommât minimes
Les frères, pour que tous, remplis d'humilité,
Les puissent, eux aussi, des régions sublimes
Atteindre la hauteur et la félicité.

Enfin à son tombeau que la foule environne,
De celui qui languit il fait tarir les pleurs,
Et souvent, invoqué, de celui qui pardonne
Il obtient le salut et la fin des douleurs.

Ainsi l'aveugle voit, le boiteux s'achemine
Le sourd ivre de joie, ouvre l'oreille au son
La mort reprend la vie, et le grain [illegible]
La langue [illegible] brise [illegible]

[illegible] tous, accourez à cette heure!
[illegible] grâces [illegible] qui couronne les Saints;
[illegible] une demeure
[illegible] tremble sous ses pas!

Ainsi soit-il.

31.
116

# Słowo o pułku Igorowem.

# Zamiecie

Nie piknież byłoby bracia, początek starym słowy trudnym powieści o pułku Igorowem, Igora Światosławiza!

Począć-że się tej pieśni wedle wydarzeń tego wieku, nie wedle Bojańskiego zamysłu.

Bo wieszczy Bojan[1] chciał-li komu pieśń tworzyć, rozsiekał się myślą po drzewie, szarym wilkiem po ziemi, sinym orłem pod obłoki.—

Pomniał-li rzecz mojem pierwszych wieków, wtedy puszczał dziesięć sokołów na stado łabędzi, który pierwszy dościgł, pierwszej pieśni pierwszy: Staremu Jarosławowi, Mścisławowi chrobremu, który zarzezał Rededję przed pułki Kasogskiemi, temu Romanowi Światosławowiczowi.

Lecz bracia, nie dziesięć sokołów puszczał

Bojan[nu] / słabędzi stado, jeno swoje wieszcze palce
kładł na żywe struny, a one same brzmiały
sławę Książętom.—

Wcześniejszą dziedziną, powieść najczęściej z
miana starego do niniejszego Igora, który rozes
kością swoją umysł (rozum) powściągnął, męstwem
wspłynął serce, napełnił się bojowym duchem, i
poprowadził chrobre pułki swoje na ziemię poło-
wiecką, za ziemię ruską.—

II

Przeciwania Igora i Wsiewłoda na wojnę.

Wtedy spojrzał Igor na światłe słońce i widział
od niego cmy wszystkie swoje moje wojsko osłaniające.

I rzekł Igor drużynie swojej: „bracia i drużyno
„lżej być pociętym niż być w niewoli cześliwie: wsia-
„dźmy bracia na nasze konie rużeże i ujrzymy się
„ny Don.“—

„Zawidu chce Książęcia widzieć wielki Don
a myśl o tem zasłania przed nim złowieszcze
znaki niebieskie.

„Pragnę-bo rzekł, wolami przeczesy kopie
„w końcu dziedzin połowieckich; z wami Rusini!
„chcę położyć głowę, lub wypić hełmem Don."—

O Bojanie! Sowiku starego wieku abyś ty
pułki wojennał, skacząc po drzewie Sowikiem,
myśly latając w obłoki, zrzucając sławę obojgu
tego wieku, wiążąc się w ślady Trojana[2], przez
pola na góry. Tęgowi piać było tobie, wnuku Welesa!...

Nie burza zawiała sokoły przez szerokie
pola; stada kawek lecą ku wielkiemu Donowi!

Bojanie wieszczy, wnuku Welesów[3] piać ci było.—

Słonie rżą za Sulą, dźwoni sława w Kijowie,
trąby trąbią w Nowogrodzie, w Putywlu trwogi
sztandary. Igor czeka miłego brata Wsiewołoda.

I rzekł mu Boj-Sur-Wsiewołod: „jedyny orle!

„jedyne światło, światły tyGrozie! Oba jesmy świa-
„tostarrize, siodłaj bracie rączе konie swoje, myjeć
„gotowe osiwiłane w Kursku na przedzie."—

„I wi Kurszczanie świadomi ludzie, jaż bro-
„bami pokrici, jaż hełmami wykuwtysani,
„koricem oszczepy wykarmieni, drogi im wia-
„domе, jarugi znajomе, łuki u nich na tię-
„żone [illegible][5] otwarte, szable wywłaszczone, skaczą
„w polu jak szare wilki, szukając sobie czesci,
„Książin Stary."—

## III

## Wystąpienie na Wojnę.

Wtedy wstąpił Książe Igor w złote strzemie
i pojechał po czystem polu.

Słońce ćmą mu drogę zakryło, noc obu-
dziła ptastwo stękowszy burzą, świst źwierzą
w legowiskach słychać.—

Dziw krzyczy zwierzchu drzewa, kiże słuchać
nieznajomym ziemiom, po Wołdze, po morzu,
po Sule i Surożu i Korsuniowi i tobie
Tmutorokański bałwanie.

A polowcy nieciteni drogami pobiegli
ku wielkiemu Donowi: skrzypiss (tłeczi) wozy późno
co, wrzekłbyś łabędzie zaspuszczone.

Igor ku Donowi wojsko mieczi: a już przy
ely klęski jego, stuszno się pusie, zadubnież
wiley gwźnie sż srzży po jarzmach (rozrzach)
orły klekotem zwrtłuż zwierza na kości, lisy
szczekają na szczyty (tarcze) czerwone.

O ruska ziemi, jesteś już za górami!...

Oluov we mierzchnie, zaran świt zawodu,
mgły pokryła pola, umilkł ptaszy dźwięk słowików,
gwar kawek obudził się.

Ruscini przeczuwszy wielkie pole czerwone
widzyłami, zatkujące sobie cześci, a księcia stramy.

## IV. Zwycięstwo nad Połowcami

Zaraniem w Piątek adeptano zwycięskie pułki po Dwiecie, rozsypano się strzałami po polu, pojmano krasne dziewy połowieckie, a z niemi złoto, paliotki i drogie aksamity, otrzymano i ponczami i futrami pyszne miście mosty, po kobiercach i tapicach i wszelkiemi połowieckiemi sprzęty.—

Czernały sklandy, biała chorągiew, czerwone chorągwie, srebrny wszego chorobrego Światosławowiczy.—

Dzisiaj w polu chorobre gniazdo Olega, daleko zaleciało, niebyć krzywdzie uwiedzone, ni sokołowi ni jarzębowi, ni orłu czarny kruku zwycięski potrzebnie.—

Czuk bieży sizym piórkiem, Koncząk kopiem Donowi drogę mu ściele.—

## V. Początek nowej bitwy przy rzece Kajale.—

Drugiego dnia rano, krwawa zorza świt zajaśniała; czarne chmury idą z morza, chcą przykryć cztery słońca, idą sine błyski.—

Biją grumy wielkie, idą dreszcze strzałami z wielkiego Donu.—

Tu się drużyny rzeczeją, tu przystają szable o hełmy perłowieckie, na rzece Kajale w wielkiego Donu.

O ruska ziemio tyś już za górami!....

Wiatry, strzybożuż wnuki mieją z morza strzałami na chrobie ruskiej Igora; ziemia łętni, ruski mężowie, (kurzawą) polowy przykrywają pola, łożem statnorzy. Sfurowej idą od morza i od wszech stron, ruskie pułki do vdołężają.—

Dzieci bisowe pola przegrodziły krzykiem, archwlczy Rusini czernmenni statnadarami.—

Jan-Iwze Wszerwłodzie! stoisz na otwonie, przyskoczysz na wojsku strzałami, gramiąc o hełmy harłownemi mieczami.—

Gdzie Jur poskoczy, gdzie błyśnie swoim hełmem złotym; tam leżą pogańskie głowy polowieckie z ostrymi helmy, zwięte harfiennemi skałami, to Cichi Jur Jure Kiernówicie ..

Jak drugie rany bracia, temu, który zazwyczaj oczi i zymsla, grodu Czernihowa, szczere dla tego tamu, i lubej żony Gleboviny, i jej pieszczoty.

VI

## VI. Wspomnienia o poprzednich Książętach.

Byłby wielki Igoviad, miały bo tu żarzystanie były zórki Olgowe. Olega Świętosławicza!

Ten to Oleg mieczem kwitał niezgody i siał strzały po ziemi. Wstępuje w złote strzemie w grodzie Tmutorokaniu.

Ten słynięte słowy Ilyi ot Muromy wielki Jarosław, syn Wsiewołoda, a Władimirz po rzyce dni zatykał uszy w Czernihowie. —

Zaś z Borysa Wiaczesławicza przyniosła słowa na szal bożą, na czarność, wielny, wzięcielita powiązę mu za krzyżny Olegu chrzczeny i mło-dszy Książa.—

Z tejże Kajały wziął Światopełk ojca swego między Węgierskiemi jeńcami i powiódł ku Świętej Zofji do Kijowa.—

Wtedy przy Olegu Gorysławiczu stały się i wsty kłótnie, zaginęło życie Dadźbogów(10) wnuka, w książęcych niezgodach skracał się miecz chorobiczy.

Wtedy po ruskiej ziemi rzadko rataje(11) radowaliśię, jeno często krakały wrony dziobiąc się trupami, a kawki rzecz swoją gruzą leciały na żerowisko.—

To było za czasów tych swojen i tych pułków, a o takiej jak dzisiejsza wojna, niesłyszano.—

## VII

## Porażka Ruskich na rzece Kajale.—

Z rana do wieczora, z wieczora do świtu lecz bar
dowie strzały, grzmią szable o hełmy, brzeszczą bro
nie wszczęte, w nieznanem polu, we krwi ziemi
połowieckiej.-

Czarna ziemia pod kopytami kośćmi była usia-
na, a krwią polana, wezbrała niedoli dla ruskiej ziemi.

Co za szum, co za dzwięk tak niezwykle przed zo-
rzą? To Igor zwraca swe wojsko: żal mu miłego
brata Wsiewołoda.-

Bijąc się dzień, bijąc się drugi, na trzeci dzień
i południu padły sztandary Igora.-

Tutaj to nad brzegiem bystrej rzeki Kajały wy-
lały się krwią bracia, tutaj to krwawego wina za-
mało. Tutaj skończyło ucztę chrobre ruskie
pole, nie, napoiwszy wszystkich, legło za ziemię swą.

Omdlała trawa żałością, a drzewo ze smut
ku ku ziemi się skłania.-

## VIII

## Nowe zwycięstwo Połowców nad Rusinami

Już-by bracia! nie wesela nastała godzina;
już wstępia przeklętą naszą siłę. Wstała krzyża
w świętej mistkim Radzimy: wstawiła
świętej zguby na ziemię, własnym labędzim
skrzydły na sinem morzu, u Dunu, złaś-
niędzem obudziła mroczne wieki.

Wstały mojmy Książęta na zgubę, za brat
brata szli: to mnie i to moje, a tamto także
moje i zwięzli Książęta za słowo mało, wiel-
kie rzeczy mnie, a sami przeciw sobie nie
gody knować; a pogańce ze wszech stron
wkroczali zwycięzkie na ruskę ziemię. —

O, dudka zaszedł nasz sokół ku morzu
bijąc ptaki, — a Igora ruskiego chrobrego nie wzbu-
dzi!

Za nim krzyczy Kuni[12] i Čь[12], skrzeczą
(za ruskiej ziemi, wzsierając zwiąry z pstrymi
niego ewgu. —

Żony ruskie stoją i mówią: „już naszych
„miłych mężów, ni myślą zmyślać, ni dumą zdu-
„mać, ani oglądać żyznemi oczyma, a złota
„i srebra ani trochy niema.“

Usłyszał, bracia, Kijów smutkiem, a Czernihów nasadzeniami, smutek żałobny wzlatuje po całej ziemi; płynie głęboka łzami wylana swoskiem ziemi ruskiej.

A Książęta sami przeciw sobie mieczy dobywają, a pogaństwo ze zwycięstwem szczerzy po ruskiej ziemi, wybierając dań po mieniu[13.] w domu.—

Bo ci dwaj chrobrzy Światosławicze Igorz i Wsewołod wbudzili uśpienie, które był uśpił ich ojciec Światosław groźny, wielki Książę Kijowski.

Był on mężny: grzmił silnemi pułki i hartownemi mieczami ziemię połowiecką, wzdrygnął góry i jarugi, wzmącił rzeki i jeziora,

wrusyli pułki i błota, a pogańskiego Kobiaka
z łuku morza od żelaznych pułków półwsi
kich wielkim rykiem — i pudł Kobiak w gród
Kijowski w Święticy (Stolicę Światosławową. —

„U Niemcy i Wenedzi, u Greky i u Morawianie
nie pieją sławy Światosławowy, skarży Książe
Igora że pogrążył bogactwa na dnie Kajały
rzeki połowieckiej, na suchości ruskiego złota.
„U Książe Igor przesiadł ze złotego siodła na
siodło niewolnika! —

## I.
## Sen i Smutek Światosława.

Pomieniały miasta, nesele zniknęło. A Światosław miał smutny sen. —

W Kijowie rzecze: „na górach tej nocy
„i wieczora, odziewaliście mię czarną purpurą
„na łożu cisowem. Czerpaliście mi sine wino
„z łucznymi zmieszane, sypaliście na mnie

„ pustemi sajdaki, pogańskich mieczów mieczy
„ sercę na łono i głaskaliście mnie. Już deski
„ bez żłamań belki w mym złotorzeczkim sokoju,
„ Łzy mi bicsone mogą krakały u Plesniska
„ na błonie, biegły ku książęcej książęcej i nie zle-
„ cieli ku sinemu morzu." –

Rzekły bajany Książęcia: „ O Książe! hoska
„ mu (rozumu) trwój wrtadneta; bo dwa sokoły
„ uleciały ze złotowłosego tronu zdobyć gr. Sm-
„ łowskau lub myśle tretiemu Don. Już sokoły
„ skrzydła przyciął pogańskie szablami, a samych
„ zatuli w żelazne pęta."

Bo było ciemno trzeciego dnia; dwa Książęta
zamierzchły, dwa różowe słupy pogasły, a
zniemi i dwa młode miesiące (książęce) Oleg
i Światosław ciemną się zawrzały. Na rzece Na-
jule ciemność pokryła jasność.

Połowcy wszczerzchli się, po ruskiej ziemi,

„ jak zadrwne orłowie przygnębili w morze
„ wasze siły i wielką hardość przedali chanowi.
„ Już się zmieniła chwała w hańbę; w nędzę
„ wostatek, już z lecia dzień na ziemię.

„ O lo Gockie krasne dzierwy śpiewają na brzegu
„ siniego morza, dzwoniąc ruskim złotem, śpiewają
„ mściciela Busa[15], kołysząc zemstę
„ Sławkowiską[16]; a dla nas drużyny nieman już wesela.

Wtedy wielki Światosław wyrzekł wiele słowo zmieszane ze łzami. Swoi on
„ o swoi dziwnie Igor i Wsiewołod! wczesnie
„ zaszliście ziemię połowiecką mieczami kar-
„ cie, a sobie tem sławy szukacie. Nie z chciwy
„ wojowaliście, nie z chciwy krew przelaliście
„ pogańską."—

„ Wasze chwabre serca w krutej zatwardej
„ sile stali, a w mężstwie zahartowane, wzięście
„ wzwabili dla swojej srebrnej siniżny."—

„Już niemasz władzy silnego i bogatego i nie-
„bożnego brata mego Jarosława z Czernihowskie-
„mi bojarami, z Nowgrodami, i z Pskowi, i z
„Izborczany i z Kapczakami i z Torkami, i z
„Cherneami, ani bez szczytów z wschodnich stron
„wschodów wojsk zwyciężali jemu."

„Chcemy przeciwko sobie, nie zwa-
„żmy wielkiście dzieci jesteśmy ojcami, przed
„nim sami zechcemy, a żadni z dzieci
„zawdzięczymy się."

„A czyż dam brata! Starszemu młodszego?
„Kiedy sokół w borach cudzych, myszki bije za
„polakami; nie dopuści gniazda swojemu kraj.
„My — jeno z tego Książęt niemam za sobą, żeby
„nie się z czasu niepozydały."

„W Rusi krzyczą pod szablami zato-
„wieckimi: a słuchajmy, Książę nad ranami,
„smutek i tęsknotę synowi Gleba". —

# X

## Słowo do Książąt o ziemi.

Słuchaj Książe Wsiewołodzie, nie przeleciało
myśla żadna, abyś przeciwko mnie
mieniem Twoje wzbraniać miał, a helmami
nie być Don, choć by tu byli Węgrzy nie-
(17) (17)
go mostowie i niewolnik po rezanie. Bo by
(Surmapy) (18)
mnie za tobą Kijanie i Szelbiry, jak
mymi myślami Gleba. —

Ty Śmiały, Ruryku i Dawidzie! nie mroczno
ci mi zwycięstwo pogrzmiały na krwi! nie mrzą
chrobre drużyny ze krwi jak bez zaniewa
nia mieczami szyszakami w polu nieznanem! Wy,
sokie Sawrie gospodarzy w złote strzemiona
za krzywdy tego wieku, za ziemię ruską za
inny Igora, Śmiatego Światosława.

Galicki Ośmiomyślę Jarosławie, wysoko sie-
dzisz na swym złote kutym tronie, podpiera-

gôru Kurszskie srzjemi żelaznemi, sitki, zagro
dziłeś drogę krótkiemi, zamknąłeś rzeka Dunajowi,
grzmadami miotasz przez obłoki trzęsiesz sądy
po Dunaj. Grzéby bryją, po ziemiach ciekną,
otworzyłeś wrota Kijowa, że szczero-złotego tronu
siedzisz za ziemiami Sułtany. Strzelaj gorso
tynie Kurczaka, pogańskiego Kosczeja, za
ziemią ruską, za rany Igora, dziadowego Światosławia.

I ty mężny Romanie i Kościsławie!
chrobra myśl nosi cię wasz na dzieło. Bu-
jacie wysoko za sprawami, jak sokół szyba lecie
ne wiatrach, ptacy bić płaski. Wy bo macie żelazne
pręty pod łacińskiemi[19] helmami. Przed niemi
drży ziemia i mnogie kraje Chanowe, Litwa, Jat
wież, Deremela, i Połowce srzoje dzidy i głowy srzoje
kłonią przed waszemi stalowemi mieczami.

Lecz już Książe Igorze! nierzjała świata światłość stoi,
i drzewo niebolszjemu listu mówi; po Rusi,

miastami się podzielono, a Igora chrobrego pułku niewrzesie. Książę Don ciebie wołą i wyzywa Książąt do zwycięstwa. Chrobry Książęta dość siedzieli już do domu.

Ingwarz i Usewołod i wszyscy inszej Mości słowa zamilkli. Sześciokrzydłowe nie zbiegło gońca, który losem nieszczęśliwym szczęścia władzę zagarnęli, na ów wroże hełmy złote i łuckie tarcze i szczyty. Zagrodzie polu wrota ostremi strzałami, za ziemię Ruską za rany Igora Świątego Światosława.

## XI.

### Wspomnienia o poprzednich Książętach.

Już do Suła nie cieszą srebrnemi strugi ku miastu pierejasławskiemu a Dźwina błotem cieszą ku groźnym połowczanom, od krzyków pogańskich.

Jeden tylko Jarosław syn Wasilkowy wróżania snemi vstrzemi mieczy z hełmy litewskie; z winnic starey dziadowi swemu Wsiesławowi, a sam pod czerwonemi szczytami na krwawej bramie ważony litewskiemi mieczami.

Sprawniwszy się na śmiertelnem łożu, rzekł: „Drużyno moja, Książę! statki skrzydłami bijcie, „a zmierz krew polizacie.“

Nie było tu brata Brzecisława, ani drugiego Wszesława: sam jeden on uprowadził perłową duszę z chrobrego ciała, przez złoty gardziel. Uciekła wrzawa z nikłe miasta, trąby trąbią zwycięzkie.

Jarosławie i wszyscy wnuki Wsiesławowe! pochyliście waszе sztandary, schowajcie wyciągnięte miecze, boście już odpadli od dziadowskiej sławy. Wy to niezgody waszemi namiestnie sprowadzacie na ziemię ruską, na życie Wsiesławowe,

Jarkiem to były napaście dzieci artwiackiej

— Wśród tym wielkim Kijowie, zamek Książęcy Wiesław z dziewięć lat. — Spiął on konia ostrogami, skoczył ku miastu Kijowu, i wjechał na dziedziniec pałacu Książęcego. Skandyd skoczył kamiennym grzbietem ku Białogrodzie, skoczył za rzekę, i dalej nie czuł zmęczenia, skoczył przez most, wbiegł na dziedziniec pałacu Książęcego, zajmił stronę zachodnią, skoczył wilkiem do Niemiąg (20) z Ludmiłą. —

Na niemiąg ozwały się dzieci głosy, wilcy harkotaniem czuły, kłady na łuk żywoły, wiejąc dłuższe oczka... Krwawe brzegi niemiąg posiane były niebożętem, posiane kośćmi ruskich synów. —

Książę Wiesław przyjechał tudzież, Książęcemu grodu urządzał, a sam uganiał wilkiem po nocy z Kijowa do Smolnowskami.

wielkiem chrześcijańskiem dowodzie przeskakiwał.

Jeden z Pieczyngów zuchwałością na jakiś czas w Swiętej Ruśi wziętym, a ten w Kijowie słynął dziwnemi. I chorąz wielkiego dowodzi w ludziach wiele, nie często zdarzał się im taki.

Już wieszcz Bojan dawno rzekł mu, widząc jego przyszłość „ani chytremu, ani bystrego „mu, ni jak ptak rączemu nie minąć losu Bożego."

Bojan przeźroczystem swoim okiem Światosława na Dunaju Bułgarskiem rzekł; Olega Świętosławicza znużonego: „ciężko ci głowę „bez plecóm, źle ci ciału bez głowy, tak ziemi Ruskiej ziemi bez Igora."

O, Igorze ruskiej ziemi, zgromiwszy swemi czujnemi i przezornych książąt. Starego Włodzimierza nie można było przygnębić ku górom Kijowskim, sztur-

mowy.

stary jego wojsk w Kuryka, a drugie w Za-
rubiu, jemu zwierzy wszystkie sprawy tam-
tejsze; nad Dunajem opiekuje jego wałki.

## XII

## Płacz Jarosławny.

(Słychać głos Jarosławny; kukułką mieni
„jemu ona rano kuka: „poleć, mówi, kukułko
„do Dunaju, umoczę bobrowy rękaw w rzece Ka-
„jale, otrę Książęcia jego rany, na gwiazdem jego
„ciele.“

Jarosławna rano płacze w Putywlu na
„wieczy, i mówi: „o Wietrze, wietrzysku, czemu
„panie mój, tak gwałtownie wiejesz? czemu
„miecisz chańskie strzały swym lekkiem skrzy-
„dłkiem na wojsko mojego miłego druha. Ma-
„łoż ci jeszcze wiać górami, pod obłoki, kły-
„sać okręta po siniem morzu.“ Dla czegóż

„panie mój, wzniałeś wesele moje po kniejach?"

Jarosławna stanęła rano w Putywlu na „wieżyy, i mówi: „O Dnieprze sławny ciekący, „Ty przebiłeś kamienne góry środkiem ziemi połowieckiej; tyś kołysał na sobie Światosława „Igora; na pułki Kobiakowe, przynieś, panie „mój, mojego miłego drużka ku mnie. Abym „nie słała ku niemu łez na morze czerwone".

Jarosławna stanęła rano w Putywlu na wieżyy, i mówi: „Światłe słońce i trzy „krotne światło! Wszem jesteś ciepłe i krasne! „Czemuż, panie mój, rozszerzyłeś swój żołnierzy „promień, na lube wojska mojej miłego „drużka przyjaciela męża? W polu bezwodnem spiekły sprzęgły dla im łuki, żołtem „zakuleś sajdaki tułu."

## XIII

## Ucieczka Igora z niewoli

„Рыгнуло море, синее; идут, замутив
мглами; Князю Игорю Бог указует
путь из земли половецкой до земли русской,
к ясному светлому солнцу.

Вечерние зори прошли, Игорь спит, Игорь бдит,
Игорь мыслью мерит поле, от великого
Дона до малого Донца. Коня в полночь
вымолил (Овлур за реку, чтоб быть Князю
условленному). И быть Князю Игорю.

Тьма и клекот земли; шумит трава,
половцы идут, как рассыпанные звери. А Князь
Игорь скачет горностаем к тростнику, и бел
кречетом, по воде, и скачет на чистое
коня, и скачет зеленым волком, и бежит
к белому Донцу, летит соколом под
облаками, бьет гусей и лебедей на завтрак
обед и вечерю.

Когда Игорь соколом летит, тогда Овлур волком
бежит, стрекоча, пригнув к земле. Оба трубят утреннего
коня.

Doniec rzekł: Książe Igor! „niemało ci sła
„wy, a Kończakowi zyzyzuły, a uńskiej ziemi wesoła.“
Igor rzekł: „O Doniec niemało ciły mosz
„Stary Kołysze Księcia na swych jałuch, słiełag
„mu zielony bramy na swoich srebrnych bizegach,
„dzierzając go ciepłemi mgłami w cieniu zielonych
„drzew; strzeże go kaczka na wodzie, czajkami na
„studze, cyrcankami we miałach“.
Bielik rzekł: „Stugna rzeka: niedobru mu
„stugę, a porzarły cudze rucoje wstrzeskuje
„o pień łudzie“.
„Kołodeum Księciu Rościsławowi zapadł
„Dniepr ciemne mre brzegi, płuczę Rościsława mat
„ku po młodym Księciu Rościsławie, więdną kwia-
„ty żałobą, a drzewo z tęsknoty ku ziemi się skłoniło.“
I nie słuszeza zoki, a słud za Igorem jedzie
Gzak z Kończakiem - wtedy w ony niekrahły
kunki innikły, ani szoki nie skrzeczały, tylko

dzięciły skacząc po gałęziach stukiem swém wskazywały drogę ku rzece, Słowiki nieustannemi pieśniami świt zwiastowały.-

Mówi Gzak Kończakowi, „jeśli sokół „uleci ku gniazdu, sokołę wystrzelamy naszemi „złotemi strzały."-

Rzekł Kończak do Gzaka, „jeśli sokół „ku gniazdu uleci, sokołę związemy z krasną „dziewicą."-

I rzekł Gzak Kończakowi: „jeśli zaś z „krasną dziewą związemy, nie będziemy mieli „ani sokolęcia, ani ładnej dziewy i powrotu „nas bić płaki w ojcowieckiej ziemi."-

## XIV

## Powrót Igora na ziemię ruską.

Słowicze świecą na niebiosach, Książę Igor w ruskiej ziemi.-

Dziewice pieją na Dunaju, słyszą, iż
są przez morze do Kijowa.

Igor jedzie z Borysthenu[22] ku świętej
Bogarodzicy. Stoją kraje za
nim, miasta gwoli mocno pieją wieści Kij
żętom starym a potem młodym.

Brzmią słowa. Jaroświt świadczami
czuje z Bus-Sur-Wsemiłami. Wieje Kij
żyta i drużyno, bijąca się za chrześcijań
stwo z pogańskiemi pułki.

Stoją Kijowianie i drużyny

# Objaśnienia

1) Bojan, sławny pieśniarz dawnych czasów na Rusi.

2) Irjan, był starożytny przodek Igora.

3) Weles (Wełs), bóg zaziemców u Słowian.

4) Tur, dziki wół w Polsce, Litwie i Rusi wyginął za panowania Ostatnich Piastów. U starożytnych Słowian był on symbolem nadzwyczajnej siły.

5) Sajdak, (Tuł), naczynie na strzały.

6) Sirin, w wolnym Żirin, dziwo było bóstwo kwiatów i przestrzeni.

7) Inwentarzami, księstwo należące dawniej do Polowców.

8) Powłoki, zwierzęcy materyi drugiej.

9) Strybóg, bóg wiatrów u Słowian.

10) Dadźbóg - Żarzibóg, bóg szczęścia u Słowian, czczony był w Kijowie.

11) Wyraz rataj, znaczy rolnika i żołnierza.

12) Żła i Karna, rodzaj potworów.

13) Kierzka lub Wiekierza, gatunek monety skórzanej.

14) Kobiak, księże potworów który był zabity i wrzucony do morza i z Iwonią synami przez Światosława w 1184 r.

15.) Bus. Starszy Książe perwniejszy, pod którym wszystek do najwyższego stopnia stanęły. Ruś miniszra syarmina raz busa, drugi raz bieja- co według wszelkiego podobieństwa jedny wotę oznacza.

16.) Szarszuń, wielkie rzeźkie historyków miasto nad Donem. IIII.

17.) Nogat i Rezan, podobnież jak wiarzki, miasta Tatarca

18.) Szarszuny (samostrzały) rodzaj broni palnej.

19.) Latyniczyć nazywano w dawnych wiekach obrzędy łacińskiego obrządku.

20.) Niemiya, starożytna nazwa Niemna.

21.) Oskur, pierwszemu który ustawił wieczkę Tatarzy.

22.) Borycezewo, miejce na którem dziś cerkiew Św. Jędrzejowi w Kijowie.

23.) Pierwgaszek, wiele objaśnień historyków, przynosi obraz Matki boskiej z Konstantynopola do Kijowa; który później został przeniesiony do Moskwy- do cierkwi Uśpieńskiej, i nazwany Boga rodzica Włodzimirska

Wczoraj i Dziś

I Czasy pierwsze

Wczoraj lat stanowe lat wieków było
Gniało się chwałą, laurem zieleniło!
Wódz biały Orzeł stanął Kalych hussarzy,
O orlim wzroku i wąsatej twarzy
Za cześć i całość ojczystych ołtarzy,
Z bojów na boje, od ziemi do ziemi:
Od Dunaju do wód bursztynowych
Od białej Łaby do progów dwuprawych. —
Grzmieli rozgłośnie piorunami burzeni,
Gwiazd pochodu przed Boga Rycerzy
Biła wrzawa rycerzy rolnicy. —
Z pieśni ke mnie ostrzeń dziś hussarskich
I wódz gościnnych chwarzystych progów
Z nimi na gniewów bożych wielki zgrzyt rogów.
I w lat tej pieśni słabła w stoiach dziarskich
Po bitwach mostowskich, wrzawach i latach,
Że w niebie słychać rozgłośnie orzeźwiała,
Z grobiczy wrzała w pogoni orzeła. —

Gryfaj cię o łeb do błoni Obertyna!
Grunwaldu, Orszy, Wiednia i Kluczyna!

2.

Dziadki to byli ci wczorajsi ludzie!
O których dzisiaj mówim jak o cudzie.
Co król wolności z stołycznego głowa,
Z Konia na szabli, a z serdeczną mową.
Z dumą książęcą pod strzechą ubogą,
Co wszystkim równy niżny od niskiego,
Nasz Szlachecki! Szabla mu do koni
Zbroja do ciała, a ciało do koni
Zdaje się wrosły! Bo szablą zbrojnie
Na krótko tylko na rodzinny łonie,
Konno do lubej i na bój ewalował
Konno na tęgnik, a z szablą praował
Na potem ojców zrosnym zagonie.

3.

Pług mu i rola najmilsza zabawa;
Taicem mu była wojenna wyprawa;
Gotów dać głowę, k'woli prawdzie wierze
Kiedy się modlił to modlił jak szczerze
I tak by gołębie z orlich oczu się bały!

Gdy szabla rąbał aż skry się sypały!
A kady według starego zwyczaju
Wrócił wyniały na obronę kraju,
Jak z gniazd sokoły, lotem błyskawicy
Biegli z pól swoich rycerze rolnicy.
A gnieb żarem ich męztwa, jak śniegow nawały
Przed żarem słońca, kajał wrog zachwały
I zmyły wąs krwawym ucieczki potokiem
W polskie zagony wsiąkając trupami. —
A gdy bój zagasł westchnieniem szczęścia
Szlac dzięki niebu że wrog poskromiony
Że pyszne orły, srogie lwy przed rogiem
Zdjęwszy z czół zbroje, z serc bute, i męztwo
Były jak korne baranki przed Bogiem
A za jego łaską składając zwycięztwo.

4.

Straszny m brat szlachcic dla wrogow był wojny!
Lecz wiedz kłorego z chrobrych towarzyszy,
Kiedy na siebie widział kontusz szarzyzny
Wbłogiej ogniska domowego ciszy:
Te kady bratz szlachetny, kochany
Sercem by ogniał i lodowe rany!

Ani był pewno rozmach w tym rolniku
Który się kłania śród rolniczych wozów
Śród pług i pługów śród żniwiarzy sznyku,
Błogosławionym sobie, pracy, zdrowy
Jego lwa, orła bitew i obrazów.

5.

A widź go jesienią kiedy w obrad kole
Siędzie z powagą i myśli na czole.
Pan, jak obstaje za rodzinną sprawą
Pychę obruca wzgardą i zniewagą,
Jak murem staje samolubnej dumie!
Pan, jak za prawdą zastawić się umie,
Choć szabli dobyć, choć nałożyć głowę,
Choćby się przyszło przyznać prawdę wrogu!
Jak gołoś sławne, chwastcie i śmiało,
Wypalić w oczy gorzkie prawdy słowo,
Ojcu, Królowi, choćby nawet Bogu
Gdyby się Bogu przeczyć podobało.

6.

A widź go jesienią w chwilach wesołości,
Gdy w czeredzie domowej lub sąsiedzkiej rzadkiej
Zasiądzie z gronem konturowych gości
Do suto mszy i pełnej szklenicy.
Jakże serdecznie i szczerze zapewna,

Mało co Bóg dał, czem chata bogata,
Kłania się prosząc i jeśliże przepomina
Że nie na przyjaźń czemu godnego brata.
Chociaż mu głowę zdobi szron siedziwy
Mowa i ruchem lekki jak młodzieniu żywy
A gdy kiedy żywa wegnym rozwesel.
Sercem i duszą z tobą się podzieli. —
To choćbyś wówczas Tatarską chana
Lub Cara Moskwy, lub też Tudermana
Los jakiś dziwny przyniósł w jego progi,
Toby zapomniał szlachetne że wrogi,
Do miejsca swego przy stole usłapiś
A ugoszczenia i serca nie skąpiś.

I

O z takim mężem gdy ci się zdarzyło
Na jednej ławie siedzieć przed domem;
Za pory godzin przegawędzić miło
Jednacz wspólną konjunkturę wegnymem:
Gdy przylem serce i hoje i jego
Na jedną nutę w szczery lad zabito:
To możesz jakby na siebie samego
Liczyć na niego i zawsze i wszędzie!

Porwan mu imiałe moj honor i mienie
Z młodą żoną, chociby i zbawienie;
Ciałem i duszą, śmiedzi i bronić będzie
Więcej niż swoje i lepiej od ciebie. –
Z drugiej nie przyjmie choć gołoć w potrzebie
Z własnem dobrem za lekstrak zapłacić
Niżli zdrobić słonny z swego dobra stracić.

8.

Chcem z nim żyć w zgodzie bo noga przy nodze
Łacno by serce po życia idź drodze,
Z wiekiem ci pójdzie z takim rozpóźnem dowcipem
Bo chodzić kryzysu nie lubi mozołem.
Ale nie radzę zadzierać się z tym mężem.
Stoleść mu w drodze orłem albo wężem;
Bo jako wulkan serce nosi w łonie.
Niech kam najmniejsza iskierka upadnie,
Do dna się wstrząśnie i wybuchnie zwadnie,
Zemsty i gniewu lawę cię pochłonie!

9.

O jeszcze!... stróż go ciężkich kryzysów łysieje
I przyjdzie doń łokiem z sercem zalanem
I dłoń ścisnąwszy, rzekniej: „Przebacz, bracie!..

Tem chwile mu z serca chwe tęsknoty zawiszła
Bratniej wymówki. wrodzone spojrzy na cię,
I ze znakiem głębokiem westchnieniem
Rzekniesz cicho tylko: „niech Bóg nie przeniszła!"
Zgoda skoro dzi bratnem sercu nieznana.

10.

Lecz jeżeli dasnał jego cześć słabością,
A cześć moją ceni on więcej niż siebie
Więcej kocha niż matka swe dziecko,
To niepewności chybe tylko w niebie
I tylko wtedy gdy Pan Bóg rozkaże.
Ale na ziemi głowie twojej brata!...
Otwarta wojna tobie odpowiada:
A póki krwią swej obelgi nie zmaże,
Jak Czerwonicy z roślinne nasienie,
Jak kara boża póty nieodstanie.
Wszystkich choć djabli nie kuszaj nie rada
Bo on jak Sokół otwarcie, śmiało
Z góry i w oczy nie z boku napada.

To jeśli bracia nie o ciasta mam ciało
Z bronią stanę przeciw wilkom wrogu
A duszę swoją polecę Panu Bogu!
Bo twój przeciwnik zębami zgrzyta
Ostrą ma szablę co na polu błyska!
A jeśliś bracie jest tchórzem podszyty
To zmykaj lepiej choć na koniec świata
Bo się od niego zdanem nic wykręci
I nie wymodlą nawet wszystcy święci.

II.

A przecież mąż on kiedy jak się kręci,
Że czci wychodził i nie podrwił sprawdzi:
Tu jak szczere śmiały, wolny, prawy
Przez rozumowań zdradzające kręgi,
Przez kłamstwo i złudzeń, i zwątpień zawody:
Jako na wroga wstępuje bym godził bojem
Zmiatając chytre zasadzki i zdrady:
Tak szedł ku prawdzie po polu... przebojem!
I cały rozumem przy pochodni wiary
I czoło wzniósł jak szablę Tatary!

12.

Nie prawda? Zaświadcz borki Kopernicku
Coś wzlatał duchem aż za nieba mury,
I mimo ciemnych bluźnierców okrzyków
Rozkazał słońcu stanąć po raz drugi!
I sam, jak słońce w rozumu rozsiewicie
Nowej dał życie nie jednej planecie.
Świadcz za swych ziomków, Astronomio prawy,
Co jako gwiazdy nad Polską błyszczeli,
Lecz garną w rycerskiej twej słonecznej sławy
Bo twoja sława świat cię z nami dzieli.

13.

A przecież mąż ów miał dłoń rzeźnie wprawną
Do ciężkiej szabli i pióra lekkiego. —
Żołnierskiej cnoty czarne sposobnego,
Mowę od serca a salę zaprawnego,
Pismem szerokim jakby szablą kreślał,
Na pożytkowi braci, cyklopy
Śpiewał sobie co czynił co myślał.
Gdzie z wrogiem kark czy, gdzie z akcent błyszczy.
Tak to hulali panowie Kussarze

Sami to w Polsce byli dygnitarze,
Na jakim z mowy wyskoczeń Sejmiku:
Tak o tem stoi w Pana pamiętniku.

14.

A przecież matʒ ono kiedy chwyci lutnię
I przygrywając wesoło lub smutnie,
Nucić rozpłośnie piersiami zdrowemi,
Polska a choćby złotej Roxy mową,
Pieśni o Bogu i o Polskiej ziemi:
W tak rodzinnym wieńcu wiązało się słowo
Że ją i Polska z radością słuchała
I wolała klasnęła Europa cała.

15

Świetna bo była takich synów matka
Zdradnych narodów szlachetna sąsiadka
Dwóch mórz, rzek siedmiu wolnorolna Pani,
Ludzkości, Krasa, męstwem znamienita
Prastarona Polska Rzeczpospolita!
A drżeli przed nią ludzkości tyrani
A cześć jednak kryjąc zawiść w łonie,
Znały ją mędrce, ludy szanowały
I rade wieści o Polsce słuchały
Jakby Ballady o jakimś Baronie,

I była Polska jak wielkim Kościołem,
Gdzie różnowiercza z prawowiernym społem
Równe miał prawo każdy po swojemu
Zasyłać modły Stwórcy najwyższemu.
A w świecie wojowała, Krzyż, godło zbawienia,
Stał się narodom rózgą odwetu i mścienia.
Do krwi bijącym krzyżem w ręku kata.
Fanatyzm zległy w brudach stał kapłana
Syn katolicyzmu wiary i Szatana
Narodził się w Cyrku chrześcijańskiego zdziczenia
I jak przed wieki lew z Cyrku Cezara
Hasał krew ludów w zbawiciela imię,
Brata dał w dłonie krwawy miecz na brata,
Ustrapił ludzkości jakby boża kara
I wzniósł Krzyż krzyżu, w prawowiernym Krzyżu.
A Krzyż co laski świat wprzódy leczami
Dziś szczerzył się stosów i pożarów dymie,
Splugawiony krwawo Judaszów ustami,
Jak znamię groźby ciężył nad ludami.

17.

I była Polska w owo czesnym świecie
Jak Dwor gościnny w kupieckiem powiecie,
Kędy rozdr stanowstwo niemieckie nie stręgło
I dokąd drogi zielsko nie zaległo
Kędy nie zbrakło na sercu i chlebie
Żeby go z bliźnim podzielić w potrzebie!
Kędy przychodniowi nie zabrakło strzechy
I Nieszczęsnym wsparcia, strapionym pociechy.
Drogę do Polski znały Cudzoziemce
Wytrawne Wołochy i łakome Niemce;
I Gdy po wszystkie do Polski wyjrzał
Dobrze bo widać Polak chleb smakował

18.

I była Polska stanowych czterzech onych
Srod samowładnych Monarchyj Zachodu.
Wakszlakt morznego granicznego Grodu.
Gdzie zamiast murow zbroja najeźdnych.
Zakrzyk wroga na wodzy trzymała.
Czapka rogata i pole kontusza;
I pod kontuszem krawe polska dusza.

A w grodzie onym od wieków mieszkała
Dzielna, serdeczna, rycerska rodzina.
Bracia szlachetna zwała się w pokoju
A towarzystwem w obozie lub boju
A męstwo w spadku szło z Ojca na syna!
Jak w dawnej sporcie orzeźwiałej głowie
(Rzeź tam czyniono, gdzie wiódł Ojciowie),
Jak Patrjarchy na łonie rodziny,
W grozie i cnocie chowali swe syny
Według świętego dziadów obyczaju,
Ku chwale bożej i pożytku kraju.
A mąż co wyszedł z tej szkoły domowej
Pełne miał wiary i miłości słowo,
Dziarsko mu serce biło w piersi zdrowej
A nie oślizgło chyba w zimnym grobie!
A jeźdźca lepszy trzydzieści nie ujrzano
A do tej kasty nie dał nakłaniać sobie
Żeby był do korda, do pióra do rady,
Do dzieł, do konia, i do ostrej zwady;
Żeby był do tańca, żeby i do pułtarn;
Djabła się nie bał, a tem bardziej wroga;

Przez leb się rabać chwalebn Pana Boga,
Wiodła przez wieczna mamrowe go wiara
A twarda dzierz na losy miała twarde.
A wód ich: z Dziada Lachy butne harde
A z Ojca Piasta, serdeczni Polanie
A wszystko slawny i swobód kochanie.

19.

Obyła Polska jako nieporzyta
Knyża: wolności, ludzkości Straznica
Licznemi rzutny w dziejach znamienita;
A bracia Szlachta jak jedna rzablica,
Co nadko w pochwie, czesciej w dzielnej dłoni
Lypała dzierzerac cikoy z wrogiej broni.

20.

Wszak po Legnica onych czasow Polska
Za ludzkość Knyża krwawo się pocila;
Bona straszna nawała Mongolska
Przed Klorą Azja kornie czołem bila,
A Europa w brzodze się rozjęzła,
O mestne pieni polskie się rozpękła
Niby lawagan o skały Tatrańskie;

Zaplynęła w stepy nadodrzańskie
Jakby rolarnego zwycięstwa się zlękła.
Wszak pod Chocimem wstrzymana, złamana
Pół miljonowa potęga Osmana
Ostrem dziś Lachich niby piorem zdarta
Dzielnem ramieniem myślinka odparta.

Wszak sławnych czasów za Jana trzeciego
Pod Wiedniem, polskiej swobodny plak ziemi
Szlachetne skrzydły zastonił białemi
Przed półksiężycem orła habsburskiego.

21.

W księdze ludzkości ryte nasze dzieje
Sokolem piorem szabla zaostrzonem,
Stal grzmi, a wolności i chwała z niej wieje
Jak wiosna wonna; a jaskółka, wesoła
Jak promienica co przed słonecznym tronem
Świeci łaskawa z sprawiedliwych czoła.

22.

Przez Polski progi się rozbiegły!
Z Nimfy Bałtyckie na jej rozkaz biegły

Stroić w bursztyny złotowłosa Panie,
A stopy w czarnym kapała limanie.
Kolana w kwiecie i kłosy wieńczyły,
Druhny Rusałki po kądzieli prostrzone.
Wiatr jej stepowy nucił dumki rzewne,
A trąby w Dnieprze jej sławę dzwoniły.
Gdy Anioł od progu wschodniego
Stał z płomienistym bukłakiem na straży,
A wolna Pani z majestatem w twarzy
Niby Minerwa wzroku błękitnego
Na wschód i zachód słońca rozpostarła....
Prawa na śniegach Karpackich upała
A z lewa słońca świata splotła siostra miła
Serdeczna Litwa rozkochana Krzyżaka.
W krasy i siły nadobny majestatu
Jako Minerwa w zbroi się piękniła..
Dumna, serdeczna, mądra i orężna.
Siostra dla obcych, matka swoich dzieci
Na Monarszego jej pańskiego szkarłacie,
Jako gwiazd siedem, siedem stolic świeci.

O! lekuie z przestrasi rostchnieniami chudały.
Stawił przed Królem i syn mowem Kalem
Koronny Hetman tyszne Moskwy Cary.
W sekylonym hardzie porzucał płaszcz biały
Z wielkiego chistna plec - i biły czołem
Pruskie Krannice, Wołoch Hospodarzy
Czołem hołdowne na Ruri Kraj żądał!
Iż Bogiem była spolita strona świata!
I wrogi kolwy słysnęli to świat cały
Pany chrześcjańskie im niosły pokłony
Do Stoni polskiej garnęły się ludy.
Prosząc o pomoc przyjaźń i bratestwo
I wiarę w dane wiarność i Korony
Królewskim dziecion - a polskie rycerstwo
Miało dawć męstwa, esy w obrarłej bitwie
Czyli też w męzkiej na ostre gawędzie!

24

Z pertynydadnym obyczajem w dziejach,
Na bratnią stałość w losnio kolejach,
Zmogły dwa dzielne narody swe Stanie
Społecznym ślubem na podnie ludzkości!

Jako w dwóch jedno, dwa ludy się zlały,
Jak jedno serce choć w podwójnem łonie;
Jako dwa dziwak w miłości wolności
Jak na dwóch czołach, wspólny wieniec chwały,
Jako dwie połe wśród herbu jednego,
Jako dwa ostrza mieczа rycerskiego;
I Polak z chlubą nurzał się Litwinem
I Litwin z dumą wolnej Polski synem.

—

Koniec pierwszej Części

## Część Druga

### 1.

Och! o tem wczoraj śpiewać by bez końca!
Bo był wczorajszy dzień serca dolce,
Bujał w nim pierś i woniał i świecił
Jak w kwiat był roślin pod wejrzeniem słońca.
Wróć wspomnienie! wzdychać może więcej!
Na stem lśniącem pieśni, słów lśniący
Błogiego dzisiaj wczoraj śpiewały nie wyjdzie, ale
Tego dzisiaj hańby nie wyjęczy!
Ha! dzisiaj! hańba! piekło z temi słowy!
Och! łan'em błogo, łan rozkosznie marzył.
Jak dech biegunów powiał wiatr grobowy
Białym całunem skrył marzeń pole
I pod zapału zmroził na niem czole.

### 2.

O jakże dzionie moja lutnia szczęścia!
W piersi mi chłodno i pierś moja zbyt ciasna
Od słów ucieka.. lecz dośpiewać muszę,
Chociażbym i piersią wy zowiał mi duszę.

Niech ból w lekl pieśni mem sercem zabije
Skończę pieśń! Boże! moja pieśń dwulica
Jedna twarz bogoń i uśmiech dziecka
Laury i róże wieńca błogie skronie;
Druga zgłodniała spłakany wzrok. Kryje
Kasa w bezsilnej w rozpaczy swe dłonie
Śmutna bo w grobów zabrudzona plesnie!
Boże dostuchajcie mej dwulicej pieśni

3.

Wiele wspominać, wzdychać więcej jeszcze!
Wczoraj jak zdrada i zwycięzka kula
W swobodnych piersi.. a dzisiaj z dni dziesięć
Jako bezimienna hańba noc pomarła
Jak krwawe w wrzodach zsplakane mieszkały..
Wiele wspominać! więcej jeszcze wzdychać.
Nauczy co postów wychudnąć w szkielet,
I Boga by nasycić nigdy nie oschać!
Nauczy się rozpaczy kleczeć jak kryć lice
Nauczy pokutna włożyć włosienicę,
Rozedrzeć szaty i na nasze głowy

Chrześcijańskie jarzmem pokryjąc pospiołem,
Z wnijść za kościół mamy złaz grobowy
Z Tobą, radość z świętym Ojcem społem
„ Przez oczy twoje Panie, nasze winy wkładamy
„ Z karanie które za nie odbieramy, przyrównywamy,
„ Które za grzechy dobre czujemy
„ A przecz grzeszyć niepowstajemy. –

4.

Gdzie wolna Pani? widzę ja .. twej katy
Kochanki piękna świadczący się niebem.
Planet jej Królewski rozdarli w twej Męce
I krwe przy głodne karmili jej chlebem.
Cierniem korony jej czoło oplell
Grobowym płaszczem ciało jej przyodzieli.
Na nim krwią pisza: „z rozpaczy skonała!„
Widzę ja .. nie trach i krwi mała biała
Ciało czyste w pokojna kaj dany.
Wjadły się w ciało . przegryzły do kości ..
Gdzie nasz złaz biały .. biały złaz wolności
Czy go zerwały z ziemi wrogowy. –

Gdzies zwoiste bogi pod chmurami?
Gdzie spadne z ponurej piorunami,
Karmi swa dusze piorunowo piosnkami
A dzwon i trabony stali w błyskawicy?
Gdzie Bohaterow zrzucad na cierpienia ochłode
Pani swojej rose z niebieskiej Krynicy?
Gdzie pióra gromarii echa chore
Na bohaterow i wieszczow rozrode?
Gdzie te dni one krawe, skrwawione
Dobre genijusze piekła go wyprawiły?
Gdzie za skarowane umiorzły gdzies kraje
Wstarej zbroicy na sen go układły?
Gdzie go strzega, póki nowa cudu
Zwierze skarowe pny szczych odmian jaje
Z którego nowy wyleguje się ludu?
Czy gdzies uleciał za morza za góry.
Srosic wyklętych, Kapłanowi nakazy
O zbawcze leki dla swojej chorej Pani
Gdzie mieli w dziabce żywej wody dla niej?
Czy nie leciała droga skargo przez Troon Boga

Od nieczernicy poniosł zapomnianej
Dekus wybłagać grom gromsky na wroga!
O sprawiedliwość na ludzi tyrany.

5.

Ty czarne płaki na nur malki lonie
Strojne w korony co orłom podrastu
Ty ślepy lotow. Samozwańcy siadły
Wianiem swych skrzydeł wiszą śmierć na skronie
I skry z oczu błotem i krwią zlanych błoną.
I na skon wolnej czekając. z rozkoszą
2. Z jaka się palny na świata, krew zwierzęcą
1. Z jaka kał palny w kark pod nurek podlany
Palna na nuski i lica jej rany. -
Łez jej wzbroniono, i westchnień wzbroniono!
Miljon bagnetow jej westchnienia słucha
Golowych wpić się w mnoztwo na lono,
Miljon wampirow ślepi wrok garnący!
I w głuszy wieku co bawią się z złotem
Wzniosł po nad góry łeb korona lśniący

Lud ludów w nędzy leżących kołatem
Pełni się jakieś dziwnie serce boże!
Jak Prometeusz za ludzkość cierpiący
Wolna zaległszy nadejrzane łoże
Kona codziennie i skonać nie może.

6.

Gdzie Lazorza Sokoły udałe
Podcrone Bolesławy skołowymi szpony
Dzwon bitew i krzepkie wychowanki śmiałe
Groźnie błysk od pogańskiej strony?
Gdzież te obrońce Słowiańskich gajów
Rodzone wrogi z czarnych wód jastrzeby?
Czy się ukryły pod płaszczem Bojana
Słowiańskich pieśni Ojca Atamana
Czy pod cień skryły skrzydła białego
Jak biały orzeł orzeł lecz wielkiego.

7.

Smutno nad Dnieprem, nie łamią Rusałki
Bożo korkankach, ni chorowcach śpiewa
Głucho nad Dnieprem, i udałe śmiałki
W czajkach przez progów bystrzeć nie skaczą.

I Dniepr już znakiem czajki ukraińskiéj
Nic nowi echa dumy młodzieńczéj
Na pobojowisku Orakowy muzułmanów kruk
Co ich trzeciego dnia z twarzy nie rozpoznał

8.

Gromi ich oko życiem po nad temi wody.
Jak mary serca dziarskiego młodego
Gdzie biją się sława, kochanie i boje,
Jak krasne, jasne obrazki dziecinne
W wolności stepu, czaru wczoraj tego
Dziarskich mołojców konne nieznużone roje.

A powieści o nich - echo młodej sławy
Jak ten rycerza na pobojowisku
Z głową na siodle z pod dzień ostrej sprawy,
Jak pieśń przy wojsku nucona ognisku.
Takie wzniosłe tonem epopeje
O bitych dziejowcach z serca mężów wieje. —

9.

Bujnem się życiem malina[illegible] nie rozwinął,
A dziatwa raźnie po stepie łańcuchy...
Z nad rodzinnej strady przypędzały Cyganie
Sokoły gniade złe krnąki opadły

Jedyne dobro swobodę rozkradły,
Nie stało działwy Siły niezłomnej...
I w stepach głucho leśmo po Kozaku
Jak w dziwny sercu po miłym chłopaku.
Zmarniała działwa. Tylko garstka mała,
Zbyt rozkochana w swobodzie Kozaczej,
Podarowany skrzydła złej doli tułaczej,
Za czarne wody z jękiem uleciała..
I gdzieś zapadła przy jakiś dziwaju
Lub nowe gniazdo za bieżmańskim Krajem
U dawnych wrogów prosić gościnności!
Czy to nasienie czegoś tam w przyszłości

10.

Nie ma już Siły nie ma Atamanów
Co na śród krwawej Sokoły wodzili.
Woła Dniepr po nich lesami przy jaroch kiś
A pleśń oraza pokrywa pierś Kurhanów!
Śmiertelna prawda daleko gdzieś w niebie
A stara sława o żebraninę chlebie
Z lirą skrzypiącą po Rusi się wałęsa
A po sokolach siedzicy rój krukowy.

11.

Złoto, zielono, młodo na Ukrainie
Na kwiecie, na zieleni, rozkosznie wzrok ginie
Chwali się Skentos winnic poliery swojej.
Mnogie stulecia obsypywały stary
Szlak kędy pieszo lub na grzbiecie konia,
I zwietrzały nad śmiertelnikiem słonia
Troski swoich dziejami językiem kurhanowo.
Niby westchnieniem Skepu do wolności
Wyparte z bólem ze świętej przeszłości.
Słoja i miłuje ta miedzowo i Panowo —
Bożno ciekawy w ich roztrwonieniach wyp
Sytko spróchniałe odsłania im Kozic
Ale tajemnic swoich nie odkrywa.

12.

A wiele wieków w kurhanach tam leży
Troja złotych zbroic i kości rycerzy
Ale te zgłosu, szczęk czyste krwi
Trzeba wyblagać na te laski i miłe
Bo nic nie dajmy nie tajemniczy.
Śpiewy jeśli będziesz na to nawiedzony.
Wyczytasz głosu te kurhanowo mowy

Jakiejś przemiany miłego ducha!
A słowa wieki przyjdą na te słowa
Zapadłe usta zbudzą do mowy.
Błagasz na cię z swoich głów sroga śmierć
Krwi swojej zasekł ukarzą ci drogi
Rozpowiedzi ciekłej a słonej a długiej
Wyszepcze zmarłe i poczęte dziwy

13.

Wiosło, zielono, miłodo w okolicznie,
W Kwietniu, w zielenu rozkosznie wzrok ginie
Chwali się Chentor nim policzy snopy!
Las na sercu nie wie wcale nie zielono!
Ludzie.. nie Kacia, a Pany i Chłopy,
Palma ku sobie ci rzepne ci z góry
Jakby ich druzie Kacia. Wiosło zielono.
Wzrok tego ludu leśny i jasny
Oni takie jasne niebo dom się zwie.
Ludem siorokat w macochy dzieci
Co własnej matki biedne nie pamięta,
Jakieś tam rzyci zbłąkane nadzieje
O jakimiś lepszym ziemi za przeszłości dzieciu

Mgli się mu jakaś myśl wielka i świeża
Ale ten myśli, biedny, nie rozumie!
Czego chce, biedny: a nazwać nie umie!
To lud o brania.. a nad nim Panowie...
Lecz nie wesołemie niech za mnie odpowie!

14.

Zaedwśne orły i sokoły chwały
Biały szatom skrzą jasna siały
Na ukraińskiej czarnej bujnej roli
Na biedrozplodek.. a nasze złej woli
Kamienie, żółcia. zdradzieckim tchem grały
Na rozjednanie tego jednoplemiennych!
Aż wybujały plemnie a szerokie,
Jak Kozak krwawym, i krwawsze wrogi;
Co dojrzewały pośród burz jesiennych.
Padło ich plemnie orle i sokole,
A zrad pijany zgłuszył dobrą wolę,
Zawrzała wojna, cała ziemia kraina;
I krwawym płaszczem jęknęła Ukraina.

15.

W jasnych kark ludu.. do jarzma przykuty

Stoi panow drzewa od piorunow Krucha,
chłopskie zalazny pańskie złote pęka
Lecz obu grzechu hańba osrodziana
Z pod serca chłopa i z pod tarczy Pana
Za krew czystej czerwonej pierzchła
Na kat kradzieży zległo parożyły.
A nad tem wszystkiem czarnych skrzydeł cienie
Jak groźne jakieś boże dopuszczenie
Jak znak złej wróżby mgła krwawa skrzyły
Chybcia płomienna czuła niebios błękity

16.

Lecz pieśni dobra nie kończ nadziejo
Nie złej grzej serce choć złe wróżby wieją
Choć chmury z gradem nad naszą zawisły
Bracia a nad Niemna, Dniestru i Tatry
Do góry czoła i na serce dłonie!
Pieśnie hymny śpiewajmy, a w łonie
O żywy ducha polskiego żywioł
A kto nas duszą z pieśnią przeklęty
Precz o bunie, w bunach nasz zbawienie.

W bunach, proch burzy w dzie i walicy
Nie w cudzoziemców zdradnej obiecnicy!
Tu sroższe grady groźniejsze chmur cienie
Tam śmiałej braci cieszmy się radujmy
I miłość ducha do czynów gakujmy
Bo to w bun ryku przemawia duch boży
Posłał do prawdzic dzieci z dziadów bożych

17.

Pod kurhanami bogatych czynów słowo
Chwalone nie budzi lecz śmiałość nowa
Leży jak cudów narzędzie zakute.
Czas się dopełnia a słowo dojrzewa!
Wejdą dni one, te dni już pocute
Bo nigdy ich przyszłości czas wdzięczniejszej
Bojan pieśń bojów słowiańskich zapieszą
Dziarno w groźbę Tyranom dojrzeje.
A będzie o tem dobra wieść po narodzie!
A ziarno nadmiałt olbrzymiego drzewa
Gniewu marzycielskiej kurhanu przebudzi.
Drzewo wybuja wysoce, szeroce,
Pokryje Ruska zdrowym cieniem ziemie.

Z wyda dobre kwiaty i owoce
Nakarmi orle i sokole plemie.
A lud poczuje w sobie wszpły boże
I duch jak wiatr na wiośnę się wzmoże,
Ruszy ku sobie od Menna do Odry,
(2) grodu Kyja aż do Kołowa i Wisły,
Pod hasłem Lady, modłce Radegasta,
Aż klasnie raźno o Sfrogi Dniepr modły.
A w dniu tę biada złej sprawie świadczącym,
Biada Królowom w one dni rodzącym,
Biada takowym prawnukom Adina
Za krew Słowiańską i za krew Litwina,

Wiersz nadesłany na skon ś. p. Juljanny *Delater*, ze Zgromadzenia PP. Sakramentek.

Wkrótce, już wkrótce, Aniele,
Wieńcem zasług uwieńczona,
Na Oblubieńca wesele,
Ulecisz z naszego grona.
Zaledwo trzy doby miną,
Ja ci przycisnę powieki,
Na martwe ciało łzy spłyną,
Pożegnamy się na wieki.
Trzy razy słońce zaświeci,
Trzy razy w ziemi utonie,
A duch Twój w Niebo uleci,
I spocznie w Aniołów gronie!
Żyłaś i konasz w ukryciu,
Świętem twe było istnienie,
W całem twem Anielskiem życiu,
Grzech twe nie skalał sumienie.
Jakżeś szczęśliwa swobodna,
Szatan Ci szkodzić niezdoła,
Idź ztąd, bo ziemia niegodna,
Nosić na sobie Anioła.
Choć serce moje żal ściska,
Choć tracąc Cię wiele traci,
Idź już do Świętych siedliska,
Idź do Aniołów twych braci.
Czemuż z mych oczu łzy płyną?
Żegnam Cię istoto droga,
Idź, lecz za życia doliną,
Racz za mnie ubłagać BOGA. — **

*Józefiny*, i odśpiewaniu kilku narodowych pieśni, udało się na salę zbiorową, i zaczęło zabawę odtańczeniem czardasza; po nim nastąpił mazur, w którym i leczący się, udział przyjęli. Czardasz podobał się tu ogólnie. Taniec ten pełen życia i zapału, wydał się bardzo właściwie przy dzielnych i swobodnych postaciach mężczyzn; nienaturalnym tylko być się zdawał dla kobiet przybranych, niestety! w paryzkie krynoliny i długie suknie, w których wszystkie ich ruchy niknęły. Lecz nietylko wesołe ale i smutne zaszły tu w tym roku wypadki. W d. 7 Sierpnia, pochowaliśmy na miejscowym smętarzu zwłoki ś. p. *Kisielnickiego*, Obywatela Królestwa Polskiego. W d. zaś 8m Sierp: wybuchnął pożar, który zniszczył chatę i wszystkie zabudowania jednego z tutejszych górali. Hojne składki wróciły w części stratę poszkodowanemu. Możemy tu pochwalić gorliwość i zręczność tutejszych mieszkańców, w ugaszeniu ognia. Osób w tym roku leczących się w Szczawnicy, było blizko 800.

W roku bieżącym w Państwie Austrjackiem wychodzi słowiańskich pism perjodycznych: 1 czesko-morawskie, słowackich 20, polskich 10, serbsko-chorwatskich 7, słowieńskich (chorutańskich) 4, rusińskich czyli ruskich 3, razem 44.

*Czytelnia polska składająca się z 3,500 tomów*, dzieł wyborowych, w bardzo dobrym stanie, jest do sprzedania za umiarkowaną cenę; wiadomość w xięgarni Gustawa *Sennewalda*, przy ulicy Miodowej, pod numerem 2 (481).

Utrzymujący magazyn ubiorów męzkich przy ulicy

Wiersz przysłany znakom[illegible] z roży
Kudowice Pani Truszak-Duchiowej,
w dniu 3 Maja 1874, prze[illegible]
[illegible] roku

---

Od stu lat Mocarstwie[illegible],
I obcowym, przebiegłym [illegible]
Ujęty nasz święty ziemię,
Naszych ról się żywią mocen.
Habsburg, co w ostatniej [illegible],
Wyrwał do naszej zabrały,
Chcieć też [illegible] nasz[illegible],
Lecz też [illegible] nasz[illegible].

Wiec od stu lat w naszym dom[illegible]
W. żydzieją, istnie piekło!
Wśród wrażych łoskotów wron[illegible]
Też naszej krwi wyjekło!
Ale to niekończy się na[illegible]
[illegible]!
[illegible] Zmarte,
[illegible]!

Wrócimy, z którymi szli[illegible]
Jeni wiedzie i miano
Zwyciężona ich żelazem,
[illegible]

Bog tebi poslal Jakubovýa,
[illegible]
Ow anyuá [illegible]!

[illegible]
[illegible]
Tijbnim Juranów nazwanýa;
Tmy wżiżjów jasnym powłyskú.
Prawdá, plonzca powchodnûg,
Ktorý tłumí wrzoy w ukryyeniu,
[illegible]
[illegible]!

[illegible]
[illegible]
[illegible]
Waszym pracom błogosławi!

---

[illegible].

[illegible]